

BULLETIN MENSUEL  
M A A N D B L A D

*n° 1*

JUILLET - AOÛT  
1942  
JULI - OOGST

# L'Echiquier Belge

## Het Belgisch Schaakbord

ECHECS PAR CORRESPONDANCE & PROBLEMES

SCHAKEN DOOR BRIEFWISSELING & PROBLEMEN

Droit d'entrée }  
Inkomgeld } 5 FR.

Cotisation: membres protect. }  
Bijdrage: steunende leden } 50 FR.

membres effect. }  
werkende leden } 20 FR.

Paievements (betalingen): c. c. p (postch.) 27.00.81 DE VLEESCHOUDER

RÉDACTION }  
REDAKTIE } F. DE VLEESCHOUDER 25, RUE DE DIXMUDE, GAND  
25, DIKSMUIDESTRAAT, GENT

SECRETARIAT: L. WITTEBROODT, 126, GENERAAL LEMANLAAN, ASSEBROEK (BRUGGE)

TOURNOIS: P. VAN DE WALLE, 178, MARTELAARSLAAN, GENT

PROBLÈMES: G. J. NIETVELT, 348, BREDABAAN, MERKSEM (ANTWERPEN)

### AVANT-PROROS

Le vœu des nombreux échéphiles belges est enfin exaucé: désormais, ils auront leur bulletin imprimé et bilingue, paraissant régulièrement le premier de chaque mois.

Certes, la présentation n'est pas encore parfaite. Songez, toutefois, à nos difficultés du moment et surtout n'oubliez pas les inévitables accrocs inhérents à toute modification radicale.

Si le contenu et la présentation sont donc encore susceptibles d'améliorations, faites nous confiance. Nous vous promettons d'y remédier à brève échéance. Les mesures ad hoc sont prises dès à présent. Notre but le voici: vous fournir régulièrement un compte-rendu complet et tenu à jour de toute l'activité des joueurs par correspondance et des adeptes de plus en plus nombreux des problèmes d'é-

### VOORWOORD

Eindelijk gaat de wensch der talrijke Belgische schaakliefhebbers in vervulling: een tweetalig en gedrukt maandblad komt voortaan regelmatig den eersten van elke maand van de pers.

Gewis, de uitvoering is nog niet onberispelijk. Men bedenke echter welke inspanningen wij ons, gezien de uiterst moeilijke periode, moesten getroosten; men bedenke vooral dat plotse veranderingen steeds met geweldige moeilijkheden gepaard gaan.

Inhoud en vorm zijn nog voor verbeteringen valbaar, maar ook die verbeteringen komen er. Reeds thans treffen wij de noodige schikkingen in dien zin. Wat wij beoogen is: een volledig relaas van hetgeen in ons land door briefwisselende schaakspelers en de steeds talrijker wordende schaar liefhebbers van schaakproblemen gepres-



checs. Les éléments les plus qualifiés du monde des problèmes collaborent chez nous et l'écho de leurs performances a dépassé nos frontières.

La camaraderie la plus franche est de mise chez nous. Comment pourrait-il en être autrement? Les joueurs les plus forts de 1re catégorie rivalisent de finesse et fournissent des parties admirables, souvent d'une grande valeur théorique, tandis que tout un tas de joueurs moins routinés, d'éléments jeunes aussi, se livrent des luttes farouches avec des partenaires de toute force. Quiconque désire progresser au noble jeu, tout en entretenant des relations charmantes, n'a qu'à se joindre à nous! Il lui suffira de faire signe à notre Directeur des Tournois pour être aussitôt mis en rapport avec la crème des joueurs d'échecs belges. Aussitôt la partie terminée, il s'agit d'en aviser sans tarder M. Van de Walle, pour que les résultats et éventuellement la partie commentée, puissent paraître dans le plus prochain numéro de «L'ECHIQUIER BELGE». De cette façon, vous en viendrez à attendre avec impatience le premier de chaque mois, afin de prendre connaissance des dernières nouvelles de notre bulletin, le bulletin de VOTRE Association, de l'Association de vos amis.

L'ECHIQUIER BELGE.

teerd wordt. De allerbeste krachten op gebied der problematiek werken met ons mede en zelfs buiten onze grenzen voelt men achting en eerbied voor hetgeen bij ons op dit terrein verwezenlijkt wordt.

In ons midden viert kameradschap hoogtij! Ons leidental groeit met den dag aan. Hoe zou het anders? De allerbeste spelers van eerste klas wedijveren onder elkander en spelen schitterende partijen, soms van groote theoretische waarde, terwijl minder geroutineerde spelers steeds zeker zijn tegenstervers van gelijke, maar ook van sterkere kracht tegenover zich te krijgen. Wie in het edele schaakspel vooruit wil en op aangename wijze «al spelende» vorderingen maken wil, sluite bij ons aan. Een woordje aan onzen tornooileider en een paar dagen later komt ge in verbinding met het puik der Belgische schaakwereld.

Zoodra de partij uit is, verwaarloos niet den Heer Van de Walle zonder verwijte verwittigen, opdat de uitslag en gebeurlijk ook de besproken partij in het eerstvolgend nummer van «HET BELGISCH SCHAAKBORD» verschijne. Zodoende zult gij elke maand ongeduldig uitkijken naar ons maandblad, dat U immer de laatste en meest volledige berichten zal brengen van hetgeen er in den schoot van den kring, den kring Uwer vrienden, gebeurt.

HET BELGISCH  
SCHAAKBORD.

## CHERS COLLABORATEURS ET AMIS DE L'«ÉCHIQUIER BELGE»

A tous je vous envoie mes plus vifs remerciements pour la confiance que vous m'avez témoignée en me plaçant à la tête de l'«ECHIQUIER BELGE». J'agirai toujours de telle façon que vous ne puissiez le regretter, et je suis persuadé que, chez nous, la concorde, la sympathie entre président, membres du comité, joueurs et collaborateurs ne feront jamais défaut. Avec les membres du comité, tel que vous l'avez élu, je n'aurai qu'un but: le jeu d'échecs par correspondance, en rendre la pratique toujours plus agréable et plus facile, le dégager complètement de l'influence des coteries. C'est d'ailleurs là l'origine de la naissance de l'«ECHIQUIER BELGE». Que quiconque veut s'adonner à notre noble jeu en paix, vienne à nous. Il sera le bienvenu d'où qu'il vienne. Il peut être assuré que les dirigeants de l'«ECHIQUIER BELGE» considéreront avant tout l'intérêt des joueurs, chaque fois qu'il s'agira de prendre une décision. En parcourant la liste de nos membres, j'ai constaté avec une vive satisfaction que la plupart de nos plus forts joueurs d'échecs par correspondance ont immédiatement rallié notre mouvement. C'est assez dire si celui-ci répondait à une nécessité. Les mesures ont été prises pour faire paraître le bulletin régulièrement et quant à sa rédaction, tous les collaborateurs habituels de l'A. J. E. C. nous ont assuré de leur concours entier. Quant à la question financière, un mécène qui sympathise avec notre mouvement a bien voulu nous promettre son appui.

Je ne vais pas vous faire des promesses, je n'en ai jamais faites. Je vous dis simplement: jugez-nous d'après nos actes.

Que chacun de nous soit bien pénétré de l'idée qu'il peut faire beaucoup pour contribuer à la prospérité, à la grandeur de l'«ECHIQUIER BELGE». Il lui suffit pour cela — s'il ne sait pas faire davantage — de jouer un ou plusieurs tournois par correspondance. Chez nous, pas de membres pour faire plaisir à Mr. Untel, mais des gens actifs et dévoués, dirigés par quelques administrateurs bienveillants et compétents. Et maintenant, chers amis, à vos tableaux, les échecs sont plus agréables que ma prose.

Le président:  
E. GOORIS

## WAARDE VRIENDEN EN MEDEWERKERS VAN HET «HET BELGISCH SCHAAKBORD»

Aan U allen mijn hartelijksten dank voor het vertrouwen dat U mij betoont door mij aan het hoofd te plaatsen van het «BELGISCH SCHAAKBORD». Ik zal steeds zoodanig te werk gaan opdat het niemand berouwe, en ik ben overtuigd dat bij ons volledige kameradschap zal heerschen tusschen Voorzitter, bestuursleden, spelers en medewerkers. Met de leden van het Bestuur, zooals dit door U werd samengesteld, zal ik slechts één



doel hebben : het schaakspel door briefwisseling, er de praktijk steeds aantrekkelijker en gemakkelijker van maken, en het verheffen tot een hooger peil, buiten het bereik van kleinzielige twisten. Dit is trouwens de oorsprong van het ontstaan van « HET BELGISCH SCHAAKBORD ». Alwie zich, in kalmte, wenscht te wijden aan het edele spel kome tot ons. Hij zal welkom zijn, van waar hij ook moge kome. Hij kan er bovendien van overtuigd zijn dat de leiders van « HET BELGISCH SCHAAKBORD » steeds boven alles het belang der spelers voor het oog zullen hebben, telkens er een beslissing zal dienen genomen. Bij het inzien onzer laatste ledenlijst, stel ik met groot genoegen vast dat onze sterkste briefwisselende schaakspelers onmiddellijk tot onze beweging zijn togetreden. Dit bewijst er ten volle de noodzakelijkheid van.

De maatregelen zijn getroffen opdat het maandblad regelmatig zou verschijnen en wat het opstellen ervan betreft, hebben alle gebruikelijke medewerkers van de B.V.B.S. ons hun volledige hulp toegezegd. Wat de geldelijke kant betreft, een Maecenas, die met onze beweging sympathiseert, heeft ons zijn steun beloofd.

Ik zal U geen beloften doen, ik heb er trouwens nooit gedaan. Ik zeg U eenvoudig : oordeel ons naar onze daden.

Dat iedereen er zich bewust van weze dat hij veel kan bijdragen tot den bloei en de grootheid van « HET BELGISCH SCHAAKBORD ». Het zal hem hiervoor volstaan — indien hij niet meer kan doen — een of meer toernooien per briefwisseling te spelen. Bij ons geen leden om Mijnheer Zus en Zoo plezier te doen, maar ijverige en toegewijde menschen door welwillende en bevoegde beheerders geleid. En thans, waarde vrienden, aan Uwe borden, het schaakspel is aangenamer dan mijn proza.

De Voorzitter :  
E. GOORIS.

## NOS TOURNOIS

## ONZE TORNOOIEN

Communiqué des nouvelles du 16 au 31 juillet 1942.

Nieuwsberichten van 16 tot 31 Juli 1942.

1<sup>o</sup>/ Nouvelles compétitions. — Nieuwe toernooien.

T. 1/II. 26-7-42 MMe. Dubois, MM. Ockerman, Pr. Peeters, Toby.

T. 2/II. 26-7-42 MM. A. De Meulenaer, Dubois, Monseu, Reyms.

T. 3/II. 26-7-42 MM. Blomme, Cambier, De Ridder, Leclercq.

T. 4/I. 26-7-42 MM. Bologne, Dr. Schretter, Van Allemeersch, Van Lierde.

T. 5/II 28-7-42 MM. Blomme, De Geyter, P. De Meulenaer, Siberdt.

M. 1 — 2 part. 16-7-42 MM. Marcelle, Pr. Peeters.

2<sup>o</sup>/ Nouvelles inscriptions. — Nieuwe inschrijvingen.

T. II. Mr. Monseu.

T. Pr. Mr. P. De Meulenaer.

L'Echiquier Belge organise des tournois permanents en 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> catégorie. Dès que 4 inscriptions sont reçues dans une même catégorie, un nouveau tournoi est mis en route. Les membres peuvent participer à plusieurs tournois à la fois, pour autant qu'ils observent la cadence réglementaire, soit une moyenne de 48 h. de réflexion par coup.

Les demandes de tournois sont à envoyer à Mr. P. Van de Walle, 178, Boulev. des Martyrs, Gand.

Het Belgisch Schaakbord richt bestendige toernooien in, in 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup> klas. Van zodra 4 inschrijvingen eener zelfde klas binnenkomen, wordt een nieuw toernooi begonnen. De leden mogen aan verscheidene toernooien deelnemen, in zooverre zij de reglementaire bedenktijd in acht nemen, hetzij een gemiddelde van 48 u. per zet.

De aanvragen tot toernooien mogen gestuurd worden aan Mr. P. Van de Walle, Martelaarslaan, 178, Gent.

## COMMENT JOUENT NOS MEMBRES ? HOE SPELEN ONZE LEDEN ?

Baijot-Mathot : P. R. Espagnole.

1. e4, e5 ; 2. Cf3, Cc6 ; 3. Fb5, a6 ; 4. Fa4, Cf6 ; 5. O-O, Fè7 ; 6. Tè1, b5 ; 7. Fb3, d6 ; 8. c3, Ca5 ; 9. Fc2, c5 ; 10. d4, Dc7 ; 11. h3, O - O ; 12. Cbd2, c×d4 ; 13. c×d4, Cc6 ; 14. d5, Cb4 ; 15. Fb1, a5 ; 16. Cf1.

Au lieu de 16. a3, Ca6 ; 17. b4.

16. h6 ; 17. Cg3, Rh7 ; 18. a3, Ca6 ; 19. Cd4, Fd7.

Si é×d4 ; 20. é5+, g6 ; 21. é×f6 avec avantage.

20. Cdf5, Taè8 ; 21. f4, Fd8 ; 22. f×é5, d×é5 ; 23. Tf1, Cg8 ; 24. Fa2, g6 ?

Perd la partie. Il fallait jouer Cc5 suivi éventuellement de Cb7 et Cd6.

25. d6, Da7+ ; 26. Rh2!

Le coup non prévu par les N. qui s'attendaient à 26. Cé3, f5 ! ou à 26. Fé3, Fb6 ! L'offre du C est correcte : si g×f5 ; 27. C×f5, F×f5 ; 28. T×f5 ! avec une attaque irrésistible. Les blancs menacent maintenant 27. C×h6, C×h6 ; 28. F×h6, R×h6 ; 29. F×f7.

26... Fé6

Et après un long examen, les noirs constatent que leur position est compromise. Si par exemple Fb6 ; 27. Cé7, C×é7 ;

28. d×é7, T×é7 ; 29. Dd2 !

27. d7, D×d7 ; 28. D×d7, F×d7 ; 29. Cd6, Tè7 ; 30. C×f7, Rg7 ; 31. C×d8, T×d8 ; 32. Fd2, a4 ; 33. Tad1, Tc8 ; 34. Fc3, Fè8 ; 35. Td5, Tc5 ; 36. Td6.

Supérieur à 36. T×c5, C×c5 ; 37. Fb4, Tc7 ; 38. Tc1, Ca6 ; 39. T×c7, C×c7 ; 40. Fd6, et 42. F×é5+.



36... Cc7

Sur Tc6 suivrait 37. T×c6, F×c6 ; 38. F×g8, R×g8 ; 39. Tf6, Cb8 ; 40. T×g6+, Rh7 ; 41. Td6 et 42. Fd2 gagnant encore le pion h.

37. Tf2 (Assurés de leur victoire, les Blancs peuvent se permettre ce « coup d'attente ». Gagnait également: 37. Fb4, Tc2; 38. Td8, Td7 ; 39. T×é8, C×é8 ; 40. F×g8 ;

(ou 38... T×b2 ; 39. F×é7, C×é7 ; 40. T×é8, C×é8 ; 41. Tf7+)

37... Ff7 ; 38. Fb4, Tc1 ; 39. Td8, Cc6.

(Il n'y a rien à faire: si... F×a2; 40. F×é7, suivi de 41. Td7 et la finale est perdante pour les Noirs.)

40. T×g8+.

Les Noirs abandonnent.

(Jeu très précis des T et F blancs, ce qui a permis de tirer parti d'une erreur apparemment anodine : 24... g6?)

Notes de G. MATHOT.

#### Partij P. De Meulenaer-J. Blomme.

1. é4, d6.

Een eigenaardige zet, die in een gewone schaakpartij voor het bord een « boekenworm » misschien van de wijs zou kunnen brengen, maar die per briefwisseling niet erg aan te bevelen is.

2. f4.

Wit besluit ertoe de lankmoedige houding van Zwart door aanvalsspel wakker te schudden. Uitstekend zou ook zijn: d4 : bezet het centrum en belet é5 (zooniet d×é, d×é, D×D!)

2... é5 ; 3. Pf3, é×f4.

Zwart heeft ongelijk er een aangenomen koningsgambiet van te willen maken, daar de zet d6 reeds gespeeld is, hetgeen in deze opening niet heelemaal past.

4. d4, g5 ; 5. h4.

Wit beoogt met reden een soort Allgaiergambiet, in hetwelk de belangrijke zet d2 - d4 ! reeds gespeeld is. Nu kan het paard netjes geofferd worden.

5... g4 ; 6. Pg5, h6 ; 7. P×f7, K×f7 ; 8. Lc4+, Ké8 ; 9. Pc3, Pf6 ; 10. L×f4, Dé7 ; 11. Dd3, Pc6 ; 12. O-O-O, Kd8 ?

Tempoverlies : de loopers dienden in het spel gebracht, daar de prachtige aanvalstelling van Wit het geofferde stuk ruimschoots vergoedt.

13. é5, Pé8 ; 14. é×d6, P×d6 ; 15. Thf1, Pb4?

Nieuw tempoverlies. Nog steeds zijn de stukken niet in het spel. Zwart staat reeds verloren.

16. Dg6, Dh7 ; 17. Lg5+!

Een mooi offer, dat onmiddellijk beslist.

17... h×g5 ; 18. T×f8+!, Kd7 ; 19. Dé6+, Kc6 ; 20. d5+, Kb6 ; 21. Dé3+, Ka5 ; 22. Dc5+, b5 ; 23. Ld3, P×d3+ ; 24. T×d3, Dd7 ; 25. P×b5!

Zwart geeft op.

(Kommentaar van F. DE VLEESCHOUDE.)

## Comment jouent les maîtres ?

### Hoe schaken de meesters ?

#### FIANCHETTO

Le jeu en fianchetto est considéré par beaucoup de joueurs comme désuet et démodé. Pourtant, les maîtres en personne ne dédaignent pas l'appliquer dans leurs parties de tournoi. A preuve ces deux parties, disputées à Berne en 1932. Nous donnons ci-dessous la partie BOGOLJUBOW - STAEHELIN et ci-contre (en annotation néerlandaise) la partie EUWE - GYGLI. Pour ceux qui — en l'absence de commentaires — éprouveraient quelque difficulté à saisir la portée de certains coups, nous rappellerons que notre Boîte aux Lettres est toujours à la disposition de nos membres. Et ne l'oubliez pas : nous répondons TOUJOURS, VITE ET BIEN.

#### Bogoljubow-Staehelin.

1. b3, d5 ; 2. Fb2, Cf6 ; 3. c4, c6 ; 4. Cf3, Ff5 ; 5. g3, é6 ; 6. Fg2, Cb8 - d7 ; 7. O-O, Fd6 ; 8. d3, h6 ; 9. Cb1 - d2, O - O ; 10. c×d5, é×d5 ; 11. é4, Fg4 ; 12. h3, F×f3 ; 13. C×f3, Té8 ; 14. Ch4, d×é4 ; 15. d×é4, Fé5 ; 16. F×é5, C×é5 ; 17. f4, Db6+ ; 18. Rh2, Tad8 ; 19. Dé2, Cc5-d7 ; 20. é5, Cf8 ; 21. Cf5, Rh8 ; 22. Tad1, Cg8 ; 23. Dc4, Té6 ; 24. Cd6, Dc7 ; 25. C×f7+, abandonne.

Ook de beste grootmeesters houden er soms aan onregelmatige openingen in hun wedstrijden toe te passen.

De fianchetto-opening werd b.v. in het Tornooi van Bern 1932 tweemaal toegepast. Hieronder vinden onze lezers de partij EUWE-GYGLI en hiernaast (in Fransche annotatie) de partij BOGOLJUBOW-STAEHELIN.

Er werd geen commentaar bijgevoegd, maar leden die bij het naspelen moeilijkheden mochten ondervinden, geven wij den wenk zich tot onze Brievenbus te wenden. Zij krijgen dan weldra voldoening.

#### Euwe-Gygli.

1. Pf3, d5 ; 2. c4, c6 ; 3. b3, Pf6 ; 4. Lb2, Pb8 - d7 ; 5. g3, é6 ; 6. Lg2, Ld6 ; 7. d4, Dé7 ; 8. Pé5, O - O ; 9. O - O, Td8 ; 10. h3, c5 ; 11. c×d5, c×d4 ; 12. Pc4, Lc5 ; 13. d6, L×d6 ; 14. P×d6, D×d6 ; 15. D×d4, D×d4 ; 16. L×d4, Pf8 ; 17. Lb2, a5 ; 18. Pc3, Ld7 ; 19. L×b7, Tab8 ; 20. La6, é5 ; 21. Kh2, a4 ; 22. Lc4, a×b3 ; 23. a×b3, Lé6 ; 24. Pb5, Pé4 ; 25. L×é5, T×b5 ; 26. L×b5, Td5 ; 27. Ld3, T×é5 ; 28. f4, Pd2 ; 29. f×é5, P×f1+ ; 30. T×f1, L×b3 ; 31. Tf4, Lé6 ; 32. Lc4, L×c4 ; 33. T×c4, g5 ; 34. g4, Pé6 ; 35. Tc8+, Kg7 ; 36. h4, Pd4 ; 37. Kg2, Pé6 ; 38. é3, h6 ; 39. Kf5, Kh7 ; 40. Ké4, Kg7 ; 41. Kd5, h5 ; 42. g5, Kh7 ; 43. Kd6. Zwart geeft op.



## Section Problèmes

(Affilié à l'«Association Belge de Problémistes»  
par

## Probleemafdeeling

(Aangesloten bij den «Belgische Problemistenbond»  
door

**G. J. NIETVELT**

Correspondance }  
Numéros d'échange }

**Bredabaan 348, Merxem**

Briefwisseling }  
Ruilnummers }

### A NOS AMIS LECTEURS

En inaugurant cette rubrique consacrée aux problèmes et dont je suis le rédacteur principal, j'estime qu'il est nécessaire de faire connaître ma manière de voir, afin d'éviter tout malentendu.

Quand j'ai accepté d'en prendre la responsabilité, c'était avec l'approbation complète de l'ASSOCIATION BELGE DE PROBLEMISTES, dont les statuts contiennent notamment ce qui suit :

- Art. 1.) L'Association a comme but la diffusion et l'encouragement de l'Art du problème d'échecs.
- Art. 2.) La formation de compositeurs et d'amateurs du problème, au moyen de conférences, de rapports techniques de la commission compétente, de critiques, d'analyses, de conseils et aussi, si c'est nécessaire, par la publication d'un organe indépendant.
- D. — La création de rubriques de problèmes dans autant de journaux et périodiques que possible, ces rubriques étant confiées à des membres de l'A. B. P. considérés comme suffisamment capables et qui demeureront sous le contrôle de son Comité.
- Art. 5.) L'Association organise des concours : a) de composition ; b) d'analyse ; c) de solutions.
- Art. 7.) Tout amateur belge ou étranger pourra se faire membre de l'A. B. P.
- Art. 12.) L'A. B. P. est un organisme indépendant qui s'affiliera à l'Association Internationale de Problémistes.

Comme président de l'Association Belge de Problémistes, je dois me soumettre, le tout premier, à ces règlements, dont je suis d'ailleurs un des co-auteurs.

Il en résulte notamment ce qui suit :

- 1.) Cette rubrique est publiée au bénéfice de TOUS les amateurs du problème d'échecs.
- 2.) Elle a un but constructif et non pas destructeur.
- 3.) D'autres rubriques conduites par des membres de l'A. B. P. pourront toujours compter sur mon appui désintéressé.

4.) J'ai l'intention d'amener cette rubrique à un niveau «international», comme j'ai réussi à le faire jadis pour ma revue «DE PROBLEMIST».

5.) Je considère l'art du problème comme un sport purement intellectuel et scientifique et qui doit rester en dehors des querelles de personnes et autres.

Chers lecteurs, j'espère que ceci est bien clair, et nous savons donc maintenant où nous voulons en venir.

Durant toute ma carrière de problémiste, je n'ai jamais connu le moindre désaccord entre les véritables amateurs.

Ils m'ont TOUS prêté leur aide et leur collaboration entières — et ceci à ma première demande et sans aucune arrière-pensée. Je citerai parmi les principaux : MM. Mari, Elberman, Schiffmann, Weenink, Issaëff, Mansfield, le Dr. Birgfeld, A. C. White, Hume, Larsen, Kipping, Dawson, etc. ; sans oublier mon ex-collaborateur et successeur, M. Nanning, dont les utiles articles sur les «tasks» ont procuré tant de satisfaction aux lecteurs du «DE PROBLEMIST», et le Président d'Honneur de l'A. B. P., Monsieur Raymond Gevers, notre doyen et compositeur de réputation mondiale, qui m'aide actuellement de ses bons conseils et autres.

J'ai toujours maintenu cette tradition, en m'y conformant moi-même par réciprocité, et je compte l'observer encore, à l'avenir.

Donc, pas de mobile intéressé, mais du «sport» pur et une collaboration confraternelle : telle doit être notre devise.

Amateurs de problèmes qui m'approuvez, affiliiez-vous à l'A. B. P. et aidez-nous à réaliser notre tâche.

Lecteurs de cette rubrique, faites de la propagande pour votre distraction intellectuelle favorite : l'Art du problème d'Echecs.

Je vous remercie bien cordialement d'avance.

G. J. NIETVELT.

---

De Nederlandsche vertaling van het hierboven gepubliceerd artikel van den heer NIETVELT verschijnt in ons volgend nummer. Het kan inderdaad van nut zijn dat de Belgische probleemvrienden er nog eens kennis van nemen welk het doel en het nut is van deze rubriek.

---



KLEINE STUDIE VOOR OPLOSSER EN ONTLEDER.

door G. J. N.



Nevenstaand « tweezet-probleempje » was eerst reeds dienstig om het « Beginnelingenhoekje » van « DE PROBLEMIST » op te luisteren en toe te lichten.

Wit speelt als eerste- of sleutelzet Toren h7 naar h8. Hierdoor wordt de zwarte Toren gepend en kan Wit met zijn tweeden zet mat dreigen door 2. Lh1 neemt Lb7. (Deze matzet was in de Voorstand, d. i. voor het

uitvoeren van den sleutelzet, niet mogelijk, want indien Wit als eerste zet L × b7 zou spelen, dan kon Zwart met 1... T × b7 het mat weerleggen).

Om plaatsruimte te winnen, wordt « schaakbieden » aangeduid door +, het nemen of slaan door × of :, het matzetten door †.

De term gepend voortkomende van pennen, wordt in de probleemterminologie gebruikt om aan te duiden dat een stuk, hetzij Wit of Zwart, gebonden is of wordt op de lijn waarop het zich bevindt of begeeft. In het laatste geval, gebeurt dit steeds door « slaan » en noemt men het zelfpenning. Een gepend stuk kan dus, zonder den Koning zijner kleur in schaak te zetten, de lijn waarop het zich bevindt of plaatst niet verlaten. Wel echter kan het zich langs deze lijn bewegen en dit noemt men lijnpenningactiviteit of activiteit van een lijngepend stuk.

In bovenstaande stelling hebben wij door sleutelzet : Directe penning van Zwart door Wit.

Men spreekt van « direct » omdat het sleutelzetsstuk zelf, door zich te plaatsen op de penlijn, de bewegingsvrijheid van Toren b7 aan banden legt.

Zulk soort sleutelzetten, die de macht van Zwart verzwakken zijn niet al te schitterend, tenzij er — zooals hier het geval — compensatie bestaat. Door naar h8 te spelen, « offert » de witte Toren zich en kan genomen worden 1... Tb8 × h8 met terzelfdertijd een schaakbieden aan den witten koning.

Verder merken wij op dat in de « Voorstand » ook Looper b7 door Looper h1 gepend staat, en 'ij de lijn b7-h1 niet kan verlaten zonder den Zwartten Koning prijs te geven.

Laat ons nu overgaan tot ontleding van het probleem en de varianten die zullen ontstaan na Zwart's verdedigingen.

(Zie vervolg blz. 13.)

PETITE ETUDE POUR SOLUTIONNISTE ET ANALYSTE

par G. J. N.

Le petit problème en deux-coups (voir diagramme p. 10) a servi jadis à illustrer la rubrique « POUR LES DEBUTANTS » de la revue « DE PROBLEMIST ».

Pour leur premier coup — ou comme on dit pour le coup « clé » — les Blancs jouent leur Tour h7 à h8. Par la « clé », la Tour noire est clouée et les Blancs menacent de donner mat par leur second coup en jouant Fou h1 « Fou b7. (Ce coup menaçant directement le mat n'était pas possible dans la position initiale, c'est à dire avant d'avoir joué la clé. En effet, si les Blancs avaient joué immédiatement pour leur premier coup F × b7, les Noirs auraient refuté le mat par 1... T × b7).

Par économie, on convient d'indiquer la prise par × ou : ; l'échec par + ; le mat par †.

Le terme « clouer » est usité dans la terminologie du problémiste pour indiquer qu'une pièce, noire ou blanche, est paralysée sur la ligne sur laquelle elle se trouve ou se rend. Dans ce dernier cas, cela arrive toujours par suite d'une prise et l'on parle d'« autoclouage ». Une pièce clouée, ne peut donc pas, au risque de mettre son propre Roi en échec, quitter la ligne sur laquelle elle se trouve ou sur laquelle elle se rend. Par contre, elle peut parfois se déplacer le long de cette ligne, il s'agit alors de l'« activité d'une pièce clouée ».

Dans la position ci-dessus, nous avons par la clé : un clouage direct des Noirs par les Blancs.

L'on parle de « direct », parce que la clé elle-même, par un coup sur la « ligne de clouage », limite la liberté de la Tour b8.

De telles clés, qui affaiblissent la force des Noirs, ne sont guère brillantes, à moins qu'il y ait compensation, comme c'est le cas ici. En se plaçant à h8, la Tour blanche se « sacrifie » et peut être prise : 1... Tb8 × h8 avec échec.

En outre, nous ferons remarquer que dans la « position initiale » le Fou b7 est également cloué par le Fou h1, car il lui est impossible de quitter la diagonale b7-h1, sans mettre son Roi en prise.

Passons maintenant à l'analyse du problème et des variantes qui résulteront des diverses défenses des Noirs.

Les Noirs doivent donc veiller à réfuter la menace de mat 2. Fh1 × b7.

Allons-y :

1... Fb7 - c6. S'il est vrai que le mat ne peut plus être donné sur b7, il peut toutefois être administré par : 2. F × c6.

Les Noirs peuvent encore jouer autrement avec leur Fou, sans néanmoins réussir à éviter le mat.

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1... Fb7 - d5 ; | 2. Fh1 × d5 †. |
| 1... Fb7 - e4 ; | 2. Fh1 × e4 †. |
| 1... Fb7 - f3 ; | 2. Fh1 × f3 †. |
| 1... Fb7 - g2 ; | 2. Fh1 × g2 †. |



1... Fb7, xh1. Le mat est-il évité cette-fois ? Il n'en est rien, car par **long shot** (déplacement lointain), la Dame volera au secours en jouant : 2. D×Fh1 ±.

Tout le répertoire de l'« **activité d'une pièce clouée** », en l'occurrence du Fou, a donc été épuisé, mais les Noirs ne perdent pas courage et mettent leur Tour à l'œuvre.

1... Tb8 - c8. Impossible aux Blancs de donner mat par 2. F×b7 car, par le **débloccage** de la case b8, le Roi noir pourrait s'échapper sur cette **case de fuite**. Toutefois, le mat suit par 2. Th×c8.

Les autres variantes donnent :

1... Tb8 - d8 ; 2. Th8 ×d8 ±.

1... Tb8 - é8 ; 2. Th8 ×é8 ±.

1... Tb8 - f8 ; 2. Th8 ×f8 ±.

1... Tb8 - g8 ; 2. Th8 ×g8 ±.

1... Tb8× h8?? Le solutionniste superficiel s' imagine enfin avoir réussi à sauver les Noirs ; mais, cette fois encore la Dame par « **long shot** » intervient et met fin à la lutte par 2. D×Th8 ±.

Les Noirs ont-ils encore d'autres défenses à leur disposition ? Oui, et notamment : 1... a7 - a6 et 1... a7 a5, encore des « **déblocages** » noirs. En effet, après la menace 2. F×b7, les Noirs n'auraient qu'à jouer leur Roi à la case débloquée a7.

Les réponses sont : 1... a7 - a6 ; 2. D×a6. ±.

et 1... a7 - a5 ; 2. D×a5. ±.

Remarquez l'importance du pion noir à g6. Il est vrai qu'il n'exécute aucune défense en se plaçant sur g5, mais sans lui la menace de mat par 2. F×F à b7 ne serait jamais effectuée et le problème compterait une variante en moins. Ceci est un petit détail, mais qui mérite amplement l'attention du would-be compositeur.

Maintenant que nous avons essayé toutes les défenses noires, nous pouvons conclure en toute conscience que nous avons trouvé la solution.

Et pour terminer, voici **un bon conseil** :

Solutionniste, aussi fort que vous soyez, essayez TOUS les coups noirs possibles et faites les toujours suivre du mat car, si vous n'en avez joué que, p. ex. 10 sur les 11 possibles, ce dernier peut encore réserver la surprise et constituer l'« **insolubilité de ce que vous supposiez être la clé** ».

---

Ne manquez pas de lire **attentivement**  
**NOTRE RUBRIQUE DES PROBLEMES**  
sous la direction de G. J. NIETVELT,  
le compositeur de réputation mondiale.

Comme début, nous vous offrons :

1). Un véritable COURS de l'Art du Problème d'Echecs ;

2). Un CONCOURS pour solutionnistes et analystes .

Formule inédite ! Diplômes officiels ! Nombreux prix !

3). Un CONCOURS pour compositeurs.

---

Zwart moet dus trachten de matdreiging 2. Lh1×b7 te weerleggen : Hier gaat het :

1... Lb7 - c6. Nu kan Lh1 weliswaar geen mat meer geven op c7 doch wel door 2. L×c6.

Zwart verdedigt zich verder met 'ezen Looper als volgt, zonder het mat te kunnen ontgaan.

1... Lb7 - d5 ; 2. Lh1 × d5 ±.

1... Lb7 - é4 ; 2. Lh1 × é4 ±.

1... Lb7 - f3 ; 2. Lh1 × f3 ±.

1... Lb7 - g2 ; 2. Lh1 × g2 ±.

1... Lb7×h1.

Nu schijnt het gedaan met Wit's matzetten, doch neen, de witte Dame springt ter hulp met **long shot** (verre verplaatsing) 2. D×Lh1 ±.

Het geheele repertorium « **lijnpennactiviteit** » van den zwarten Looper is afgezongen, maar Zwart geeft den moed niet op en zet zijn Toren b8 aan het werk.

1... Tb8 - c8. Wit kan nu niet meer matzetten met 2. L×b7 want, door de **vakruiming** van het vak b8, zou de Zwarte Koning op dit laatste kunnen ontsnappen. Er volgt nu echter 2. Th8 ×c8 ±.

Het verdere **oplossingsverloop** is :

1... Tb8 - d8 ; 2. Th8×d8.

1... Tb8 - é8 ; 2. Th8×é8.

1... Tb8 - f8 ; 2. Th8×f8.

1... Tb8 - g8 ; 2. Th8×g8.

1... Tb8×h8+?? De niet goed uitkijkende oplosser denkt dat het nu uit is met het matzetten ; doch neen, eensklaps ontwaart hij de juiste **voortzetting** en daar gaat het met een tweede « **long shot** » : 2. D×Th8 ±.

Heeft Zwart nu nog andere verdedigingen beschikbaar ?

Ja en wel : 1... a7 - a6 en 1... a7 - a5, wederom « **zwarte vakruimingen** », want moest de dreiging 2. L×b7 uitgevoerd worden, dan kon Zijne Zwarte Majesteit op het door Zwart geruimde vak a7 telkens ontsnappen. Wit geeft respectiefflijk mat door : D×a6 en D×a5.

Let op het nut van zwarte pion g6. Weliswaar voert deze geen enkele verdediging uit, door zich te verplaatsen naar g5, doch, ware hij niet aanwezig, dan zou de matdreiging 2. L×L op b7 nooit uitgevoerd worden en het probleem een variant armer zijn. Dit is een klein detail, doch de aandacht van den would-be-componist **ten volle waardig**.

Wij hebben nu alle zwarte verdedigingen beproefd en kunnen met gerust geweten besluiten dat we de oplossing gevonden hebben.

**En hier een goede raad :**

Oplosser, hoe sterk ook, voer steeds ALLE mogelijke zwarte zetten uit en laat ze door Wit's matzet volgen want, heeft men er b.v. tien van de elf gedaan, dan kan deze laatste nog de groote verrassing van « **onoplosbaar door wat ik dacht den sleutelzet te zijn** » voorbehouden.



## CONCOURS COMBINE DE SOLUTIONS ET D'ANALYSE.

Il entre dans mes intentions d'organiser un concours tout différent du concours-échelle habituel. Il s'agira d'un CONCOURS D'ETUDE combiné et original.

**SOLUTIONS :** Pour indication de la solution ..... 2 points.  
Pour indication de toute démolition ..... 1 point.  
Pour démonstration d'insolubilité ..... 2 points.  
Pour démonstration de position illégale ... 3 points.  
Tous les problèmes mal imprimés sont retirés du concours. L'indication de toute mention erronée est pénalisée de ..... 2 points.

**ANALYSE :** Pour certains problèmes nous demanderons l'analyse partielle ou complète ; nous poserons également des questions qui auront rapport à la **Terminologie, Science du Problème** en général, etc. Il sera chaque fois fait mention du nombre de points à décerner. Les questions posées auront uniquement rapport à la matière déjà traitée dans cette rubrique. Règlement complet dans le bulletin prochain.

A défaut de problèmes inédits, j'ai — et ceci à la demande de plusieurs abonnés — reproduit dans ce numéro six de mes propres compositions.

Les solutions de ces deux-coups comptent pour le Concours d'Etude. Elles doivent nous parvenir avant le 30/10/1942.

## TOURNOI DE COMPOSITION DE L'ASSOCIATION BELGE DE PROBLEMISTES

Nous demandons des « DEUX-COUPS ORTHODOXES DIRECTS », donc pas de problèmes de FANTASIE.

Entrent en ligne de compte tous les problèmes inédits publiés dans cette revue jusqu'au 30 juin 1943.

Le concours est ouvert à tous les compositeurs, mais sera subdivisé en deux groupes :

A) Compositeurs qui ont déjà reçu des mentions en tournois.

B) Compositeurs qui n'en ont pas encore reçu.

Les compositeurs sont priés d'indiquer à quel groupe ils appartiennent.

Le Fonds auxiliaire de l'A. B. P. décernera au moins deux prix pour chaque catégorie. En outre, l'Association remettra des diplômes aux gagnants des prix et distinctions.

**Jury :** G. J. N. et un compositeur éminent, à désigner ultérieurement.

Tous les envois en double sont à adresser sous un **pseudonyme**, mais avec mention de l'adresse complète, à Monsieur **Raymond Gevers**, Chaussée de Malines, 195, Anvers, Président d'Honneur de l'A. B. P. Ce dernier transmettra les envois sous pseudonyme à Monsieur G. J. N.

Nous demandons de la « qualité » et non de la « quantité ». Les revues d'échecs sont priés de publier ce communiqué. Merci d'avance.

## GEMENGDE OPLOSSINGS EN ONTLEEDWEDSTRIJD

Het is mijn bedoeling een prijskamp in te richten die geheel afwijkt van de gewone Oplossings-ladder. Het zal een gecombineerde en originele **STUDIEWEDSTRIJD** wezen en het volgende omvatten :

**OPLOSSING :** Voor opgave van oplossing ..... 2 punten.  
Voor opgave van IEDERE nevenoplossing... 1 punt.  
Voor bewijs van onoplosbaarheid ..... 2 punten.  
Voor bewijs van onmogelijke stand ..... 3 punten.  
Alle misdrukte problemen vervallen en het opgeven van IEDERE verkeerde aanhaling wordt beboet met ..... 2 punten.

**ONTLEDING :** Van sommige problemen zal de geheele of gedeeltelijke ontleding worden gevraagd ; ook zullen er vragen gesteld worden die betrekking hebben op de **terminologie, algemeene probleemwetenschap, enz.**, telkens met aanduiding van het aantal te winnen punten. Deze vragen zullen alleen de reeds in deze rubriek verschenen stof behelzen.

Volledig reglement in volgend bulletijn.

Door gemis aan originele problemen, heb ik op aanvraag eeniger abonnees, een zestal mijner eigen composities geplaatst.

De oplossingen hiervan gelden voor den Studiewedstrijd. Zij moeten ons vóór 30/10/1942 toekomen.

## COMPOSITIE TORNOOI VAN DEN « BELGISCHE PROBLEMISTENBOND »

Gevraagd worden « DIRECTE ORTHODOXE TWEE-ZETTEN », dus geen FANTASIE-PROBLEMEN.

De tot 30 Juni 1943 in dit tijdschrift opgenomen originele problemen komen in aanmerking. Het is open voor alle componisten, doch zal onderverdeeld worden in twee groepen :

A) Componisten die reeds Tornado-onderscheidingen behaalden.

B) Componisten die deze nog niet bekwamen.

De deelnemers worden verzocht aan te duiden tot welke groep zij behooren.

Het steunfonds B. P. B. zal ten minste twee prijzen schenken aan elke afdeling. Verder zal de Bond diplomas uitreiken aan de winners van prijzen en onderscheidingen.

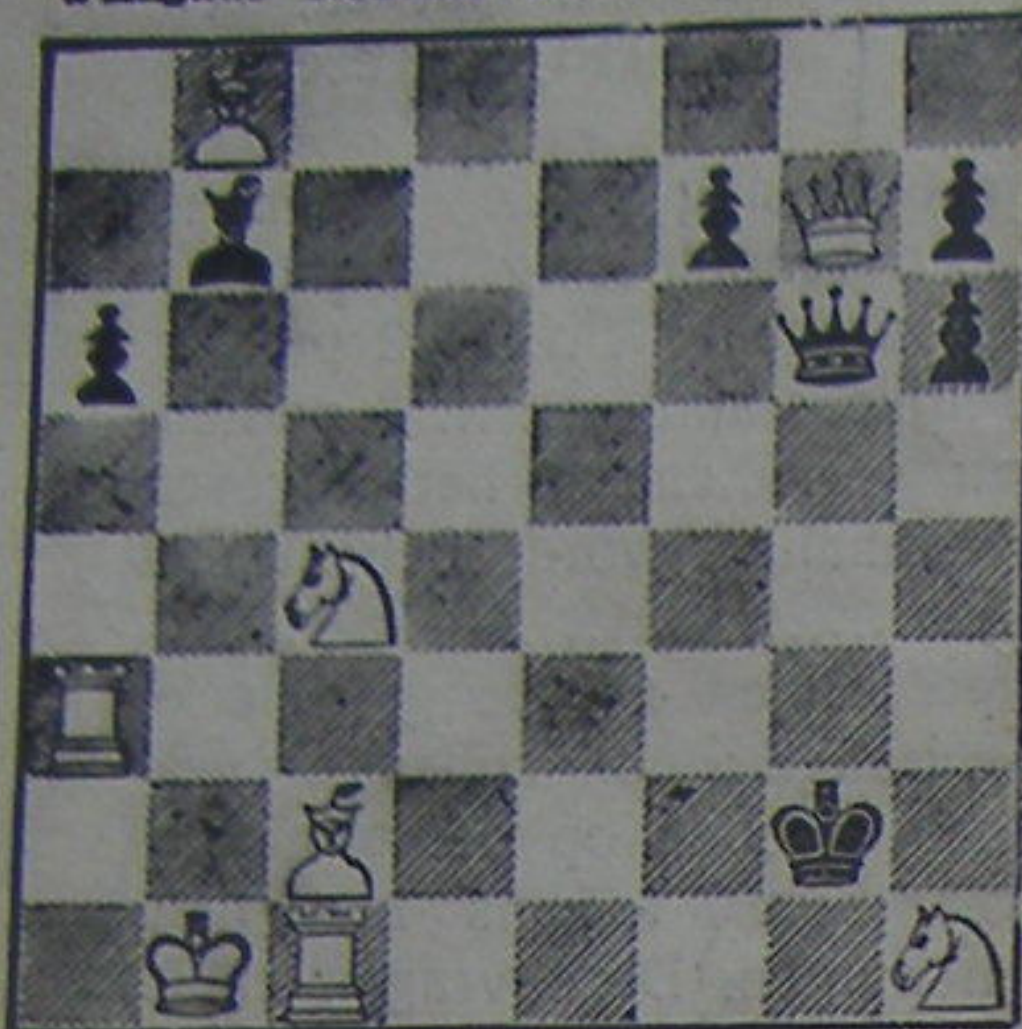
**Jury :** G. J. N. en een nog later aan te duiden vooraanstaand componist.

Alle problemen in dubbel en onder « MOTTO » doch met volledig adres te zenden aan den **Heer Raymond Gevers**, Mechelsche Steenweg, 195, Antwerpen, Eere-Voorzitter van den B. P. B. Deze laatste zal de inzendingen onder motto aan den Heer G. J. N. overmaken.

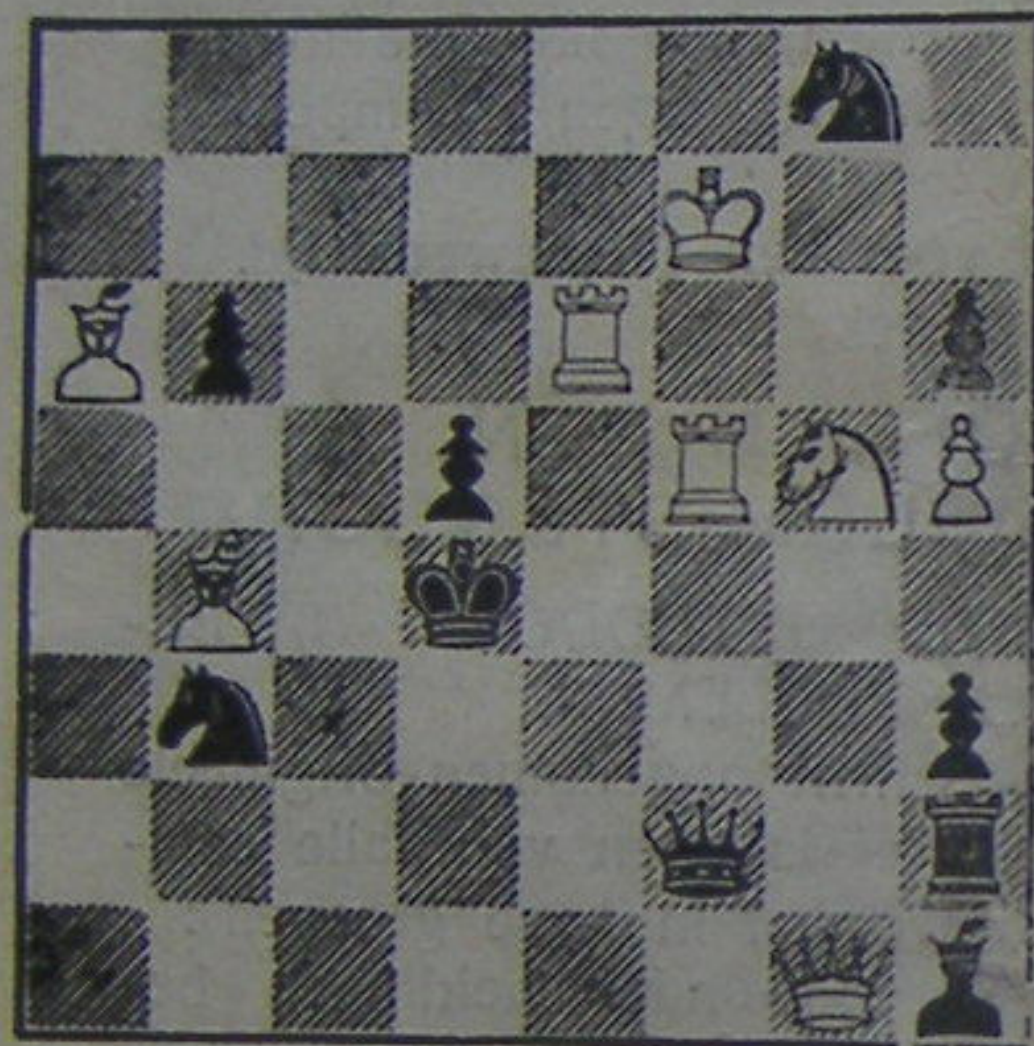
Wij verzoeken geen « kwantiteit » doch wel « kwaliteit ». De schaakbladen worden verzocht bovenstaand bericht over te nemen. Bij voorbaat hartelijk dank.



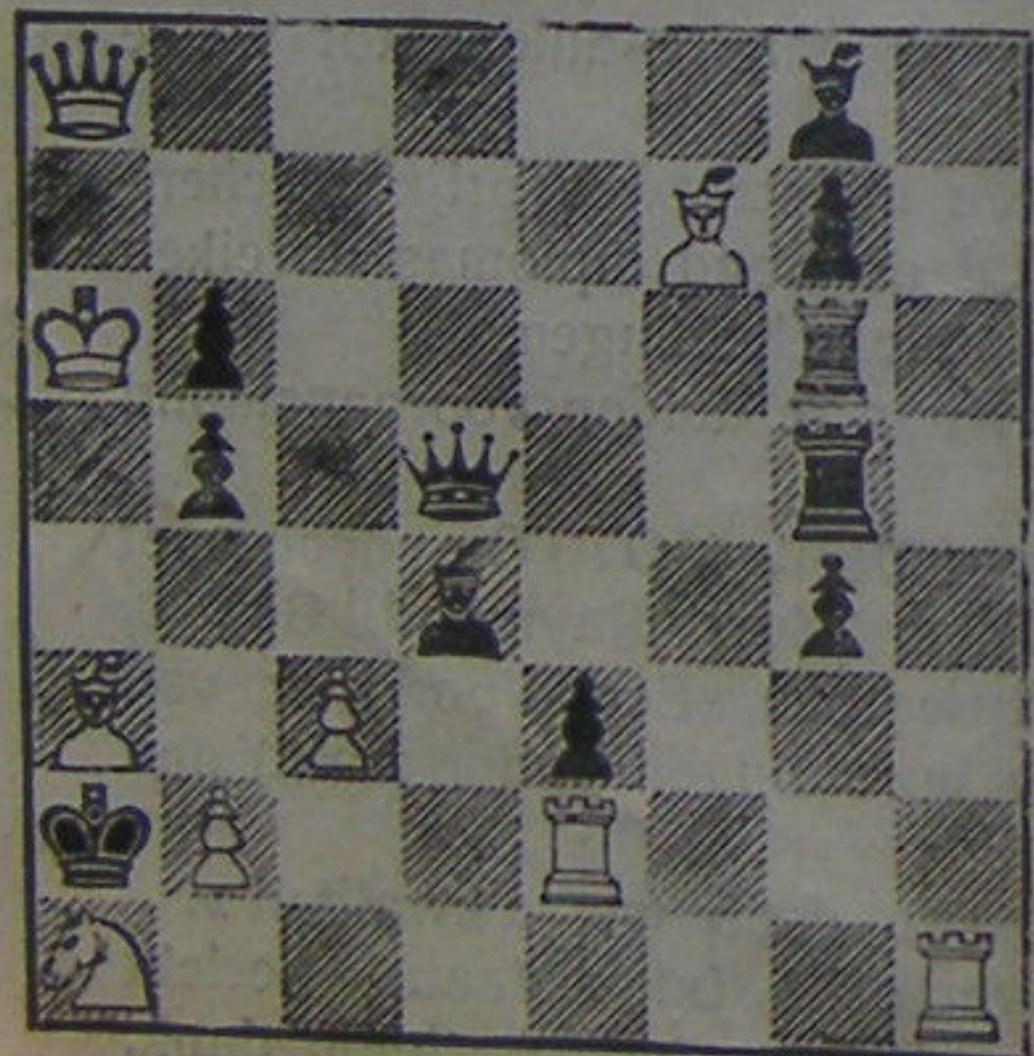
G. J. N. — 1<sup>er</sup> Prix — Tournoi 1928  
« Kagans Neueste Schachnachrichten ».



G. J. N. — 3<sup>e</sup> Prix — Tournoi 1928  
« L'Italia Scacchistica ».



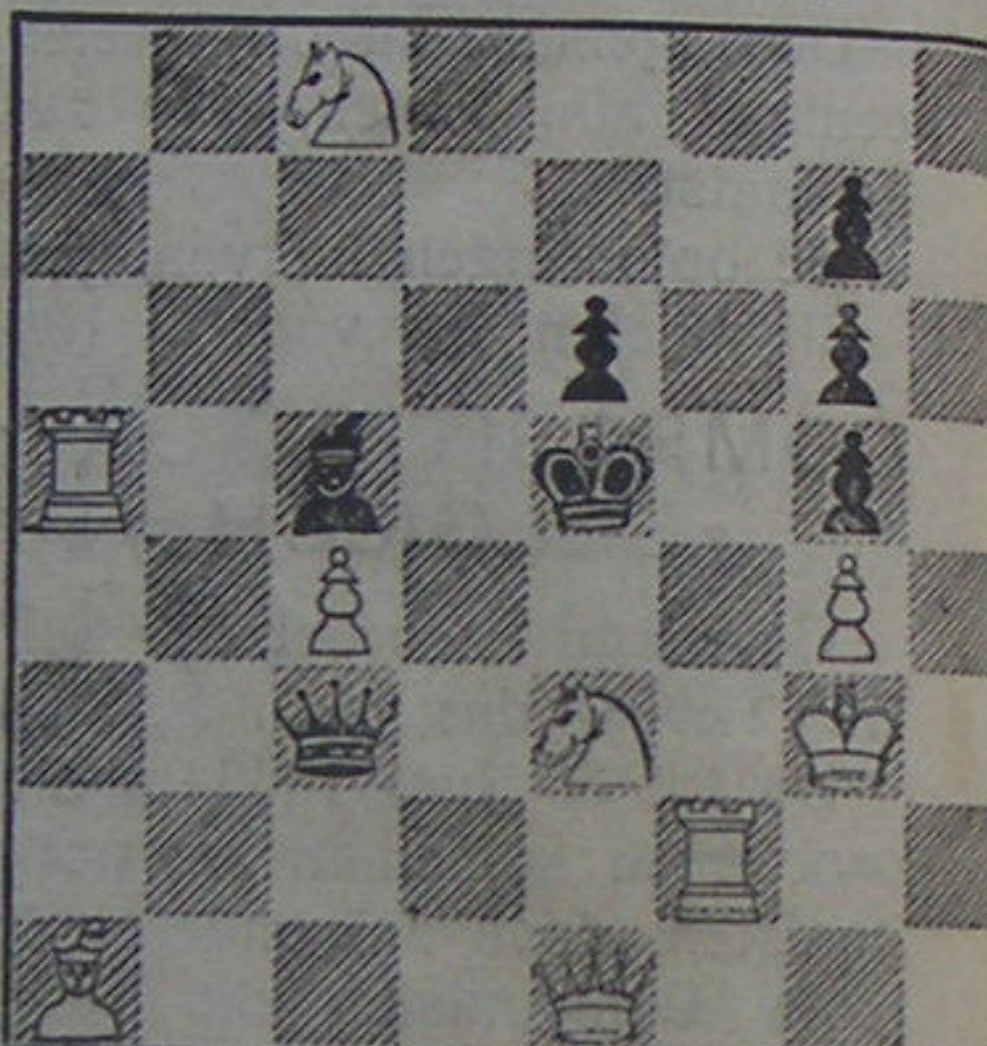
G. J. N. — Prix. — Avril 1929  
« Schachvärlden ».



G. J. N. — 1<sup>er</sup> Prix ex-aequo — 1934  
« Chackmatny Listok ».



G. J. N. — 1<sup>er</sup> M. H. ex-aequo — 1927  
« L'Italia Scacchistica ».



G. J. N. — 3<sup>e</sup> M. H. — 1928  
« Bristol Times & Mirror ».



# L'Echiquier Belge

## Het Belgisch Schaakbord

ECHECS PAR CORRESPONDANCE & PROBLEMES ■ SCHAKEN DOOR BRIEFWISSELING & PROBLEMEN

Droit d'entrée } 5 FR. Cotisation: membres protect. } 60 FR. membres effect. } 20 FR.  
Inkomgeld } Bijdrage: steunende leden } werkende leden }

Paievements (betalingen): c. c. p (postch.) 27.00.81 DE VLEESCHOUDER

RÉDACTION } F. DE VLEESCHOUDER 25, RUE DE DIXMUDE, GAND  
REDAKTIE } 25, DIKSMUIDESTRAAT, GENT

SECRETARIAT: L. WITTEBROODT, 126, GENEERAAL LEMANLAAN, ASSEBROEK (BRUGGE)

TOURNOIS: P. VAN DE WALLE, 178, MARTELAARSLAAN, GENT

PROBLÈMES: G. J. NIETVELT, 348, BREDABAAN, MERKSEM (ANTWERPEN)

### FONDS VOLONTAIRES

### VRIJWILLIG FONDS

MM. A. Collignon et C. Mann 5 Fr.; J. Van Allemeersch et F. De Vleeschouder 20 Fr.; L. Kringhs 4 Fr.  
Un grand merci!

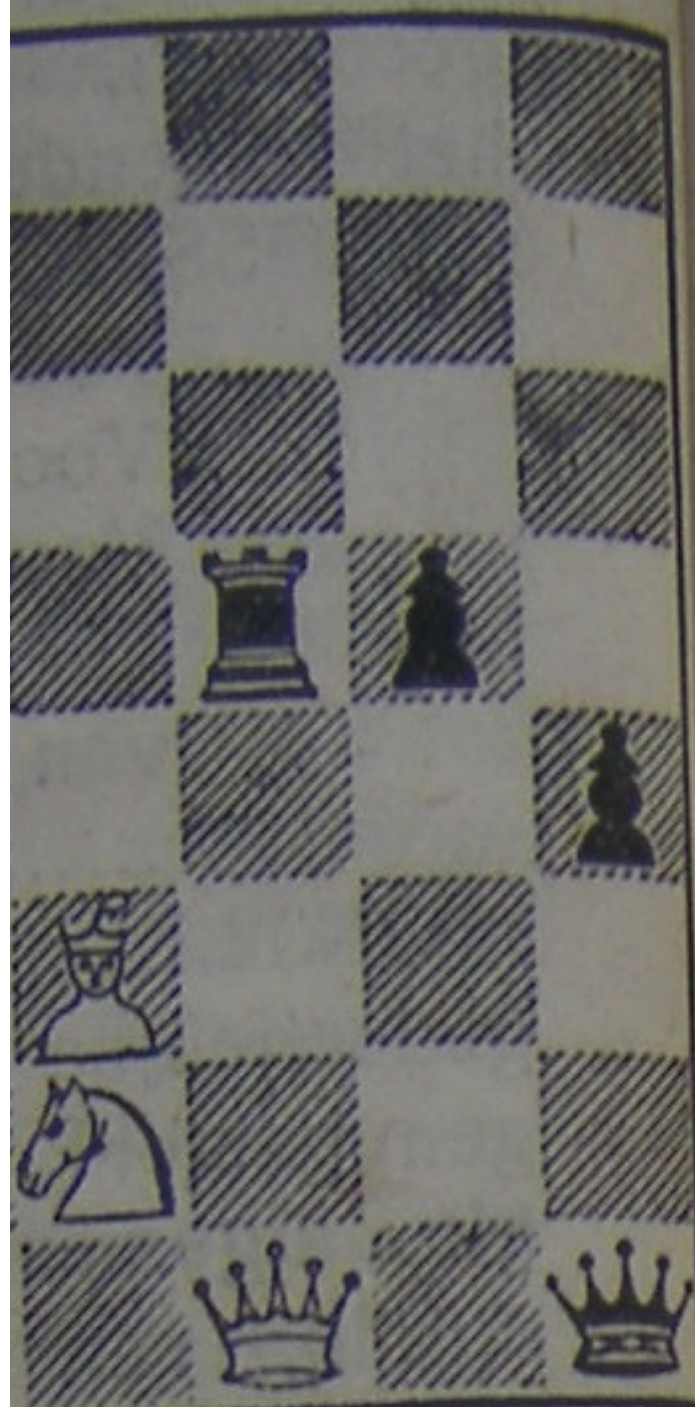
Hartelijk dank!

### RECIT D'UNE PARTIE D'ECHECS

Jusqu'à présent, nul n'a tenté de décrire le travail mental auquel donne lieu une partie d'échecs. Les analyses publiées par les livres et les revues, même lorsque les commentaires émanent de l'un des joueurs, n'en donnent aucune idée. Leur but consiste à déterminer la valeur exacte de certains coups au moyen de variantes élaborées après la partie. L'usage de symboles mathématiques accentue encore la rigueur de leurs jugements. Le point d'exclamation pour les bons coups, le point d'interrogation pour les fautes, suppriment la marge d'incertitude qui persiste souvent dans l'esprit du joueur. (— Vous avez une qualité de moins. L'avez-vous sacrifiée ou perdue? demandait sir George Thomas à Koltanowski. — Si je gagne, c'est un sacrifice; si je perds, c'est une faute, ripostait l'autre). Pareille prétention à l'infailibilité est déjà fallacieuse. Les professionnels n'ignorent pas que les signes =, +, - qui consacrent, dans le *Handbuch de Bilguer*, par exemple, la valeur des variantes, sont erronés pour moitié. Sans compter que les maîtres les plus illustres, invités à commenter une ouverture, se soucient moins de la vérité que du gain d'une future partie: ils donnent des appréciations tendancieuses dans l'espoir, souvent récompensé, de voir un rival les prendre à la lettre et tomber dans une position dont ils ont astucieusement masqué le caractère défavorable. Au reste, fausse ou correcte, incomplète ou exhaustive, l'analyse diffère par sa nature même devant l'échiquier. Car, fût-il champion



ex-æquo — 1939  
y Listok ».



I. ex-æquo — 1927  
cacchistica ».



3e M. H. — 1928  
mes & Mirror ».



BULLETIN MENSUEL  
M A A N D B L A D

N° 2

septembre - octobre  
1942  
September - October

# L'Echiquier Belge

## Het Belgisch Schaakbord

ECHECS PAR CORRES-  
PONDANCE & PROBLEMES

SCHAKEN DOOR BRIEF-  
WISSELING & PROBLEMEN

Droit d'entrée } 5 FR. Cotisation: membres protect. } 50 FR. membres effect. } 20 FR.  
Inkomgeld } Bijdrage: steunende leden } werkende leden }

Paievements (betalingen): c. c. p (postch.) 27.00.81 DE VLEESCHOUDEUR

RÉDACTION } F. DE VLEESCHOUDEUR 25, RUE DE DIXMUDE, GAND  
REDAKTIE } 25, DIKSMUIDESTRAAT, GENT

SECRETARIAT: L. WITTEBROODT, 126, GENERAAL LEMANLAAN, ASSEBROEK (BRUGGE)

TOURNOIS: P. VAN DE WALLE, 178, MARTELAARSLAAN, GENT

PROBLÈMES: G. J. NIETVELT, 348, BREDABAAN, MERKSEM (ANTWERPEN)

FONDS VOLONTAIRES

VRIJWILLIG FONDS

MM. A. Collignon et C. Mann 5 Fr. ; J. Van Allemeersch et F. De Vleeschouder 20 Fr. ; L. Kringhs 4 Fr.

Un grand merci !

Hartelijk dank !

### RECIT D'UNE PARTIE D'ECHECS

Jusqu'à présent, nul n'a tenté de décrire le travail mental auquel donne lieu une partie d'échecs. Les analyses publiées par les livres et les revues, même lorsque les commentaires émanent de l'un des joueurs, n'en donnent aucune idée. Leur but consiste à déterminer la valeur exacte de certains coups au moyen de variantes élaborées après la partie. L'usage de symboles mathématiques accentue encore la rigueur de leurs jugements. Le point d'exclamation pour les bons coups, le point d'interrogation pour les fautes, suppriment la marge d'incertitude qui persiste souvent dans l'esprit du joueur. (— Vous avez une qualité de moins. L'avez-vous sacrifiée ou perdue ? demandait sir George Thomas à Koltanowski. — Si je gagne, c'est un sacrifice ; si je perds, c'est une faute, ripostait l'autre). Pareille prétention à l'infailibilité est déjà fallacieuse. Les professionnels n'ignorent pas que les signes =, +, - qui consacrent, dans le *Handbuch de Bilguer*, par exemple, la valeur des variantes, sont erronés pour moitié. Sans compter que les maîtres les plus illustres, invités à commenter une ouverture, se soucient moins de la vérité que du gain d'une future partie : ils donnent des appréciations tendancieuses dans l'espoir, souvent récompensé, de voir un rival les prendre à la lettre et tomber dans une position dont ils ont astucieusement masqué le caractère défavorable. Au reste, fausse ou correcte, incomplète ou exhaustive, l'analyse diffère par sa nature même devant l'échiquier. Car, fût-il champion



du monde, il ne songe pas à explorer toutes les possibilités et à trouver dans chaque cas les meilleurs coups pour les Blancs et les Noirs. Il sait qu'il n'y arriverait qu'au prix de vérifications qu'il n'a jamais le temps d'opérer pendant la lutte. A l'exception de rares combinaisons qu'il réussit à calculer dans toutes leurs ramifications, sa décision se fonde sur le vu d'un petit nombre de variantes faites de coups plausibles de part et d'autre. La seule d'entre elles qui conservera par la suite un intérêt pratique méritera d'être dûment améliorée.

Visant un but didactique immédiat : déceler les fautes et recueillir des recettes et des stratagèmes, l'autopsie de la partie s'attache autant à ce que les partenaires ont ignoré qu'à ce qu'ils ont vu. Elle ne réclame que des connaissances techniques tandis que l'examen du joueur se heurte à deux obstacles psychologiques. Une partie considérable de sa pensée, celle qui ne se traduit pas en actes, parce qu'elle consiste dans le rejet de certains plans, reste impénétrable pour autrui et, à cet égard, chacun ne peut rendre compte que de son propre mécanisme mental. Or le travail qu'exige une partie sérieuse comporte une telle concentration que le cerveau ne peut retenir par surcroît les idées qu'il a conçues. Chez les amateurs, on observe un oubli immédiat de toutes leurs réflexions, créant dans leur esprit l'illusion que le déroulement de la partie a été régi par les règles mêmes du jeu et qu'à l'une ou l'autre faute criante près, ils n'ont jamais eu de choix à opérer. Il faut une intervention étrangère pour leur faire découvrir qu'à chaque mouvement, un grand nombre de possibilités leur était offert et qu'en réalité, ils ont sans cesse pris une décision que rien n'imposait. Sans doute, les maîtres gardent un souvenir précis des mobiles qui les ont conduits, mais la plus grande partie de leurs réflexions n'en est pas moins perdue : conséquence inéluctable de la loi d'économie qui oblige le cerveau à se débarrasser de ce qui ne lui est plus nécessaire. Un psychologue définissait la mémoire : la faculté qui oublie. L'esprit qui conserverait sans discrimination tout ce qu'il a pensé ne fonctionnerait plus. Ajoutons qu'il n'est pas besoin d'être disciple de Freud pour constater que, si le joueur se souvient volontiers de ses prévisions correctes — ou du moins de celles qui ont réussi —, on le voit rarement confesser la raison de ses bévues. Il préfère les mettre sur le compte d'une hallucination inexplicable.

Certains textes décrivent pourtant cette attitude mentale. Je ne cite que pour mémoire un épisode de la *Course du fou* de Nabokov-Sirine (1), bien que l'auteur s'y soit expressément proposé comme thème de retracer les péripéties psychologiques d'une partie de tournoi. Mais, se souciant d'être intelligible pour les lecteurs qui ignorent tout du jeu, l'écrivain n'en a donné qu'une image symbolique d'une fâcheuse imprécision.

Dans ses *Principes fondamentaux*, Capablanca s'est confessé à plus d'une reprise avec une franchise désinvolte :

« d4 est peut-être meilleur, mais à l'époque je ne connaissais pas

(1) Arthème Fayard, éditeur.

cette variante et pour cette raison, je jouais ce que je savais de bon.

» J'avais joué cette défense deux fois auparavant dans le match (contre Marshall) avec de bons résultats et, bien que j'eusse perdu cette partie, je continuai à la jouer sauf pour la dernière partie, où je changeai de tactique. La raison en fut mon ignorance totale des différentes variantes du gambit de la dame, jointe au fait que je savais que Lasker avait eu du succès avec ce coup contre Marshall lui-même en 1907. Je pensais que puisque Lasker l'avait joué si souvent, le coup devait être bon.

» J'envisageai de roquer, qui était le bon coup, mais j'y renonçai de crainte qu'après une série d'échanges, les Blancs obtinssent une finale gagnante. Que ce fût vrai ou faux, ceci montre à quel point le milieu et la finale d'une partie sont étroitement liés et comment l'un influence l'autre.

» Je considérai Tb3 qui était le coup juste, mais je l'abandonnai parce qu'il me parut trop lent. Je pensais que dans une pareille position, il devait y avoir un moyen plus rapide de gagner.

» C'est un fait étrange, mais vrai, que je ne vis pas cette réponse quand je fis la faute deux coups plus tôt, sinon j'aurais joué le bon coup.

» Dans ces circonstances, toutefois, ce n'est pas le plus joli coup qui doit être joué, mais le plus efficace, celui qui obligera votre adversaire à abandonner le plus vite.

» Ce n'est pas le coup le plus en faveur, mais c'est un coup de développement parfaitement naturel et par conséquent il ne peut pas être mauvais.»

Ce ne sont que boutades, jetées en passant. On en trouverait d'équivalentes, moins souvent il est vrai, chez d'autres maîtres. Il faut attendre Alekhine, dans le commentaire de la 25<sup>e</sup> partie de son premier match contre Euwe, qu'il a intitulé : *Histoire secrète d'une « mauvaise » partie*, pour trouver une tentative plus systématique. L'analyse est trop longue pour être rapportée ici, mais voici les considérations qui la précèdent :

« Peu de parties du match ont provoqué autant de critiques que la vingt-cinquième. Il semble, au jugement général, que je sacrifiai des pions sans rime ni raison, puis que je me trouvais déjà dans une position désespérée.

» Tout ceci est fort éloigné de la vérité et si la partie s'était terminée par la nullité, comme il aurait très bien pu se faire, les mêmes commentateurs auraient sans le moindre doute vanté la « profondeur » de mes combinaisons.

» J'essaierai d'expliquer les raisons qui m'ont conduit à jouer comme je l'ai fait. Je pense que mes remarques ne manqueront pas d'intérêt et, dans le livre officiel du match, les annotations seront du vainqueur. Je pense que les millions d'adeptes enthousiastes des échecs — et que le jeu lui-même — auraient grand profit si les maîtres, en commentant leurs parties, se montraient un peu plus sincères sur les raisons qui les ont poussés à jouer certains coups ou à entrer dans certaines combinaisons, spécialement dans l'ouverture. Il n'importe pas si les raisons se découvrent bonnes



ou mauvaises, comme l'issue de la partie le démontre. Nous apprenons beaucoup par nos propres fautes ; celles des autres peuvent être encore plus instructives. Cette méthode, dont Capablanca s'est fait le promoteur dans ses *Principes fondamentaux*, n'a pas, jusqu'ici trouvé beaucoup d'adhérents, mais on peut espérer que la jeune génération des maîtres l'adoptera. Dans une large mesure, ils pourraient ainsi rendre les échecs beaucoup plus intéressants pour le public. »

Cet appel n'a pas été entendu des jeunes maîtres qui renchérisent en dogmatisme sur les anciens. Ce n'est sans doute pas une raison suffisante pour autoriser un amateur à le suivre. Mais tenter l'expérience était la seule possibilité de juger de son intérêt.

J'ai choisi une partie par correspondance, jouée au cours du match Belgique-France de 1938. Grâce au temps illimité dont je disposais, j'ai pu éluder les deux difficultés signalées en notant, après chaque coup, le schéma de mes réflexions. On objectera que le jeu par correspondance est tout différent du jeu à la pendule, que celui-ci recourt à la mémoire et à l'intuition, tandis que celui-là utilise sans ménagement la bibliothèque et le déplacement des pièces. C'est incontestable, bien que le talent des maîtres consiste pour beaucoup à connaître par cœur des milliers de variantes et à visualiser des positions futures sans faire d'erreur. Le rôle respectif que jouent les facultés intellectuelles dans une partie d'échecs normale ne risque donc d'être altéré que dans une faible mesure.

Au cours de mon travail, j'ai rencontré des obstacles que je n'avais pas prévus.

J'étais bien décidé à omettre tout ce qui n'avait pas de rapport immédiat avec la technique du jeu et de ne pas chercher à reproduire le monologue intérieur de la réflexion. Il me fallut pourtant remanier profondément la structure des notes prises au courant de la plume, en partant de ce principe. Impossible de songer à reproduire tel quel le chaos de la pensée : le coup envisagé, abandonné, repris, rejeté ; l'examen d'une position qui n'est liée par aucune nécessité obligeant à remonter à une variante précédente ; la suite plausible améliorée, démolie, triomphante de nouveau. Pour rendre le récit lisible, ou même simplement intelligible, force est de classer les réflexions, de systématiser leurs résultats et surtout de baptiser les courants de la pensée. Le symbolisme des pièces et de leurs mouvements, les idées qu'elles représentent, suffisent au joueur qui se passe aisément du concours des mots et qui répugne même à s'en servir. J'ai eu souvent conscience de l'effort qu'il fallait faire pour intercaler un substantif dans une notation algébrique (car la rédaction a été faite après coup, entre autres raisons pour rétablir la continuité de la pensée qui est un élément essentiel du jeu normal et que la cadence de la partie par correspondance risquait de faire disparaître). Mais quand il s'agit d'expliquer à autrui — ou même de s'expliquer — le travail accompli, les mots deviennent indispensables et dès qu'ils sont trouvés une clarté surprenante est projetée sur la position : ce qui n'était qu'une possibilité heureuse parmi une infinité d'autres se transforme en une volonté intelligente. Le spectacle se restreint et devient beaucoup

plus compréhensible. La lecture des notes qui vont suivre ne peut donner aucune idée de ce changement de décor ; il faut s'être livré soi-même à cette besogne. On comprend alors comment la découverte de règles qui s'expriment en termes simples : le trou, le mauvais fou, le bloqueur, etc... a facilité chez les maîtres l'élaboration de stratagèmes victorieux. Il eut été vain, sous prétexte d'authenticité, de renoncer à individualiser mes réflexions et de livrer en vrac un amas illisible de variantes, au surplus dépourvues de toute valeur didactique. Toute notre activité repose sur le postulat que le langage est la manière de s'exprimer qui déforme le moins la pensée. Au reste, je me suis fait scrupule d'introduire après coups des préoccupations qui m'avaient échappé sur le moment ou de romancer par plaisir des analyses qui se doivent de rester abstraites.

Sans illusion sur le mérite de mes plans et de mes combinaisons, je savais qu'ils ne procureraient pas le plaisir que nous valent les parties de maîtres et que le joueur exercé en découvrirait sans peine la faiblesse ou l'incorrection — parfois, celles-ci me sautaient aux yeux après coup. Je me rendis vite compte que j'avais sous-estimé l'importance de cet inconvénient. Ce qui est attrayant dans la suggestion d'Alekhine, ce n'est pas la sincérité avec laquelle un joueur rend compte de ses desseins, c'est qu'un maître nous fasse connaître quels furent ses plans, en quoi et pourquoi ils furent erronés. Mais ce qui pousse un joueur médiocre à jouer un coup médiocre, sans qu'on sache ce qu'il y avait de mieux à faire, n'intéresse personne. Pour qu'autrui prête attention à notre activité, il faut qu'il possède pour la juger une table de référence.

J'ai été ainsi amené à émettre après coup des appréciations sur la valeur objective de mes raisonnements. J'étais en droit de le faire, le déroulement de la partie et une révision attentive des variantes m'ayant appris beaucoup que j'ignorais auparavant. Mais il eut été souhaitable, dans l'intérêt du lecteur, qu'un joueur plus fort que moi fit ce travail.

En me livrant pour la première fois à cette expérience, je n'ai pu manquer de commettre des fautes et des oublis. Des méthodes de travail plus précises méritaient d'être employées. Le plaisir que j'ai trouvé à venir à bout des obstacles que j'ai rencontrés me donne à croire que l'amateur pourra s'intéresser à ma tentative et me permet d'espérer que des joueurs mieux qualifiés la porteront un jour à son point de perfection.

PD. WEENINK-BETBEDER-RICHTER  
Blancs : Dr. BOS      Noirs : DEFOSSE  
OUVERTURE

1. d2-d4

Cg8-f6

Joué sans idée préconçue sur le système de défense que j'adopterai.

2. Cb1-c3

La première surprise.



Je n'ai jamais rencontré ce système d'ouverture, dont je sais seulement qu'il fut adopté souvent par le Hollandais Weenink et par le Français Betbeder. Plus tard, je découvrirai que l'Allemand Richter l'affectionne toujours. Euwe signale que cette ouverture est appelée parfois la « partie française du pion dame » parce qu'une de ses variantes permet de rentrer par interversion de coups dans la partie française.

#### La bataille pour é4

Ce coup des Blancs révèle leur plan : occuper les deux cases centrales par 3. é4. La défense logique des Noirs consiste à contre-carrer cette poussée en jouant 2. -d5 (ou, après 1. d4 d5 ; 2. Cc3, en jouant 2. -Cf6.) (1)

Les Blancs disposent alors du semi-clouage 3. Fg5, menaçant de parvenir à é4 en échangeant F×f6. Stratégiquement, la position présente quelque analogie avec celle de la partie espagnole : 1. é4 é5 ; 2. Cf3 Cc6 ; 3. Fb5.

Les Noirs ont maintenant le choix entre deux systèmes, selon qu'ils veulent ou non développer sur le champ leur FD.

#### 1. Développement retardé du FD.

Par 3. -é6, les Noirs donnent l'occasion aux Blancs de rentrer avec 4. é4 dans la partie française avec interversion de coups. (1. é4 é6 ; 2. d4 d5 ; 3. Cc3 Cf6 ; 4. Fg5 etc.)

Par 3. -Cbd7, les Noirs permettent aux Blancs d'atteindre leur but sans encombre : 4. f3 c6 ; 5. é4 d×é4 ; 6. f×é4.

Enfin 3. -c6, permet de retarder d'un coup le choix entre les deux systèmes.

#### 2. Développement immédiat du FD.

En jouant 3. -Ff5!, les Noirs développent une pièce — et celle-là même dont l'avenir leur cause le plus de souci dans presque toutes les parties du FD, comme dans la partie française — et ils contrôlent une fois de plus la case é4.

Théoriquement, ce coup est supérieur à tout autre, ce que confirme l'examen d'une partie où les Blancs se contentent de se développer tranquillement : 4. é3 (renonçant à l'idée d'établir deux pions centraux) Cbd7 ; 5. Fd3 F×d3 ; 6. D×d3 c6 ; 7. Cf3 é6 ; 8. é4 d×é4 ; 9. C×é4 Fé7 = (et non 9. -Db6? ; 10 F×f6 à l'avantage des Blancs, Weenink-Euwe, Amsterdam 1930).

Comme il arrive souvent, le coup recommandé par la théorie entraîne des responsabilités tactiques. Si les Blancs, fidèles à leur plan, répondent à 3. -Ff5 par 4. f3, leur poussée é4, dès qu'elle sera possible, comportera deux avantages supplémentaires : une pièce noire sera attaquée et, si les Noirs jouent d×é4, f×é4 établira pour les Blancs deux pions centraux.

(à suivre)

M. DEFOSSE.

(1) Plus tard, une partie Tartakower-Prins, Paris 1939, m'apprendra que la défense indienne du R : 1. d4 Cf6 ; 2. Cc3 g6? entraîne de sérieuses difficultés pour les Noirs, car dans cette variante, les Blancs ont avantage à n'avoir pas joué c4. Pour les mêmes raisons, 2. -b6? n'est pas conseillable. Après 2. -c5? ; 3. d5, les Blancs sont mieux que dans le gambit Benoni.

## NOS TOURNOIS

Communiqué des nouvelles du 1 août au 15 septembre 1942.

Nieuwsberichten van 1 Augustus tot 15 September 1942.

- 1). Nouvelles compétitions — Nieuwe Toernooien  
 T.6/II. M.M. Noirot, P. Peeters, Seurette, Van Schoor.  
 T.7/III. M.M. H. Claeys, Honorez, J. Kringhs, Pauwels.  
 T.8/II. M.M. M. Beeckman, De Geyter, Haegeman, Monseu.  
 M. 2 — 2 part. M.M. H. Claeys, P. Peeters.  
 M. 3. — 1 part. Goubau, Vandersmissen.
- 2). Nouvelles inscriptions — Nieuwe inschrijvingen  
 T./I. Dr. F. Peeters, P. Chanteux, Davidiuk.  
 T./III. Vandersmissen, Daras, Quinet.  
 T. Pr. : P. De Meulenaer, P. Peeters.

Certains membres nouveaux croient que par le seul fait de leur inscription comme membre de l'E. B. ils sont inscrits d'office pour participer à un tournoi. Il n'en est pas ainsi.

Pour participer aux tournois, les membres sont priés d'envoyer leur demande au directeur des Tournois, en spécifiant la catégorie.

Zekere nieuwe leden denken dat ze, door hunne inschrijving als lid, van ambtswege worden ingeschreven voor een toernooi.

Dit is echter niet zoo. Degenen die een toernooi wenschen te spelen worden verzocht zich bij den Toernooileider aan te melden, en de klas aan te duiden waarin ze willen spelen.

## COMMENT JOUENT NOS MEMBRES ?

## HOE SPELEN ONZE LEDEN ?

- Partij Mann-G. Wacrenier. Aangenomen Evansgambiet.  
 1. é4, é5 ; 2. Pf3, Pc6 ; 3. Lc4, Lc5 ; 4. b4, L×b4 ; 5. c3, La5 ;  
 6. d4, d6 ; 7. Db3, Dd7 ; 8. d×é5, Lb6 ; 9. é5×d6 ;  
 (Beter ware 9. é6, f×é6 ; 10. Pg5, Pa5 ; 11. L×é, P×b ;  
 12. L×d, L×d ; 13. a×b, zie analyse van Maroczy).  
 9... Pa5 ; 10. Db4, P×c4 ; 11. D×c4, D×d ; 12. L×3, Lé6 ;  
 13. Db5+, Ld7 ; 14. Dg5, Df6 ; 15. D×f6, P×f6 ;  
 (Zwart staat beter : drie ontwikkelde stukken voor twee van Wit. Buitendien zijn de pionnen c3 en é4 zwak.)  
 16. Pd2, Lé6 ;  
 (Belet 17. O - O - O en ook nog Pc4, hetgeen zou toelaten een der sterke loopers te ruilen. Nochtans zou 16. O-O-O veel beter zijn, omdat in zulke open stellingen, ontwikkelingsvoorsprong het voornaamste is.)  
 17. Pd4,  
 (Hier moest O - O geschieden.)  
 17. O-O-O ; 18. Lé7, L×d4 ;  
 (Geeft den Toren voor Paard en twee pionnen : geen strop, vermits Zwart hierdoor het looperspaar behoudt en de drie gebonden pionnen op den damevleugel een gewonnen spel verzekeren.)



Thd8 ; 23. Pf3, a6 ; 24. Tc2,

(Met 24. Tf1, om e4 te verdedigen en dan Tè2, had Wit nog beter weerstand kunnen bieden.)

24... Lb3 ; 25. Td2, Tdè8 ; 26. Tfb1, Lc4 ; 27. è5,

(De è pion was niet meer te verdedigen, daarom geeft Wit hem onmiddellijk met het doel een der loopers uit den weg te ruimen, maar het eindspel L en 3 pionnen tegen Toren is onhoudbaar.)

27... L×è ; 28. P×è5, T×è5 ; 29. Tbd1, b5 ; 30. f4,

(Een laatste fout in een reeds hopelooze stelling : Wit moest de pionnen op vakken plaatsen van dezelfde kleur als de vijandelijke looper, om diens aktie op den koningsvleugel te verlammen.)

30... Tè5è7 ; 31. g3, a5 ; 32. Kf2, a4 ; 33. Tda1, h5 ;

(Blokkeert heel den koningsvleugel. Het overige is een gewone formaliteit.)

34. Ta3, Kb7 ; 35. Ta3è3, T×è3 ; 36. K×è3, a3 ; 37. Td1, Kb6 ; 38. Kd4, Lé6 ; 39. Kc3, Ka5 ; 40. Kc2, b4 ; 41. Kc1, b3 ; 42. g4, h×g ; 43. f5, b2+. Wit geeft op.

(Kommentaar van E. GOORIS.)

#### Partie Marquet-Mathot.

PD ; Défense Hollandaise.

1. c4, f5 ; 2. d4, Cf6 ; 3. Cc3, é6 ; 4. Cf3, Fè7 ; 5. Fg5, O-O ; 6. é3, b6 ; 7. g3, Fb7 ; 8. Fg2, d6 ; 9. O-O, Cb7 ; 10. Cé2, Ch5 ;

(Sinon 11 ; Cf4! avec avantage.)

11. F×è7, D×è7 ; 12. d5, é5 ; 13. é4, g6 ; 14. Dd2, f4 ; 15. h4,

(Prévient g5-g4, mais affaiblit le roque.)

15... h6 ; 16. Ch2, Rh7 ; 17. Ff3, f×g3 ; 18. f×g3, Cdf6 ; 19. Tf2, Tf7 ; 20. Taf1, Taf8 ; 21. F×h5,

(Accorde aux Noirs la semi-ouverture de la colonne g. Mieux eût été 25. Cg4).

21... g×h5 ; 22. Dé3, Fc8 ; 23. Rg2, Tg8 ; 24. Tf3, Tg6 ; 25. b4, Tfg7 ; 26. Rh1,

Décloue g3 pour éviter par la suite... D×h4)

...26. Fh3 ; 27. Tc1, Cg4 ; 28. Dd3, Tf7 ;

(Pour conquérir le contrôle de la colonne f).

29. T×f7+, D×f7 ; 30. C×g4, F×g4 ; 31. Cg1, Tf6 ; 32. Tc2, Tf2 ; 33. T×f2, D×f2 ; 34. a3, Rg6 ; 35. Dc3, Dd4 ;

(Comme l'échange des dames serait perdant, les Blancs vont être obligés de céder encore du terrain, ce qui permettra aux Noirs d'installer leur D et F sur les cases les plus fortes. Le même procédé avait été employé par Lasker dans une partie contre Tylor : lorsque l'un des camps peut le réaliser, sa victoire est presque toujours certaine).

36. Dc2, Fd1 ; 37. Db1, Dd2 ;

(Inaugure une puissante attaque de mat).

38. Dal, Fc2 ; 39. Cf3, Dé2 ; 40. Cé1, Df1+ ; 41. Rh2, F×é4 ; Aband.

(Notes de G. MATHOT.)

## COMMENT JOUENT LES MAÎTRES ?

### HOE SCHAKEN DE MEESTERS ?

Comme nous nous proposons de passer en revue plusieurs catégories de maîtres, « l'Echiquier Belge » se doit de commencer par les maîtres belges. A l'avant-plan se dresse la grande figure de celui qui nous fût ravi trop tôt :

Daar het in deze rubriek over schaakmeesters gaat, is het geen wonder dat « Het Belgisch Schaakbord » eerst en vooral de plaats vrij maakt voor onze Belgische meesters. Op het voorplan, dringt zich de figuur op van de te jong gestorven :

#### EDGARD COLLE

Concernant sa valeur, qu'il nous suffise de répéter avec le grand maître Euwe : « Le fait d'exceller dans les moindres détails lui aurait certainement permis de poser un jour sa candidature au championnat du monde, si son état de santé précaire n'y avait mis un obstacle. » Colle remporta les premiers prix aux tournois de Meran 1926, Hastings 1928-29 et Scarborough 1930, en présence de maîtres tels que Maroczy, Spielmann, Rubinstein, Grunfeld, Tartakower et Marshall.

#### COLLE-EUWE.

(Hastings 1924).

1. d4, d5 ; 2. Cf3, Cf6 ; 3. é3, Ff5 ; 4. c4, c6 ; 5. Cc3, é6 ; 6. Fd3, Ff5×d3 ; 7. D×d3, Cbd7 ; 8. O-O, Fd6 ; 9. é4, d×é4 ; 10. C×é4, Cf×é4 ; 11. D×é4, O-O ; 12. Fg5, Fè7 ; 13. Fd2, Tfè8 ; 14. Fc3, Dc7 ; 15. Tac1, Tad8 ; 16. Tfè1, Cdf8 ; 17. h4, Ff6 ; 18. Cfh2, Db6 ; 19. Tcd1, Da6 ; 20. Chg4, Fè7 ; 21. d5, e×d5 ; 22. c×d5, é×d5 ; 23. Td×d5, Fd6 ; 24. Tdg5, Té×é4 ; 25. Cg4h6+ et mat au coup suivant.

Zijn speelsterkte? Het weze voldoende op de woorden van grootmeester Euwe te wijzen : « Dit uitmunten in alle onderdeelen zou Colle ongetwijfeld tot een candidatuur voor het wereldkampioenschap gebracht hebben, als niet een gebrekkigen gezondheidstoestand dit had belet ».

Colle behaalde de eerste prijzen te Meran 1926, Hastings 1928-29 en Scarborough 1930. Dit met tegenstrevers zooals Rubinstein, Marshall, Tartakower, Grunfeld, Maroczy en Spielmann.

#### SPIELMANN-COLLE.

(Dortmund 1928).

1. é4, Pf6 ; 2. é5, Pd5 ; 3. c4, Pb6 ; 4. d4, d6 ; 5. f4, Lf5 ; 6. Pc3, d6×é5 ; 7. f4×é5, é6 ; 8. Lé3, Pc6 ; 9. Lé2, Lé7 ; 10. Pf3, O-O ; 11. O-O, f6 ; 12. Ph4, f6×é5 ; 13. Ph4×f5, é6×f5 ; 14. d5, Pd4 ; 15. Lé3×d4, é5×d4 ; 16. Dd1×d4, Pd7 ; 17. Pa4, b5 ; 18. c4×b5, Ld6 ; 19. Taé1, Dé7 ; 20. Ld3, Pè5 ; 21. Kh1, f4 ; 22. Tè2, Taè8 ; 23. Pc3, Dh4 ; 24. Pè4, Pèg4 ; 25. h3, f3 ; 26. Tf1×f3, Tf8×f3 ; 27. Pèf6+, Kf7 ; Wit geeft op.



## Section Problèmes

(Affilié à l'«Association Bel-  
ge de Problémistes»  
par

**G. J. NIETVELT**

Correspondance  
Numéros d'échange)

Bredabaan 348, Merxem

Briefwisseling  
Ruilnummers

### AAN ONZE GEACHTE LEZERS

Bij het inluiden dezer rubriek, denk ik het nuttig U allen mijn zienswijze, als redacteur op schaakprobleemgebied, te omschrijven, teneinde elk mogelijk misverstand uit den weg te ruimen.

Wanneer ik deze rubriek op mij nam, dan was dit met volle goedkeuring van den «BELGISCHE PROBLEMISTEN-BOND», wier statuten het volgende bevatten :

- Art. 1). De Vereeniging heeft tot doel de verspreiding en het aanmoedigen der schaakproblematiek.
- Art. 2). B. — Het vormen van componisten en liefhebbers van het schaakprobleem door het houden van voordrachten, rapporten der onderzoekscommissie, kritieken, ontleding en raadgevingen; ook, indien noodig, door het uitgeven van een eigen tijdschrift.
- D. — Het openen van probleemrubrieken in zooveel bladen of periodieken als mogelijk en deze te laten leiden door de hiertoe bekwaam gevonden leden van den B. P. B., onder wiens toezicht zij zullen staan.
- Art. 5). De Bond zal tornooien inrichten: a) compositie; b) ontleding; c) oplossing.
- Art. 7). Ieder Belgisch of buitenlandsch liefhebber kan zich bij den Bond aansluiten.
- Art. 12). De B. P. B. is een onafhankelijke instelling die zich aansluit bij den «INTERNATIONALE PROBLEMISTEN BOND».
- Art. 15). De Algemeene Vergadering is de opperste macht. Aan haar besluiten zal eenieder, ook het Bestuur, zich onderwerpen. Zij alleen kan tot verandering der standregelen overgaan.

Als Voorzitter van den B. P. B., heb ik mij in de eerste plaats te houden aan deze reglementen, waarvan ik mede-ontwerper ben. Hieruit spruit voort :

- 1). Deze rubriek verschijnt ten voordeele van ALLE liefhebbers van het schaakprobleem.
- 2). Zij heeft niet ten doel af te breken, doch wel op te bouwen.
- 3). Andere rubrieken, geleid door leden van den B. P. B. kunnen steeds rekenen op mijn belanglooze medehulp.

## Probleemafdeeling

(Aangesloten bij den «Bel-  
gische Problemistenbond») door

4). Het is mijn bedoeling deze rubriek op te voeren tot internationaal gehalte, zooals ik dit destijds met «DE PROBLEMIST» gedaan heb.

5). Ik aanzie de schaakproblematiek als een zuiver wetenschappelijk geestesport, dus te verheven om gemengd te worden in persoonlijke geschillen of dergelijke.

Geachte lezers, ik denk dat dit zuivere wijn is; dus weten wij aanstonds wat wij aan elkaar hebben. Gedurende mijne loopbaan als problemist, heb ik nooit eenig geschil tuschen echte probleemliefhebbers medegemaakt. Integendeel, ALLEN, waaronder de voornaamste zooals HH. Mari, Ellerman, Schiffmann, Weenink, Issaëff, Mansfield, Dr. Birgfeld, A. C. White, Hume, Larsen, Kipping, Dawson, enz., zonder mijn ex-medewerker en opvolger, den Heer Nanning te vergeten, wiens nuttige «Task» artikelen, de lezers van «DE PROBLEMIST» veel genoegen verschaffen en vooral de Eere-Voorzitter van den B. P. B., de Heer Raymond Gevers, onze deken en compositeur van wereldfaam, die me thans met raad en daad bijstaat. Welnu, ALLEN hebben mij steeds op eerste aanvraag en geheel belangloos hulp en medewerking verleend. Ik heb deze traditie altijd met dezelfde munt betaald, en zal hieraan blijven houden. Dus nooit winstbejag, doch zuivere «sport» en kameraadschappelijke medewerking is onze leuze.

Liefhebbers van het schaakprobleem die het met ons eens zijn, sluit U aan bij den B. P. B. en help ons deze taak te volbrengen.

Lezers dezer rubriek, propageer voor Uw geliefkoosd geestesport: de schaakprobleemkunst.

Bij voorbaat hartelijk dank.

G. J. NIETVELT.

### CLASSIFICATION DES PROBLEMES D'ECHECS

La classification suivante est généralement admise pour les problèmes d'échecs :

Groupe BABY .....	maximum 5 pièces.
Groupe MINIATURE .....	maximum 7 pièces.
Groupe MEREDITH .....	maximum 12 pièces.
Groupe POIDS LEGERS .....	maximum 16 pièces.
Groupe POIDS MOYENS .....	maximum 18 pièces.
Groupe POIDS LOURDS .....	plus de 18 pièces.

### INDEELING VAN SCHAAKPROBLEMEN

Men kent in het schaakprobleem de volgende vrij algemeen aangenomen indeeling :

BABY-groep .....	hoogstens 5 stukken.
MINIATUUR-groep .....	hoogstens 7 stukken.
MEREDITH .....	hoogstens 12 stukken.
LICHTGEWICHT-groep .....	hoogstens 16 stukken.
MIDDENGEWICHT .....	hoogstens 18 stukken.
ZWAARGEWICHT .....	meer dan 18 stukken.



## Le Problème d'Échecs

Quiconque connaît le jeu des échecs et en saisit bien la portée des règles peut aisément s'adonner à la science du problème des échecs.

### Qu'est-ce qu'un problème d'échecs ?

Supposez que vous jouez une partie d'échecs et qu'à un moment donné votre partenaire annonce le mat en un nombre donné de coups. Votre premier réflexe sera évidemment d'analyser la position et de repérer de quelle façon cette « **annonce de mat** » peut être exécutée. A ce moment, vous vous trouvez en somme devant un **problème** dont vous tâchez de trouver la solution.

Une position pareille pourrait être appelée un « **problème naturel** », parce qu'elle découle de façon naturelle d'une partie jouée. Il s'agit toutefois de l'œuvre du hasard et n'a — en tant que problème d'échecs — qu'une valeur minime, car elle manque habituellement de presque tous les éléments requis ad hoc.

Sans jouer une partie d'échecs, on peut toutefois également concevoir **artificiellement** une position. C'est là le but et l'art du compositeur des problèmes. Ce faisant, il doit se plier au « **droit d'usage** », pour ne pas parler de « **loi de composition** ». Comme exigence première, il faut que pareille position puisse découler logiquement d'une partie jouée normalement, **sans contenir de pièces promues**. La position doit également être « **légale** » ou « **possible** », c. a. d. on ne peut pas placer un Fou noir à a8 et un pion de la même couleur sur b7, car le Fou n'aura jamais pu atteindre cette case de façon normale. A-t-on des pions blancs à b2 et d2, alors le Fou blanc doit se trouver à c1 et nulle part ailleurs.

La position des pions peut également être fautive. Si sur un diagramme, on aperçoit p. e. toutes les pièces blanches et noires d'un même côté et quelques pions doublés, l'on fera bien d'examiner s'il ne s'agit pas de « **position impossible** ».

Il n'est pas permis de se servir de trois cavaliers de la même couleur ou de toute autre augmentation de matériel que ce soit.

Le « **roque** » comme premier coup (coup clé) est généralement uniquement admis dans les problèmes humoristiques.

La prise « **en passant** » par contre est admise comme défense des Noirs et est même très à la page. Certains problèmes humoristiques en font même la clé. Suit alors souvent, par analyse, la preuve que les Noirs ont comme dernier coup, avancé un de leurs pions de deux cases.

On connaît des problèmes de 2, 3, 4 coups et plus. Cette mention doit toujours être ajoutée par le compositeur.

On rencontre également des problèmes d'un autre genre, tels que les mats réflexes, Retractors, Grashoppers, et autres « **problèmes fantaisie** ». Il n'entre pas dans mes intentions de les définir ici.

Nous nous en tiendrons uniquement à ce que l'on appelle les « **DEUX COUPS ORTHODOXES** ».

## Het Schaakprobleem

Wanneer men het schaakspel en de daaraan verbonden regels goed verstaat, dan kan men gerust overgaan tot de studie der « **Schaakproblematiek** ».

### Wat is het Schaakprobleem ?

Veronderstel dat ge een partij speelt en op een gegeven oogenblik kondigt Uw tegenstrever het mat in een zeker aantal zetten aan. Natuurlijk, zal Uw eerste werk wezen de op het bord staande stelling te ontleden, om na te gaan op welke manier de tegenpartij zijne « **mataankondiging** » kan uitvoeren. Op dit oogenblik bevindt ge U als voor een **probleem** waarvan ge de oplossing zoekt.

Deze stand kan men best het « **natuurlijk probleem** » noemen, omdat hij op natuurlijke wijze uit een gespeelde partij voortspuit. Het is echter de vrucht van het toeval en heeft als schaakprobleem weinig waarde, omdat het gewoonlijk alles mist wat van dit laatste vereischt wordt.

Zonder een schaakpartij te spelen, kan men echter ook eene stelling **kunstmatig** ontwerpen. Dit nu is de taak en kunde der schaakprobleem-componisten. Zij hebben zich hierbij te onderwerpen aan het « **gewoonterecht** », om niet van « **compositiewet** » te spreken. Als hoofdvereischte geldt dat zulke stelling uit een normaal gespeelde partij moet kunnen voortspuiten, **zonder echter gepromoveerde stukken in te houden**. De stand moet ook « **legaal** » of « **mogelijk** » zijn. d. i. men mag b. v. geen zwarte Looper op a8 en een pion van dezelfde kleur op b7 plaatsen, daar een looper nooit op regelmatige wijze op dit vak kon geraken. Heeft men witte pionnen op b2 en d2, dan moet de witte looper op c1 staan en nergens anders.

Ook de stand der pionnen kan foutief zijn. Bemerkt men b. v. in een diagram alle witte en zwarte figuren (officieren) en aan één der zijden van de stelling eenige dubbelpions, dan doet men goed na te zien of men geen « **onmogelijke stand** » voorhanden heeft.

Het is niet toegelaten zich te bedienen van drie Paarden der zelfde kleur, of van welke abnormale materiaalverhooging dan ook.

De « **Rochade** » als sleutelzet wordt gewoonlijk slechts gebruikt in schertsproblemen, d. w. z. problemen met een humoristisch tintje.

« **Voorbijgaand slaan** » (en passant) is daarentegen als Zwart's verdediging toegelaten en veel in zwang. Sommige schertsproblemen maken er ook als sleutelzet gebruik van. Volgt dan meestal, door ontleding, het bewijs dat Zwart als laatste zet een pion « **tweevakkig** » opspeelde.

Men heeft Twee-, Drie-, Vier- en meerzetproblemen. Dit dient steeds door den componist aangegeven te worden.

Men treft ook andere soorten aan, zooals b. v. Helpmats, Zelfmats, Reflexmats, Retractors, Grashoppers, en andere **fantasieproblemen**. Het ligt niet in mijne bedoeling deze te omschrijven. Wij houden ons hier aan wat men noemt het « **ORTHODOX TWEEZETPROBLEEM** ».



- 1). La position doit être « légale » (voir ci-dessus).
- 2). Dans le « problème orthodoxe », les Noirs sont toujours perdants et les Blancs jouent toujours le premier coup ou « clé ».
- 3). La clé ne peut être exécutée que par une seule pièce définie, c. à d. seule une des pièces blanches du problème peut se déplacer vers une case déterminée. Les Noirs jouent alors au choix tous leurs coups possibles (défenses), sur quoi les Blancs répondent invariablement par le mat. (Dans un deux-coups, s'entend).
- 4). Si, en dehors de la clé prévue par le compositeur, un autre coup des Blancs conduit également au mat dans le nombre de coups annoncés, l'on parle de **démolition**.  
Ainsi, la position publiée dans le numéro précédent (diagramme de l'art. « Petite Etude pour Solutionniste et Analyste ») est démolie par 1. T×Fb7. Toutefois, si l'on déplace le pion g6 à f7, cette démolition tombe.
- 5). Le problème ne peut jamais être résolu en un nombre inférieur de coups à celui annoncé par l'auteur. Si ce dernier a par inadvertance permis un mat plus bref, il s'agit de problème insoluble.
- 6). S'il est impossible d'amener le mat dans le nombre de coups prévu, le problème est dit « insoluble ».
- 7). Les problèmes dont question aux numéros 4, 5 et 6, sont généralement revus par leur auteur et corrigés. S'il y réussit, il peut les soumettre une nouvelle fois à la publication. Le rédacteur fera alors suivre le problème de la mention « corrigé ». Dans la plupart des tournois, de pareils problèmes sont encore acceptés, à condition de parvenir à leur destination dans le délai prévu par le règlement.

PARTICIPEZ TOUS DES MAINTENANT A NOTRE GRAND CONCOURS.

Voir conditions dans notre bulletin précédent.  
Les solutions et réponses doivent parvenir au Directeur de la rubrique endéans le mois.

Les réponses fautives NE seront PAS pénalisées.

Le premier concours débute dans le numéro précédent et durera six mois. A la fin de cette période, le total du nombre de points ou 100 % servira de base pour la remise de **diplômes**, à répartir dans les classes suivantes :

Division d'Honneur — 1re classe .....	95 %.
— 2e classe .....	80 %.
— 3e classe .....	60 %.

Les lauréats de 1re classe obtiendront en outre un petit cadeau et le premier classé le diplôme de « Champion d'Etude A. B. P. » avec indication de la période.

Les nouveaux abonnés ou retardataires qui ne débiteront qu'après le troisième mois et qui obtiendraient une moyenne d'honneur pendant la période restante, ne pourront entrer en ligne de compte que pour un Diplôme de Consolation 1re, 2e ou 3e classe.

- 1). De stelling moet « legaal » zijn. (zie hierboven.)
- 2). In het « orthodox probleem » is Zwart steeds verliezer en doet Wit altijd de eerste of « sleutelzet ».
- 3). De sleutelzet mag slechts door één bepaald stuk uitvoerbaar zijn, d. i. slechts één van de in het probleem gebruikte Witte stukken dient naar een gedefinieerd vak verplaatst. Daarna speelt Zwart naar verkiezen alle mogelijke zetten (verdedigingen), waarop, in een Tweezetprobleem, Wit's volgende een matzet moet zijn.
- 4). Indien, buiten de door den componist bedoelde sleutelzet, een andere zet van Wit in het juist bepaald aantal zetten ook tot het mat leidt, dan wordt zulk probleem « nevenoplosbaar » genoemd. Zoo is stelling van vorig nummer (diagram in « Kleine Studie voor Oplosser en Ontleder ») nevenoplosbaar door 1. T×Lb7. Plaats men echter pion g6 op f7, dan valt deze nevenoplossing weg.
- 5). Het probleem mag ook nooit in minder dan het aangeduid aantal zetten tot het mat leiden. Dit kan soms door overzicht van den componist gebeuren. Men heeft dan te doen met een « minderzet ».
- 6). Kan een probleem in het aangeduid aantal zetten niet tot het mat leiden, heeft men er dus meer nodig, dan is dit « onoplosbaar ».
- 7). De problemen besproken in 4), 5) en 6) worden gewoonlijk door den componist herzien en verbeterd. Indien hem dit gelukt, zoo kan hij ze wederom ter publicatie inzenden, en dan zal de redacteur er bij het verschijnen, de aanhaling « Verbeterd » bij plaatsen.

In meest alle toernooien worden zulke problemen, indien op tijd ingezonden, nog aangenomen.

NEEM ALLEN AANSTONDS DEEL AAN DEN STUDIEWEDSTRIJD

Zie voorwaarden in ons vorig nummer.

Oplossingen en antwoorden moeten binnen de maand aan de rubriekleiding toegezonden worden.

Verkeerde antwoorden worden niet beboet.

De eerste wedstrijd begon in vorig nummer en zal over zes maanden loopen. Het totaal te behalen punten of 100 %, zal als vaste basis dienen om, na verloop dezer periode, over te gaan tot het uitreiken van **diplomas**, die in volgende klassen onderverdeeld zullen worden :

EEREKLAS : 1ste klas .....	95 %
2e klas .....	80 %
3e klas .....	60 %

De eerste klassers zullen tevens een klein geschenk ontvangen en de eerst geklasseerde een diploma van « STUDIEKAMPIOEN B.P.B. » met aanduiding der periode.

De nieuwe abonnementen of achtblijvers die na de derde maand slechts aanvagen en gedurende het overige der deelnemingsperiode een Eere-klas gemiddelde bereiken, komen slechts in aanmerking voor een Troostdiploma 1ste, 2de of 3de klas.



TWEE-ZETTEN — DEUX-COUPS

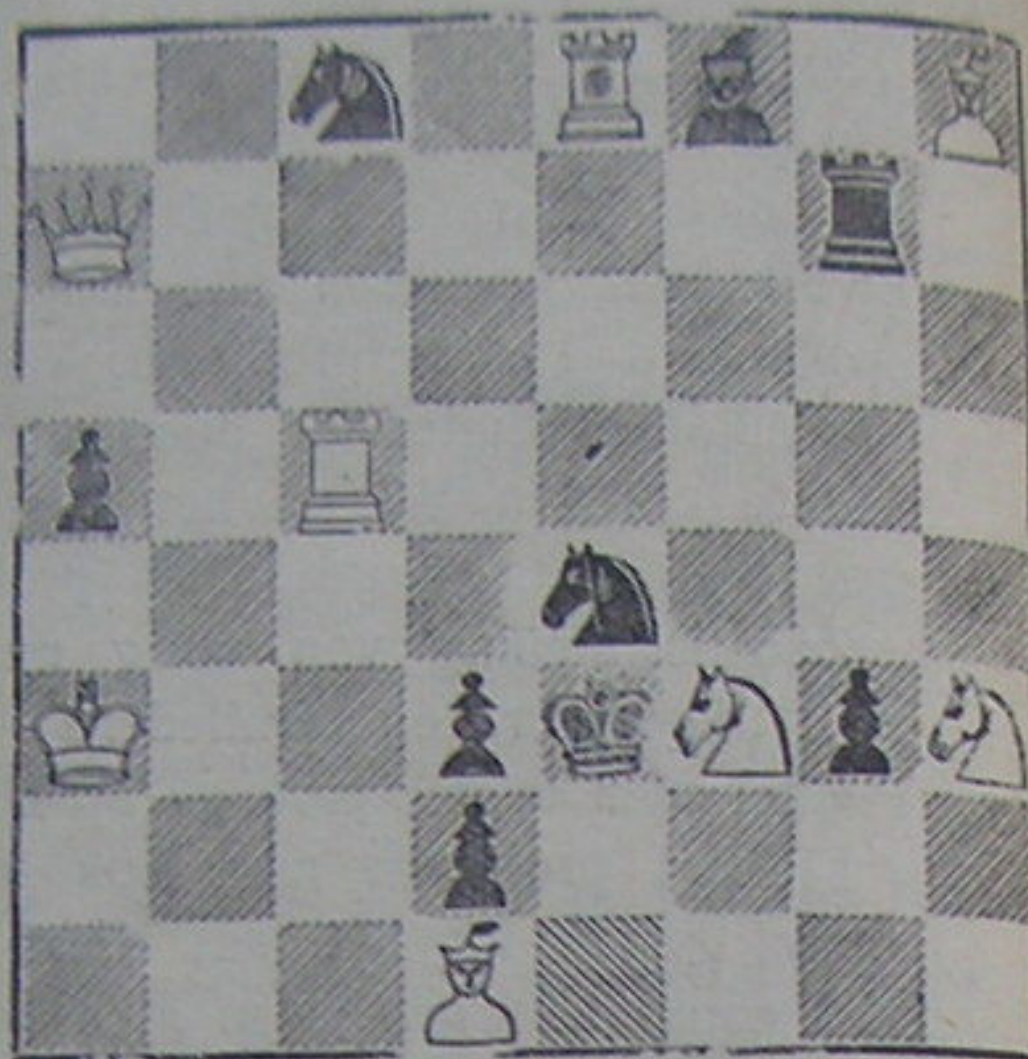
EEERSTE INZENDINGEN VAN DEELNEMERS VAN DEN COMPOSITIEWEDSTRIJD VAN DEN B. P. B.

PREMIERS ENVOIS DES CONCURRENTS DU TOURNOI DE COMPOSITION DE L'A.B.P.

N° 1 « Passe-partout »



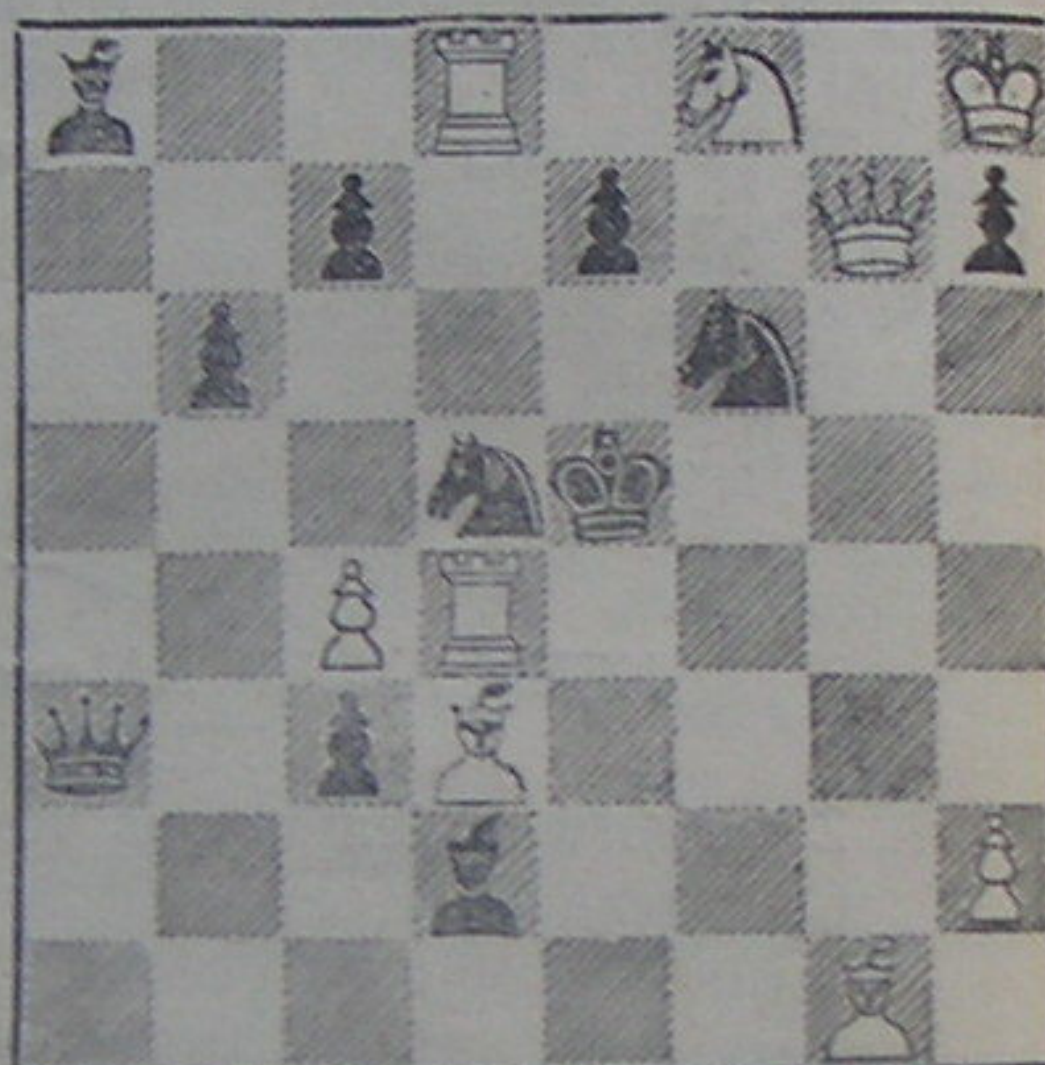
N° 2 « Cavalerie »



N° 3 « Froufrou »



N° 4 « Matamore »



N° 5 « Maris »



N° 6 « Stella »



BULLETIN MENSUEL  
M A A N D B L A D N° 3

1942, D'octobre à novembre  
1942  
November

L'Echiquier Belge  
Het Belgisch Schaakbord

ECHecs PAR CORRESPONDANCE & PROBLEMES ■ SCHAKEN DOOR BRIEFWISSELING & PROBLEMEN

Droit d'entrée } 5 FR. Cotisation: membres protect } 50 FR. membres effect. }  
Inkomgeld } Bijdrage: steunende leden } 20 FR. werkende leden }

Pailements (betalingen): c. c. p (postch.) 27.00.81 DE VLEESCHOUDER

RÉDACTION } F. DE VLEESCHOUDEUR 25, RUE DE DIXMUDE, GAND  
REDAKTIE } 25, DIKSMUIDESTRAAT, GENT

SECRETARIAT: L. WITTEBROODT, 126, GENEERAAL LEMANLAAN, ASSEBROEK (BRUGGE)

TOURNOIS: P. VAN DE WALLE, 178, MARTELAARSLAAN, GENT

PROBLÈMES: G. J. NIETVELT, 848, BREDABAAN, MERKSEM (ANTWERPEN)

AVIS A NOS MEMBRES

Afin de donner sur un nombre de pages déterminé le maximum de matière, nous avons décidé ce qui suit :

1) Nos communiqués seront toujours bilingues.

2) Les articles de nos collaborateurs paraîtront dans la langue choisie par l'auteur et ne seront pas traduits. Mais nous prendrons nos dispositions pour donner alternativement un article en français ou en flamand.

3) Les parties jouées par nos membres seront commentées alternativement en français ou en flamand.

Au surplus, ne perdons pas de vue que « l'Echiquier Belge » émet en principe deux bulletins, un en français et un en flamand et que ce ne sont que des raisons d'économie qui empêchent momentanément l'exécution de ce programme.

La Rédaction.

BERICHT AAN ONZE LEDEN

Ten einde uit een gegeven aantal bladzijden het grootste nut te trekken, hebben wij het volgende bepaald :

1) Onze berichten zullen altijd tweetalig zijn.

2) De artikels van onze medewerkers verschijnen in de taal door den schrijver gekozen en worden dus niet vertaald. Maar schikkingen worden getroffen om beurtelings een artikel in 't vlaamsch of in 't fransch te doen verschijnen.

3) De partijen door onze leden gespeeld, zullen beurtelings in 't vlaamsch of in 't fransch besproken worden.

Trouwens, er zouden in werkelijkheid twee maandbladen moeten verschijnen, een in 't vlaamsch en een in 't fransch : de hooge kosten alleen beletten tijdelijk het uitvoeren van dit programma.

De Redaktie.



## UN BEAU GESTE !

Monsieur Van de Walle vient de poser un très beau geste en versant à nos Fonds Volontaires la coquette somme de 500 fr. Que ceci soit un exemple et un stimulant pour tous !

Merci Monsieur Van de Walle !

Nous avons encore reçu : MM. J. Sleutel : 5 fr. ; G. Reyns : 10 fr. Merci à tous !

Den Heer Van de Walle heeft op ons Vrijwillig Fonds de mooie som van 500 fr. gestort. Dat het een voorbeeld weze voor iedereen !

Hartelijk dank, beste Heer Van de Walle !

Wij ontvingen nog : HH. J. Sleutel : 5 fr. ; G. Reyns : 10 fr. Besten dank !

## RECIT D'UNE PARTIE D'ECHECS

par M. Defosse

(suite)

Partie Dr. Bos-Defosse.

1. d2-d4, Cg8-f6 ; 2. Cb1-c3 (coups étudiés dans le bulletin N° 2).

Si 2., d5 ; 3. Fg5, Ff5 ; 4. f3, quelles sont alors les ressources des Noirs ?

A) Une contre-attaque immédiate au centre par 4. -c5 serait prématurée, comme l'enseigne une partie Jagyelski-Pytlakowski, championnat de Pologne 1938 : 4. -c5? ; 5. é4! (joli sacrifice de P) d×é4 ; 6. Fb5+ Fd7 ; 7. F×d7+ Cb×d7 ; 8. d5! é×f3 ; 9. D×f3 avec une forte attaque.

B) Le simple coup de développement 4. -Cbd7 empêche un semblable sacrifice de P : Si 5. é4? d×é4 et, le pion c noir n'ayant pas avancé, 6. Fb5 ou 6. d5 sont tous deux réfutés par c6.

Si les Blancs veulent développer normalement l'aile R, ils doivent passer par 5. é3. Une partie Betbeder-Chéron, Biarritz 1926, m'apprend que les Noirs ne peuvent alors répondre 5. -é6? à cause de 6. é4! avec avantage pour les Blancs en dépit du temps perdu. Son commentaire, dû à Norflis, indique qu'alors 5. -c5 égalise et je m'y fia.

Toutefois, ce coup du CD noir, obstruant la colonne de la D, révèle une pointe tactique du système adopté par les Blancs : 5. C×d5 (le coup de Grünfeld), sacrifice apparent puisque, sur 5. -C×d5 ; 6. é4 regagne la pièce. Je ne le pris pas en considération sur l'affirmation du même Norflis qu'il était inférieur à 5. é3.

C) Je n'envisageai pas du tout 4. -c6, dans la crainte de voir les Blancs répondre 5. F×f6 g×f6 ; 6. é4. C'était une aberration, car il est évident qu'après 6. -Fg6, les deux fous et l'absence de toute faiblesse dans leur position constitue une compensation suffisante pour les Noirs au doublement de leurs pions f et aux pions centraux blancs.

Je résolus donc de disputer aux Blancs l'occupation de la case é4 et de retarder, aussi longtemps que possible, l'établissement de deux pions blancs centraux.

## EEN FIJNE GESTE !

2. ....

d7-d5

3. Fc1-g5

Fc8-f5

4. f2-f3

Il est clair que mon adversaire joue une variante familière et qu'il en connaît les ressources agressives. Je juge donc nécessaire, avant de jouer 4. -Cbd7 de vérifier les variantes que j'avais envisagées, ce qui amène des découvertes désagréables.

1. Le sacrifice 5. é4 n'est pas à craindre.

Je ne découvre aucune amélioration pour les Blancs à la suite que j'ai déjà envisagée.

2. Le tranquille 5. é3 est rempli de venin stratégique.

Je constate que sur ce coup, la réponse conseillée par Norflis, 5. -c5? perd un P après 6. d×c5! laissant aux Noirs le choix :

A) 6. -C×c5 ; 7. F×f6 g×f6 ; 8. Fb5+ Fd7 (Cd7 C×d5) ; 9. D×d5.

B) 6. -Da5 ; 7. Fb5, a6 ; 8. F×d7+ F×d7 (C×d7 D×d5) ; 9. F×f6 g×f6 ; 10. D×d5.

Ces deux variantes démontrent que le centre noir n'est pas assez consolidé pour permettre une contre-attaque immédiate du centre blanc. Ce qui me suggère l'examen de 5. -c6 que je trouve approprié à la situation :

A) La poussée é4 n'est pas plus à craindre au sixième coup qu'au cinquième : 6. é4? d×é4 ; 7. d5 Da5 ; 8. d×c6 b×c6 ; 9. Fd2 Db6 conservant le P gagné avec une bonne position.

B) Le coup normal 6. Fd3 F×d3 ; 7. D×d3 doit permettre aux Noirs, maintenant que leur centre est consolidé, d'arriver à la poussée 7. -é5. L'échange intermédiaire : 7. F×f6 ne crée aucune difficulté aux Noirs qui peuvent jouer : 7. -F×c2 ; 8. F×é7 F×é7.

C) Retarder le développement du FR ne paraît pas avantageux pour les Blancs. S'ils veulent contrôler é4 par une pièce de plus, le CR, par la manœuvre 7. Cg2 (pour arriver à Cg3), les Noirs répondent 7. -h6 suivi de Fh7 et menacent, si le C blanc vient à g3, de gagner le F par g5.

3. Le pseudo-sacrifice 5. C×d5 est plus redoutable qu'on ne le disait.

Je m'aperçois seulement alors que la variante de Grünfeld : 5. C×d5 est loin de mériter la piètre estime en laquelle Norflis la tient. Après les coups forcés : 5.- C×d5, 6. é4, les Noirs doivent jouer avec précision. En effet :

A) 6. -F×é4 ; 7. f×é4 C5f6 laisse aux Blancs l'avantage des 2F, des deux pions centraux et du meilleur développement.

B) 6. -Fé6? ; 7. c4 donne encore une moins bonne impression.

C) 6. -Fg6? ; 7. é×d5 perd un P sans compensation. Dans toutes ces variantes, on sent que les Noirs auront la plus grande peine à développer leur FR à cause du clouage ou du semi-clouage qu'exerce le Fg5. Je suis donc amené naturellement au coup intermédiaire :

D) 6. -h6 ; 7. Fh4 (sur 7. Fd2? é6 égalise sans peine) mais comment les Noirs doivent-ils continuer ? Ma première idée est d'attaquer l'imposant centre blanc par 7. -c5, mais après 8. d×c5 Da5+ ; 9. Dd2 D×c5 ; 9. Ff2 les Blancs regagnent la pièce en



conservant un P de plus. Il me faut une heure de réflexion pour trouver le coup tactique si simple : 7. - C63! ; 8. Dd3 Cx11 ; 8. éx15 c6 ; 9. Dxf1 Da5+ suivi de Dxf5. Cette suite me donne satisfaction et, sans redouter dorénavant 5. Cxd5, je me décide à jouer :

4..... Cb8-d7

Avant d'avoir reçu la réponse de mon adversaire, je vérifie ma dernière analyse et je découvre un trou terrible dans la dernière variante. Les Blancs n'ont aucune raison de craindre d'être déroqués et s'ils jouent 10. Rxf1! les Noirs ne parviennent plus à regagner le Pf5 qui les empêchera longtemps de développer leur F en jouant é6 ou g6.

Je découvre une amélioration au jeu des Noirs ( il doit y en avoir plus d'une, si la variante Grünfeld était si forte, cela se saurait) : 7. -g5 ; 8. Ff2 é6 ; 9. éx15 éx15 ; 10. Fd3 Df6 ; 11. C62 (D62+ F67) O-O-O et, en compensation pour les P doublés et la perte des 2F, les Noirs arriveront à jouer f4 et C63, avec des contre-chances.

5. é2-é3

Mon adversaire ne partage manifestement pas mon sentiment sur la force de la variante Grünfeld et ma laborieuse analyse a été faite en pure perte. La bataille continue sur le terrain stratégique sans entrer dans les complications tactiques.

Je vérifie une seconde fois que 5. - c5 ne vaut rien et je ne trouve aucune amélioration au jeu des Noirs.

Reste donc à concentrer mon attention sur la suite prévue : 5. - c6 avec les trois variantes déjà envisagées :

1. Les Blancs ne peuvent pas mieux jouer é4

Je vérifie la suite que j'ai déjà envisagée au coup précédent, je ne réussis pas à l'améliorer pour les Blancs, je la pousse quelques coups plus loin et constate, comme il est naturel puisque les Blancs ont perdu tout un temps, qu'elle est toujours favorable aux Noirs.

2. La manœuvre Cg1-é2-g3 permet aux Blancs d'arriver à é4 mais autorise une réaction immédiate des Noirs à é5.

6. Cg2 h6. Ici je m'aperçois qu'au lieu de 7. Fh4?, 7. Ff4! est plus fort et qu'après 7. - Da5 ; 8. Dd2, les Noirs ne peuvent plus empêcher 9. é4.

Je cherche donc un meilleur 6e coup et découvre é5 qui entraîne des positions très embrouillées :

A) 7. Cg3 éxd4 ; 8. Dxd4? Fxc2 gagnant un P ;  
8. Cxf5 dxc3 etc.

B) 7. dxé5 Cxe5 ; 8. Cg3 F46  
8. Dd4 Céd7 avec l'égalité.

C) 7. Fxf6 Dxf6 ; 8. é4 dxé4 ; 9. fxé4 Fg4=

3. Après l'échange des F, les Noirs peuvent aussi arriver immédiatement à é5, mais au prix de grandes complications.

6. Fd3 Fxd3

Je vérifie une seconde fois que 7. Fxf6 ne donne rien et découvre au contraire qu'en répondant 7. - Fg6!, les Noirs s'assurent les 2F. Il ne reste donc qu'à prévoir 7. Dxd3.

Je m'aperçois alors que 7. - é5 n'est pas sans aléas, car les Blancs peuvent jouer 8. dxé5 Cxe5 ; 9. Df5!

36

A) Le coup plausible 9. - Dd6 est réfuté par 10. Fxf6 Dxf6 (gxf6 doublant deux P isolés sur la colonne f n'est pas plus plaisant avec les D en jeu) ; 11. Dxf6 gxf6 ; 12. Rf2 pare la menace gagnant un P et laisse les Noirs avec une mauvaise finale.

B) 9. - Fd6 va mal à cause de 10. é4 permettant une pression soit sur la colonne d, soit sur f6.

9. - Céd7 donnerait aux Blancs une avance de développement.

C) Reste à envisager la suite tactique 9. Cc4 attaquant b2 et menaçant éventuellement é3. Les Blancs ne peuvent pas répondre 10. b3? Fb4! et gagne. Mais après 10. Fxf6 gxf6 la situation est bien embrouillée et les variantes que j'envisage vaguement sont loin d'être claires.

En tout cas, il n'y a là rien qui doive écarter le coup :

5..... c7-c6

Après l'avoir envoyé, je découvre une nouvelle possibilité pour les Blancs : 6. f4 Da5 ; 7. Fd3 C64 (é6 serait bon aussi) ; 8. Fxe4 Fxe4 ; 9. Cf3 f6 ; 10. Fh4 é6 ; 11. O-O Fxf3 ; 12. Dxf3 f5? (F67 égalise) Richter-Baratz, Prague 1931.

6. Ff1-d3 Ff5xd3

Sans nouvelle réflexion.

7. Dd1xd3

(à suivre)

## CARTES D'ECHECS

## SCHAAKKAARTEN

Des cartes d'échecs pour jeu par correspondance sont en vente au prix de 7.50 fr. le cent, frais d'envoi compris. Paiements au c. c. p. N° 27.0081 De Vleeschouder. On peut également envoyer 7.50 fr. en timbres-postes. Il ne sera pas fait d'envoi sans versement préalable et il ne sera pas livré plus de 100 cartes par mois au même membre.

Schaakkaarten voor correspondentiespel worden verkocht aan 7.50 fr. per honderd, verzendingskosten inbegrepen. Betalingen op postcheckrekening N° 27.0081 De Vleeschouder. Men kan ook 7.50 fr. postzegels opsturen. Geen opzendingen geschieden zonder voorafgaande storting en ook geen leveringen van meer dan 100 kaarten per maand aan hetzelfde lid.

## NOS TOURNOIS

## ONZE TORNOOIEN

Communiqué des nouvelles du 16-9 au 15-10-1942.  
Nieuwsberichten van 16 September tot 15 October 1942.

1) Nouvelles compétitions — Nieuwe Tornadoien.  
T9/II : MM. Cambier, De Geyter, P. Peeters, A. Quintyn.

37



T10/III : MM. Daras, Goubau, Quinet, Vandersmissen.  
 T11/I : MM. Chanteux, Davidiuk, Gooris, Dr. F. Peeters.  
 M. 4 : 2 part. : MM. P. Peeters, Van Schoor.  
 M. 5 : 2 part. : MM. Hillegeer, P. Peeters.  
 M. 6 : 2 part. : MM. Kringhs, Vandermeersch.  
 2) Nouvelles inscriptions — Nieuwe inschrijvingen.  
 T/I : MM. Delafontaine, Toby.  
 T/II : M. Monseu.  
 T/III : MM. Vandermeersch, L. Kringhs.  
 T/Pr. : MM. P. De Meulenaer, Reys.  
 M. contre joueur de Ire catégorie — tegen Iste klassespeler.  
 M. R. Monseu.  
 3) Résultats partiels — Gedeeltelijke uitslagen.  
 T1/II : P. Peeters-Ockerman : 0-1  
 T4/I : Van Allemeersch-Van Lierde : 1-0

### SUCCES DE NOS MEMBRES

Nous sommes heureux d'annoncer que notre sympathique membre et Conseiller au Comité, Monsieur **Baijot**, vient de remporter le championnat 1941-42 de l'Ajec. Nous lui présentons nos plus vives félicitations pour cette brillante victoire. Ce succès est d'autant plus remarquable que c'est la première fois que M. Baijot participe au championnat en question. De plus, les deux éternels vainqueurs des championnats de l'Ajec, MM. Gooris (5 fois) et Mathot (2 fois), participaient à la compétition. Vaincre de pareils matadors n'est certes pas à la portée de beaucoup d'entre-nous. Notre Vice-Président, Monsieur **Mathot**, s'empare de la deuxième place : ce beau résultat mérite également toutes nos félicitations.

Notons en passant que les modalités de nos premiers championnats sont à l'étude et qu'ils seront incessamment mis en route.

« L'Echiquier Belge ».

### MOOIE UITSLAGEN ONZER LEDEN

Met groot genoegen hebben wij vernomen dat den Heer **Baijot**, Raadgever in 't Bestuur van het « Belgisch Schaakbord », het kampioenschap 1941-42 van de B. V. B. S. gewonnen heeft. Wij wenschen hem van harte geluk voor deze puike overwinning. Het was de eerste maal dat den Heer Baijot dit kampioenschap speelde en de twee eeuwige overwinnaars, HH. Gooris (5 maal) en Mathot (2 maal) waren aanwezig : deze beide omstandigheden stellen de groote overwinning van den Heer Baijot bijzonder in 't licht. Onzen Onder-Voorzitter, den Heer **Mathot**, bezet de tweede plaats : deze mooie uitslag verdient ook onze beste gelukwenschen.

Terloops weze gezegd dat onze eerste kampioenschappen ter studie zijn en weldra zullen beginnen.

« Het Belgisch Schaakbord »

### COMMENT PEUT-ON COLLABORER AVEC NOUS ?

- 1) Inscrivez-vous dans un tournoi. Ceci ne comporte que six parties à jouer. Si cela vous semble trop, demandez alors au directeur des tournois de vous inscrire pour une ou deux parties amicales.
  - 2) Envoyez-nous vos parties terminées pour insertion éventuelle.
  - 3) Un versement à nos Fonds Volontaires est toujours le bienvenu.
  - 4) Faites de nouveaux membres.
  - 5) Procurez-nous des adresses d'amateurs éventuels.
- Que chacun observe au moins un de ces points et tout le monde s'en trouvera bien.

### HOE MET ONS MEDEGEWERKT ?

- 1) Schrijft U in voor het spelen van een tornooi. Dit stemt overeen met zes partijen. Schijnt U dit te veel, vraagt dan den tornooileider een vriendenmatch van een of twee partijen.
  - 2) Stuur ons Uwe uitgespeelde partijen.
  - 3) Eene storting op ons Vrijwillig Fonds is altijd welkom.
  - 4) Maakt nieuwe leden.
  - 5) Bezorgt ons de adressen van gebeurlijke liefhebbers.
- Indien ieder lid, al was het maar één dezer punten naleefde, zou het Belgisch Schaakbord er zeer zeker goed bij varen.

### COMMENT JOUENT NOS MEMBRES ?

#### HOE SCHAKEN ONZE LEDEN ?

Monsieur Van Lierde nous envoie la partie ci-dessous en ajoutant : « C'est ma première victoire contre ce redoutable joueur ». Voyons cela de plus près :

Van Lierde-Mathot

Gambit de la Dame.

1. d4, Cf6 ; 2. e4, é6 ; 3. Cc3, d5 ; 4. Cf3, Cbd7 ; 5. Fg5, Fè7 ; 6. é3, O-O ; 7. c×d5, é×d5 ; 8. Fd3, c6 ; 9. O-O, Cfè8

(La variante favorite de M. Mathot.)

10. F×é7, D×é7 ; 11. Dc2, g6 ; 12. Tfè1, f5 ; 13. a3, Céd6 ; 14. b4, b6 ; 15. b5, Fb7 ; 16. b×c6, F×c6 ; 17. Db3, Cdf6 ; 18. Cfè5, Fb7 ; 19. f3, Rg7

(Les blancs menaçaient é3-é4)

20. Tac1, Tfe8 ; 21. Fb1, Tcc7 ; 22. Ccé2, Tac8 ; 23. Tc×c7, Tc×c7 ; 24. Fa2, Cdc4 ; 25. Técl, Cc×é5 ; 26. Tc×c7, Cé×f3+

(Il était probablement meilleur de jouer 26., D×c7 ; 27. d×é5, D×é5)

27. g×f3, D×c7 ; 28. h4

(Pour empêcher g6-g5 après Cf4)

28., Fa6 ; 29. Dc3, Fc4

(Les noirs ne veulent pas échanger les D, ce qui amènerait une finale probablement nulle)

30. Céf4, Rh6



(30., Rf7 était sans doute plus fort : les noirs pouvaient alors consolider leur position. Par exemple : 30., Rf7 ; 31. a4, a6 ; 32. Rg2, b5!)

31. Db4!!

(Le début d'une profonde combinaison qui s'explique toute seule et qui, terminée, laisse les blancs avec une position gagnante)

31., F×a2 ; 32. Df8+, Dg7 ; 33. Dd6, Cf8 ; 34. Dd8, Df7 ; 35. Cfh5!, Cef6 ; 36. Ch×f6, Rg7 ; 37. Cf8+, Rg8 ; 38. Céd6+, Df8 ; 39. D×f8, R×f8 ; 40. Cdc8, Fb3 ; 41. Cc×a7, Fa4 ; 42. Cc8, b5 ; 43. Ccb6, Rf7 ; 44. Cb×d5, Rf6 ; 45. Cdc3, Fc2 ; 46. Cc×b5, Rf6 ; 47. Cbc3, g5 ; 48. h×g5, R×g5 ; 49. Cd5, Rg6 ; 50. Rf2, Rf7 ; 51. Rg3, Rf6 ; 52. Cb4, Fa4 ; 53. Rf4, h6 ; 54. é4, f×é4 ; 55. f×é4, Ff8 ; 56. d5+, Rf6 ; 57. é5+, Rg6 ; 58. Cc6, h5 ; 59. a4 et les Noirs abandonnent.

(Notes de E. Gooris)

Partij P. Peeters-Lalévitch

Caro-Kann verdediging

1. é4, c6 ; 2. d4, d5 ; 3. Pc3, d×é4 ; 4. Pc×é4, Lf5 ; 5. Ld3

(Een weinig gespeelde zet die een pion offert.)

5., D×d4 ; 6. Pf3,

(Df3 verdient overweging om O-O-O toe te laten)

6., Dd5 ; 7. Dé2, Pf6 ; 8. Pfd2,

(Beter was P×f6 om de zwarte koningsvleugel te ontredderen.

Met den tekstzet laat wit te veel stukken ruilen zonder het minste voordeel)

8., Pbd7 ; 9. O-O, L×é4 ; 10. Pd×é4, é6 ; 11. Ld2

(Laat nogmaals aan het zwarte kamp toe het spel te vereenvoudigen : beter was 11. Pég3 met de dreiging Ld2, Tfé1 en Lc4)

11., Dh5 ; 12. Tfé1

(Krachtiger was 12. D×h5, P×h5 ; 13. Lc3, Pf4 ; 14. Tfd1)

12., D×D ; 13. Té×é2, Pf×é4 ; 14. L×é4, Pdf6

(Wit heeft het looperspaar : dit brengt echter niet veel bij, daar de stelling gesloten is)

15. Lf3, Lc5 ; 16. Lc3, Lé7

(Indien 16., Ké7 ; 17. Tad1, Thd8 ; 18. Téd2, T×d2 ; 19. T×d2)

17. Tad1, O-O ; 18. L×f6

(Beter was 18. Téd2 gevolgd door a4, a5 en a6)

18., L×f6 ; 19. c4, Tfd8 ; 20. Téd2, Td8×d2 ; 21. Td×d2, Tad8 ;

22. Tdc2, Rf8 ; 23. g3, Ré7 ; 24. b4, Td3 ; 25. Rg2, Tc3 ; 26. Lé4,

T×c2 ; 27. L×c2, Lc3 ; 28. b5, Rd6 ; 29. L×h7, g6 ; 30. h4, c×b5 ;

31. c×b5, Ké7

(Remise door loopers van ongelijke kleur. Wit bevrijdigt zijn looper door 32. h5, Kf6 ; 33. h6, Kg5 ; 34. Lg8, K×h6 ; 35. L×f7,

Ofwel 32., g×h5 ; 33. Lé4, b6 ; 34. Lf3, h4 ; 35. g×h4)

(Aanteekeningen van E. Gooris)

## LES MAITRES BELGES

Après E. Colle, la figure la plus représentative des échecs belges est sans contredit **Georges Koltanowski**, champion du monde des parties à l'aveugle. Ce titre fut remporté à Edimbourg en septembre

1937, en jouant simultanément trente quatre parties à l'aveugle et en s'octroyant le résultat remarquable de 24 parties gagnées et 10 nulles. Parti en septembre 1938 pour le Nouveau-Monde, notre compatriote a visité de nombreuses villes du Canada et des Etats-Unis, où il poursuit sa randonnée avec un succès remarquable. Sur 178 parties jouées à l'aveugle au cours de 24-séances différentes, il en gagna 132, en perdit 8 et annula les 38 autres.

**Koltanowski-Schönmann** (La Haye 27-7-1928. Gambit de la dame)

1. d4, Cf6 ; 2. c4, é6 ; 3. Cc3, Fb4 ; 4. Dc2, c5 ; 5. a3, F×c3 ;

6. b×c3, Cc6 ; 7. Cf3, Da5

(Ceci n'est pas recommandable car les Noirs n'exercent aucune menace directe)

8. Fd2, d6 ; 9. é4, O-O

(Préférable était é5)

10. é5, d×é5 ; 11. d×é5, Cd7 ; 12. Cg5, g6 ; 13. f4, Td8 ; 14. Fd3,

Cf8 ; 15. O-O, Fd7 ; 16. Cé4, Cé7 ; 17. Fé3, Fa4 ; 18. Dé2, Tac8 ;

19. g4

(Les blancs ont obtenu une position idéale et se préparent pour l'assaut final)

19., Cd7 ; 20. Ff2, Cc6 ; 21. Fh4, Tf8 ; 22. Dg2, Dc7 ; 23. Dh3, Rg7 ;

24. Ff6, C×f6 ; 25. é×f6, Rh8 ; 26. Dh6, Tg8 ; 27. Cg5! et les

Noirs abandonnent.

(Notes de G. Koltanowski)

## Section Problèmes

## Problemafdeeling

par

door

**G. J. NIETVELT**

### LA THEORIE DES GROUPES DE CONFIGURATION

#### LE LOCUS

par G. J. N.

Dans plusieurs tournois à « thème imposé » où je fonctionnais comme juge, j'ai remarqué que de nombreux compositeurs débutants étaient tentés à s'acharner sur la configuration du problème-type, comme s'il n'y avait pas d'autres possibilités de réalisation. Cela provient vraisemblablement du fait qu'ils ignorent la **théorie de configuration** ou qu'ils n'en ont même jamais entendu parler.

A. C. White dans son œuvre « Tours de Force » parle des « distances géométriques des figures principales d'un problème ». Il cite le terme « Locus » (mot anglais pour « lieu géométrique »). Voilà pourquoi l'on parle généralement de « Théorie du Locus ». Weenink, dans son livre très instructif « Het Schaakprobleem » employe le terme scientifiquement plus exact de « Groupe de Configuration ». Si cela a un petit air de savant, il ne faut pas du tout vous effaroucher, cher lecteur. L'ensemble s'expose assez brièvement, est très facile à saisir et doit absolument être compris par quiconque veut se risquer à la composition d'un problème d'échecs.

Comme exemple, je traite ici un thème très coquet, le



## THEME MANSFIELD

C. Mansfield 1928  
1e Prijs  
Tijdschrift N. S. B.



Ce thème comporte ce qui suit :

**Défenses thématiques :** « Auto-Clouage » successif de deux pièces noires sur la même « case d'infiltration » ou « d'appât ».

(Beurtelingsche « Zelfpenning » door zwarte stukken op hetzelfde « Inlokkingsvak »)

**Mats thématiques :** Interception ou fermeture de ligne successive par les Blancs, de la pièce noire restée libre.

(Beurtelingsche « Interferentie » of « Lijnafsluiting » van het vrij gebleven zwart stuk, door Wit.)

Le problème ci-contre en est le premier exemple.

**Clé :** 1. Db4 menace 2. Dé7+. Case d'appât (Inlokkingsvak) : e2.

**Défenses thématiques :** 1., DxCé2 et 1., FxCé2. Par la prise du Cé2, la menace 2. Dé7 ne peut plus s'effectuer, car pion f4 et Cd4 resteraient sans défense et le Roi noir pourrait s'échapper sur ces cases.

**Mats thématiques :** Respectivement 2. Cb5 et Cb3. (mats-échos = Echomatzetten) avec réciproquement l'interception du Fou a6 et Dame a2.

**Groupe de Configuration :** Dans le thème Mansfield, celui-ci se compose toujours de huit pièces, dont trois noires (ici Ré4, Da2 et Fa6) et cinq blanches (ici Rd8 plus A) Batterie thématique d'appât Cé2 + Tè1 et B) Batterie thématique d'interception Cd4 + Db4). Cette dernière est toujours active, c'est à dire qu'elle donne le mat durant la suite (Oplossingsverloop), Par contre, la batterie d'appât peut être « active » ou « passive ».

Si « passive » alors elle sert uniquement à « clouer » (pennen) et n'amène donc pas le mat. Dans le problème qui nous occupe, elle se révèle « active » après 1. Fxf4 ; 2. Cc3+.

Le groupe de configuration se compose de :

A) **Groupe principal (Hoofdgroep) :** Les pièces de ce groupe, au nombre de trois, ont toujours des positions géométriques bien définies. Il s'agit toujours du Roi noir et des deux premières pièces ou « canons » (vuurstukken) des batteries blanches.

B) **Groupe secondaire (Bijgroep) :** Formé de quatre pièces qui peuvent se trouver en position mathématiquement non déterminées. Ce sont : les deux pièces noires, se clouant à tour de rôle et les pièces d'arrière (staarstukken) des deux batteries blanches. Elles peuvent donc se trouver à une distance plus ou moins éloignée des pièces du « Groupe Principal ».

C) **Le Roi noir,** se trouvant aussi à une case indéterminée. Il peut même être considéré comme n'appartenant pas au « groupe de configuration » ce qui n'est pas toujours le cas pour d'autres thèmes.

Le problème de Mansfield apporta donc du nouveau en 1928 et

maint compositeur se mit à la besogne pour réaliser ce thème, qui présente de nombreuses possibilités d'exécution. Mansfield lui-même le présenta par après sous diverses formes. Il ne se borna plus au leitmotiv du « groupe principal » du problème-type : c'est à dire :

A) Batterie d'appât latérale (cavalier-tour) à une case de distance du Roi noir.

B) Batterie d'interception latérale (cavalier-Dame) immédiatement à côté du Roi noir.

Il employa d'autres distances, même d'autres pièces thématiques. Ainsi lui, et tous les autres compositeurs de ce thème obtinrent automatiquement des « Loci » montrant individuellement des différents « groupes de configuration ». Nous en donnerons quelques exemples dans notre numéro prochain.

### QUEL EST LE BUT DU COMPOSITEUR QUAND IL COMPOSE UN PROBLEME D'ECHECS ?

Jadis, on se limitait à présenter les problèmes sous forme de « fins de parties » originales où la subtilité et l'imprévu de la clé constituaient les éléments essentiels et dominants.

Chez le compositeur moderne, le but est tout différent. Il élabore à son choix des positions, parfois même des « thèmes imposés » où il essaye de placer une ou plusieurs idées choisies, ou encore des thèmes ou des variantes artistiques et de fusionner le tout en un ensemble harmonieux. C'est un produit de son cerveau qui, si original, reste conservé pour les générations à venir.

Le contenu surtout y joue le rôle capital et la loi de l'économie — ici le terme est le plus adéquat — doit être respectée. A l'encontre de beaucoup de puristes, je ne puis pas considérer comme mauvaise une clé faible, ou même une clé constituée par une prise d'un pion, du moment qu'il est démontré que l'idée ne pouvait être élaborée d'une autre façon.

Il y a encore des solutionnistes superficiels qui s'imaginent que le compositeur crée ses positions uniquement pour satisfaire leur appétit de recherche ; qui pensent que toute la beauté réside dans la clé et qui traitent un problème à clé moins difficile ou élégante, de « problème raté ». Quelle erreur est la leur !

Quand ils se bornent à rechercher uniquement la clé, ils ne goûtent qu'une infime partie de la beauté artistique de l'ensemble. Quand on est incapable d'apprécier la présentation, le contenu et l'élaboration, on ne peut non plus saisir ni les difficultés que l'auteur avait à surmonter, ni l'idée, thème ou complexe que le compositeur s'est ingénié à présenter à ses lecteurs.

Voilà pourquoi la connaissance de l'art du problème d'échecs et sa terminologie sont indispensables pour tout solutionniste !

#### IMPORTANT

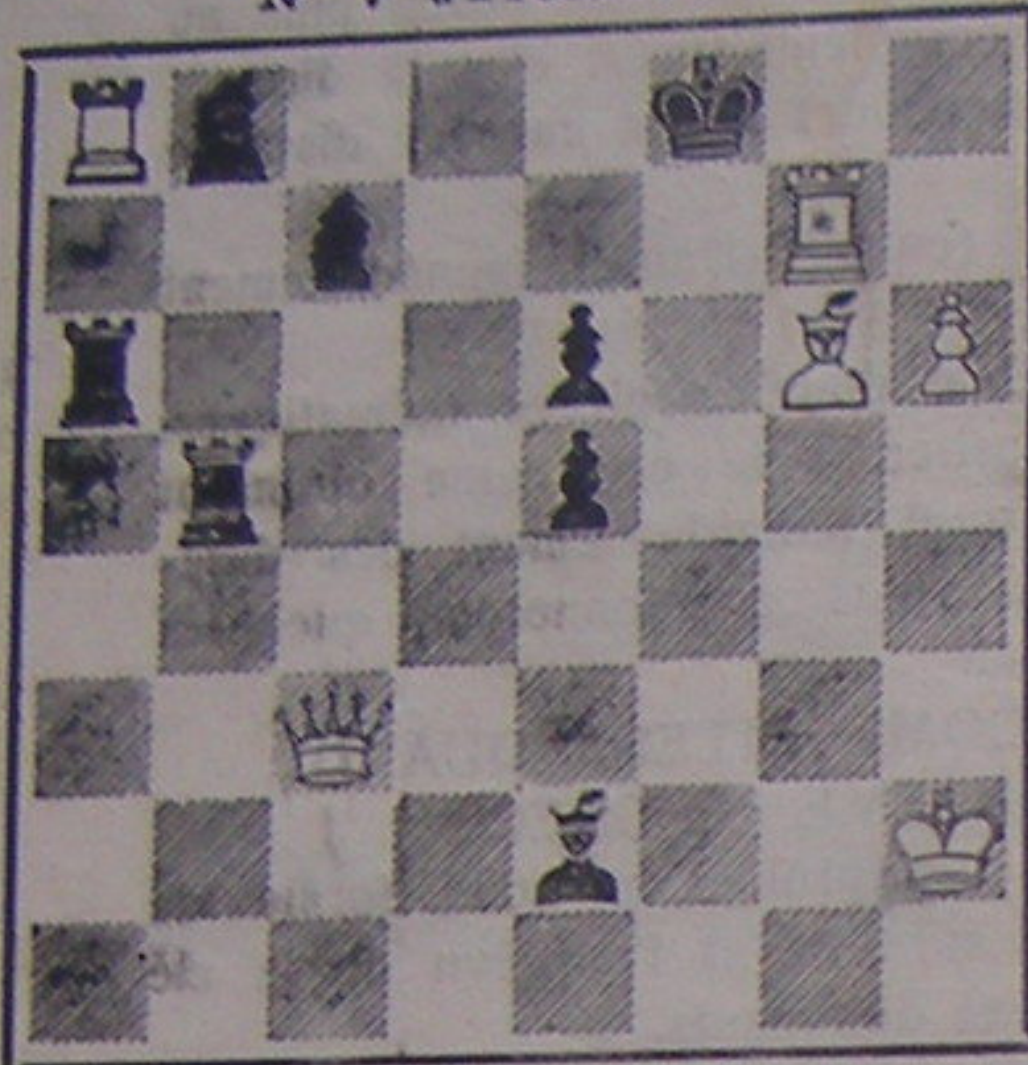
Messieurs les solutionnistes sont priés de nous faire connaître avec les solutions, leurs appréciations, analyses ou remarques éventuelles. Merci d'avance.

#### BELANGRIJK

De Heeren oplossers worden verzocht, met hunne oplossingen ons tevens hun oordeel, ontleding of mogelijke opmerkingen te doen geworden. Bij voorbaat dank.



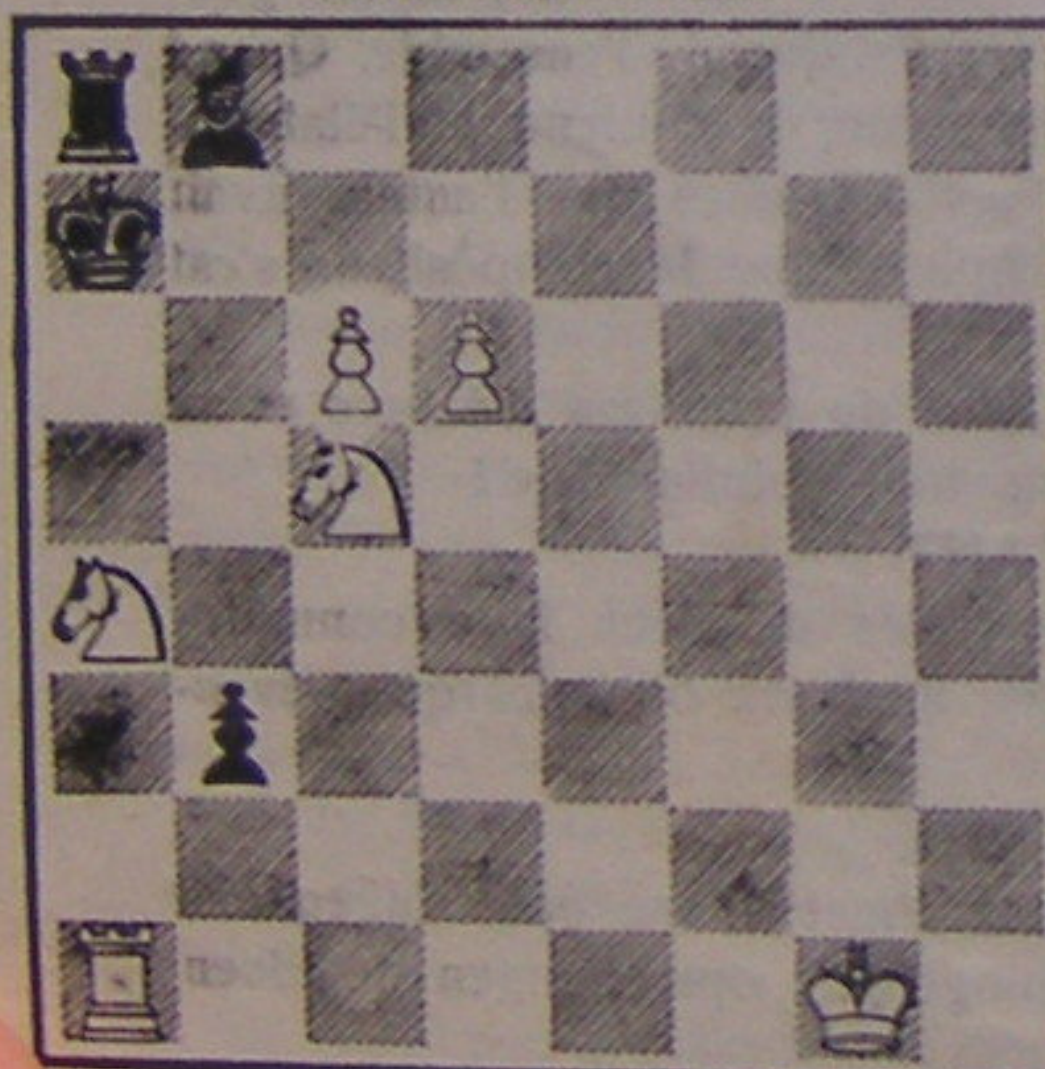
TWEE-ZETTEN — DEUX-COUPS  
Compositiewedstrijd van den B. P. B.  
N° 7 « Précaution »



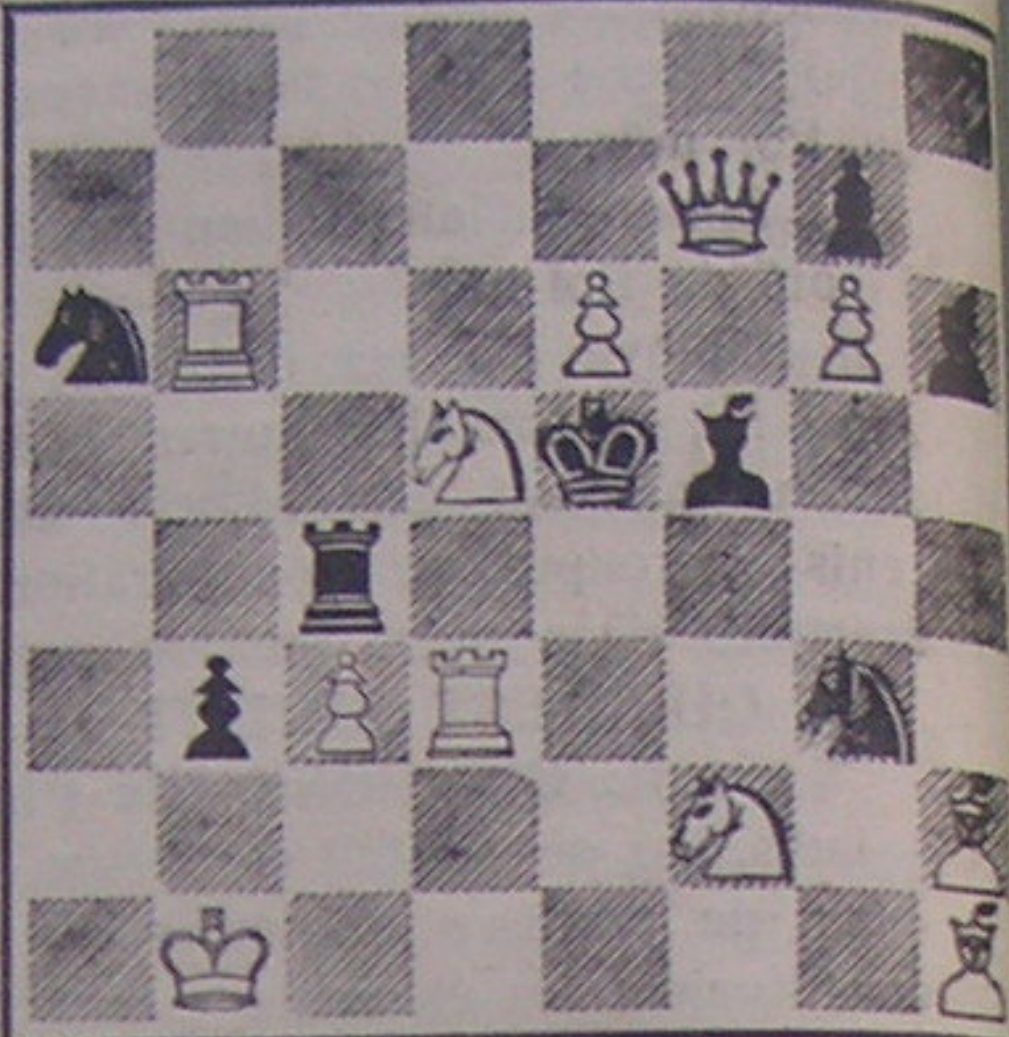
N° 9 « Casse-Cou »



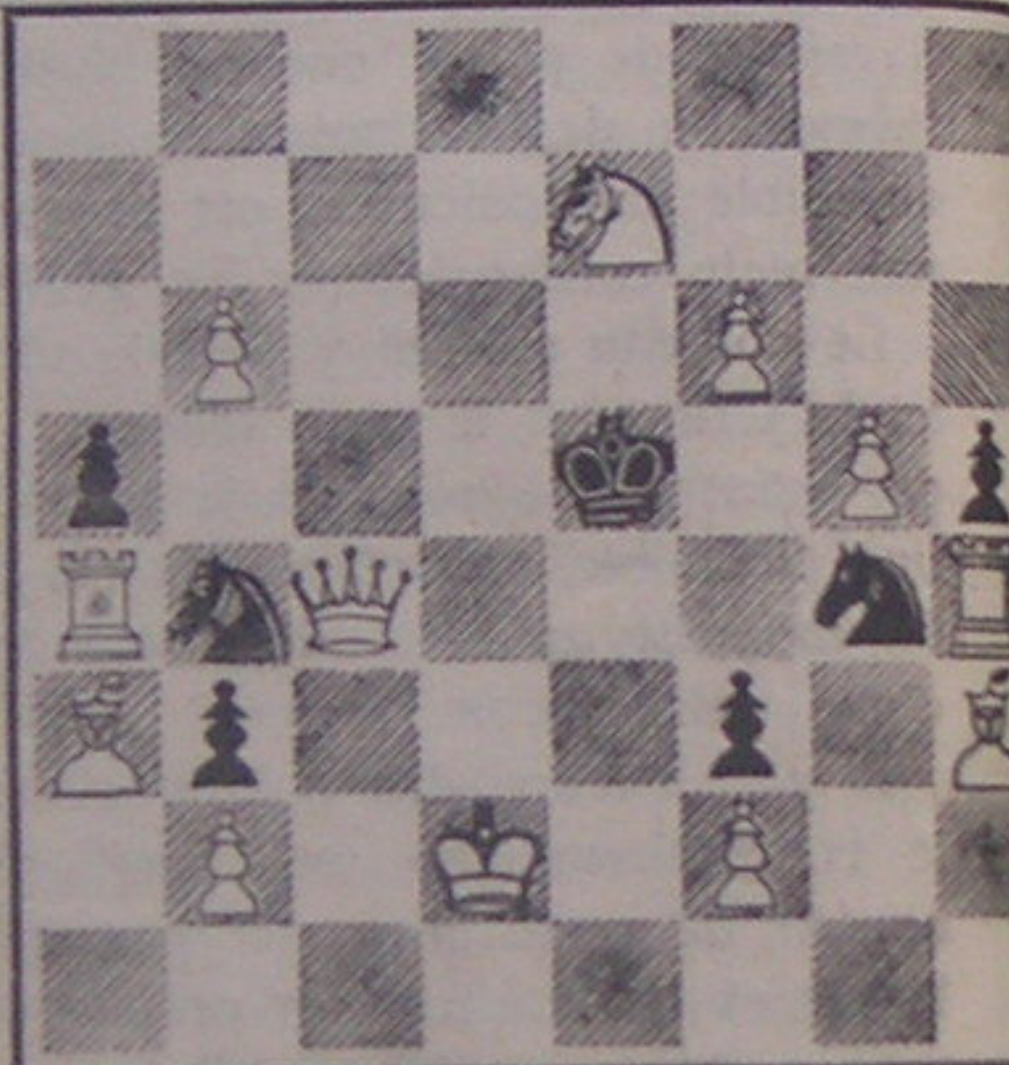
N° 11 « Flegmatique »



DEUX-COUPS  
Tournoi de Composition de l'A. B. P.  
N° 8 « Vice-Versa »



N° 10 « Matador »



N° 12 « Sphinx »



Dr. W. J. Reyniers & Z. Slijpstr.,

Batiment Jules  
19A, Dève du Duc, Bussfort

# L'Echiquier Belge

ECHECS PAR CORRESPONDANCE & PROBLEMES



SCHAKEN DOOR BRIEFWISSELING & PROBLEMEN

# Het Belgisch Schaakbord



Baudouin Jules  
19A, Drève du Duc, Boisfort

# L'Echiquier Belge

ECHECS PAR CORRESPONDANCE & PROBLEMES



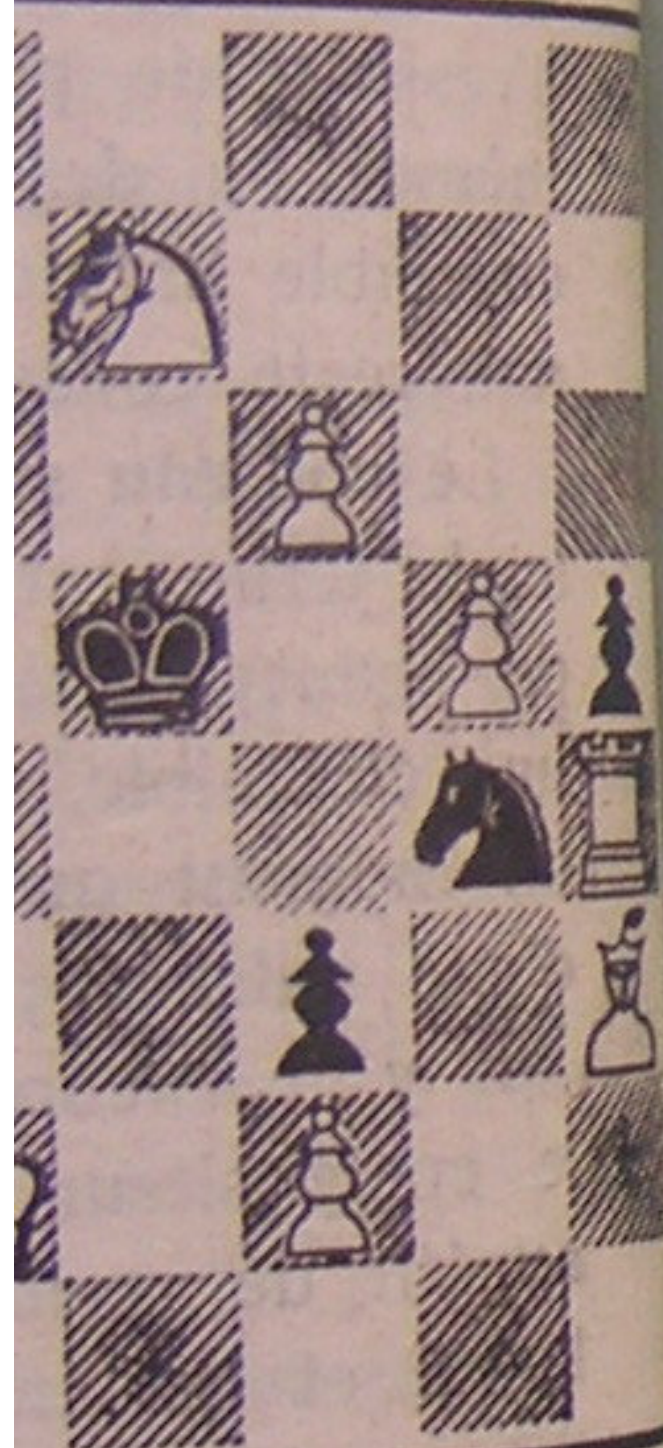
SCHAKEN DOOR BRIEFWISSELING & PROBLEMEN

# Het Belgisch Schaakbord

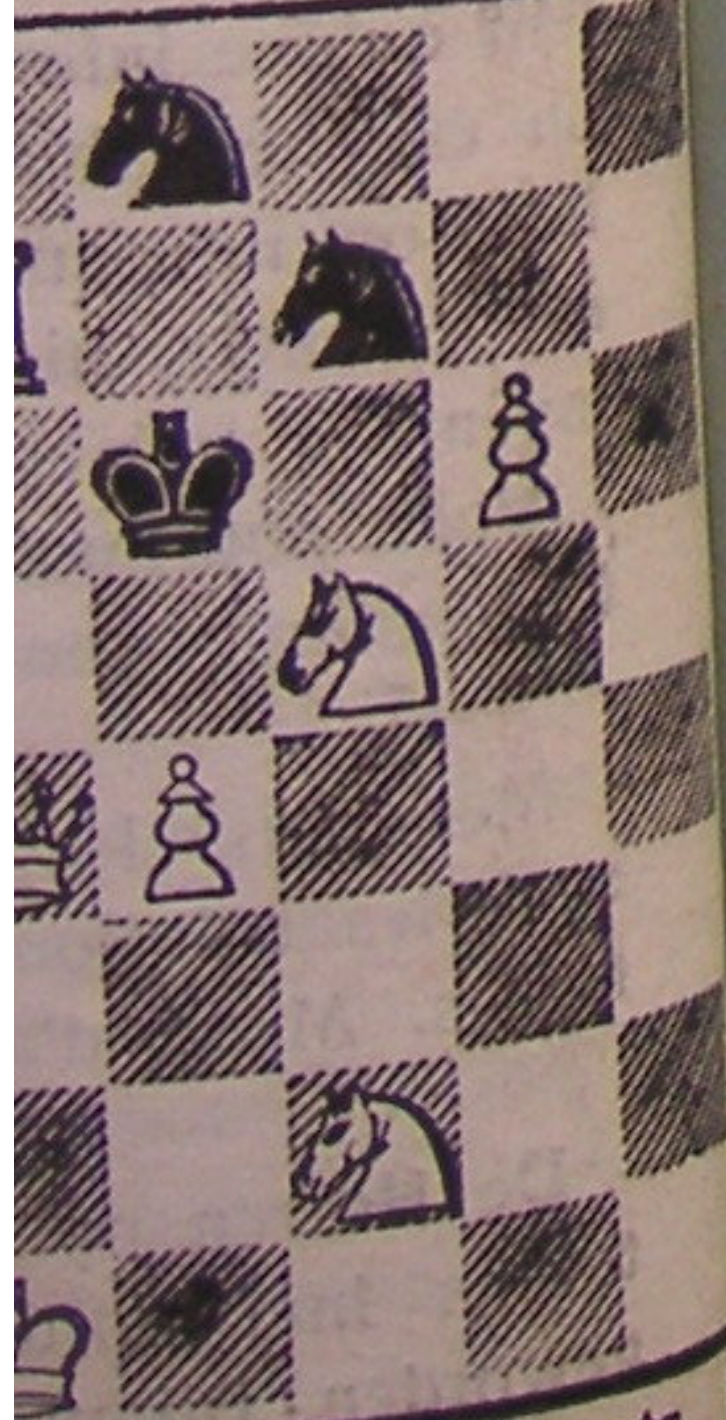
osition de l'A. B. P.  
ce-Versa »



Matador »



Sphinx »



niers & Z<sup>a</sup> Slijpstr.,





## RENSEIGNEMENTS GENERAUX

COTISATION ANNUELLE. { Comme membre effectif : 20 Fr.  
Comme membre protecteur : 50 Fr.  
Les nouveaux membres payent en plus un droit d'entrée de 5 Fr.

PAYEMENTS { Pour cotisations, Fonds Volontaires et cartes d'échecs au c. c. p. 27.00.81 du trésorier F. DE VLEESCHOUDEUR.

PRESIDENCE : E. GOORIS, 58, Raven, Bruges.

SECRETARIAT : L. WITTEBROODT, 126, Avenue Général Leman, Bruges.

REDACTION du BULLETIN { F. DE VLEESCHOUDEUR, 25, rue de Dixmude, Gand.  
Adressez-nous vos parties terminées pour examen et insertion éventuelle.

P. VAN DE WALLE, 178, Boulevard des Martyrs, Gand.

L'inscription pour toutes les épreuves est gratuite. La notation en usage est la notation algébrique. Tout joueur est tenu de rappeler le dernier coup de son adversaire.

TOURNOIS { Aucun coup envoyé ne peut être retiré ou modifié. Chaque joueur doit jouer un minimum de cinq coups par mois.

Adressez toute réclamation éventuelle au directeur des tournois.

Le vainqueur avise le directeur des tournois de sa victoire : en cas de nullité, c'est le joueur conduisant les Blancs qui informe le directeur des tournois du résultat de la partie.

Les résultats de toutes les épreuves paraissent dans le bulletin.

PROBLEMES : G. J. NIETVELT, 348, Route de Breda, Merxem (Anvers)

CARTES D'ECHECS { 7.50 Fr. le cent, frais d'envoi compris au c. c. p. 27.00.81 F. DE VLEESCHOUDEUR.  
On peut également envoyer 7.50 Fr. en timbres postes.

## RECIT D'UNE PARTIE D'ECHECS

par M. Defosse  
(suite)

Partie Dr. Bos-Defosse.

1. d4, Cf6 ; 2. Cc3, d5 ; 3. Fg5, Ff5 ; 4. f3, Cbd7 ; 5. é3, c6 ;  
6. Fd3, F×d3 ; 7. D×d3,

### La poussée é5 en deux temps

Jusqu'à présent, tous mes efforts ont consisté à empêcher les Blancs de jouer é4, ou du moins à les devancer en jouant auparavant é5 et en leur interdisant ainsi d'installer une paire de P au centre. En dépit de l'indication donnée par la partie Richter-Baratz, où les Blancs ne jouent 6. f4 que pour empêcher 6. - é5, il me semble qu'il y a quelque chose de trop brutal dans cette poussée immédiate. Les variantes que j'ai envisagées, si elles ne sont pas à première vue désavantageuses pour les Noirs, me semblent trop peu sûres pour me lancer même par correspondance, dans de telles complications sans nécessité absolue. En règle générale, les Noirs n'ont pas intérêt, surtout s'ils veulent se réserver des chances de gain, à ouvrir trop vite le jeu. Ensuite, les Blancs eux-mêmes devant prendre deux temps pour arriver à é4, il ne peut y avoir aucun inconvénient sérieux pour les Noirs à suivre la même tactique. Enfin, je ne dois pas oublier que mon plan stratégique consiste, non à empêcher é4 — ce à quoi je ne puis jamais arriver — mais à ne pas permettre aux Blancs d'établir 2P liés au centre et à me préparer à jouer é5 au moment le plus favorable.

Or, je dispose actuellement du coup positionnel 7. - Da5 qui, par la menace indirecte sur le Fg5, empêche 8. é4? d×é4 gagnant une pièce. Examinons les réponses plausibles :

8. F×f6 C×f6 ; 9. é4 d×é4 ; 10. f×é4 é5 ; 11. d×é5 (d5? Td8) Cg4×.

8. Fh4 é6 ; 9. é4 d×é4 ; 10. f×é4 Fb4 ; 11. Cg2 O-O suivi de é5.

8. Ff4 é6 ; 9. é4 d×é4 7 ; 10. f×é4 Fb4 ; 11. Fd2 O-O suivi de é5.

J'arrive ainsi à un développement plus harmonieux de mes pièces en effectuant la poussée é5 en deux temps au lieu d'un seul et je parviens tout aussi bien à miner le centre blanc.

7..... Dd8-a5

8. Cg1-é2

Ce coup, qui n'était pas prévu, ne représente qu'une inoffensive intervention. En effet, 8. - é5 est moins conseillable que jamais à cause de 9. d×é5 C×é5 ; 10. Df5! Céd7 (forcé) ; 11. é4.

Première apparition de f4

Il reste donc 8. - é6 et, si les Blancs ne retombent pas dans une des variantes analysées plus haut, 9. O-O Fé7. Mais alors les Blancs



ne peuvent-ils pas changer de plan et, au lieu de chercher à s'assurer une prédominance au centre, entamer immédiatement une attaque sur le roque par 10. f4 (empêchant é5) O-O? Je ne découvre toutefois pas de suite convaincante pour les Blancs. Ni 11. f5 é5, ni 11. Fxf6 Fxf6! (Cxf6? f5!); 12. g4 (menace g5) g6 suivi de Fg7.

8. .... é7-é6

9. Fg5-h4

Cette retraite du F renouvelle la menace é4. Comme l'adversaire m'a permis de gagner plusieurs temps, je vais d'abord voir si, dans l'hypothèse de ce coup, la prise d×é4 est toujours forcée. S'il en était autrement, j'aurais avantage à maintenir la tension au centre, car alors 4. f3 constituerait une perte de temps. D'autre part, pour poursuivre mon développement, je ne peux guère envisager maintenant qu'un coup de F, ce qui me limite à trois variantes :

1) 9. - Ff7; 10. é4 m'oblige à échanger à é4 à cause de la menace 11. é5 gagnant une pièce.

2) 9. - Fb4; 10. é4 ne permet pas non plus le maintien du centre; 10. - O-O?; 11. é5 Cè8; 12. a3 à l'avantage des Blancs.

3) 9. Fd6!; 10. é4 é5 forcé, mais bon. Seulement l'opposition des P dans cette variante fait naître l'idée d'un nouveau danger : si, à un moment quelconque, les Noirs ne peuvent pas répondre à é×d5 par C×d5 et sont obligés de prendre du pion c, les Blancs peuvent isoler un pion à d5 et le prendre comme objet d'attaque. Il convient donc de vérifier si cette reprise avec le C est toujours possible :

a) 11. Fxf6 Cxf6; 12. é×d5 C×d5 (c'est la seule réponse que je me permets d'envisager); 13. Dè4 Cxc3; 14. Cxc3 O-O=

b) 11. é×d5 C×d5; 12. Df5 C5f6; 13. O-O-O O-O=

c) 11. O-O-O O-O; et les Blancs ne peuvent pas chercher à gagner un P par 12. é×d5 c×d5! (le P isolé n'a plus d'importance à cause de l'ouverture de la colonne c sur le roque adverse); 13. d×é5 F×é5; 14. C×d5 D×a2 etc.

Donc 9. — Fd6 satisfait à toutes les exigences que pose le centre. Reste à voir s'il ne permet pas aux Blancs d'opérer d'autres plans, c'est-à-dire :

Le développement paisible : 10. O-O O-O; 11. é4 é5; 12. é×d5 C×d5 (voir plus haut); 13. Df5 é×d4; 14. C×d4 etc.

La poussée f4 : 10. f4 Cè4 suivi de f5 et de Cdf6, avec une formation stonewall très appropriée à la position.

Le coup envisagé semble donc répondre à toutes les exigences.

9. .... Ff8-d6

10. O-O

En prenant la suite que j'avais prévue j'y découvre d'abord une formidable gaffe : 13. — é×d4?? perd une pièce net après 14. D×d7 (d×c3; 15. D×d6). Il est vrai qu'il est facile d'améliorer la variante en jouant 13. — C5f6=.

#### Réapparition de f4

Seulement, je m'aperçois que j'ai complètement oublié de combi-

ner la poussée f4 avec l'idée du roque. En effet, après 10. — O-O; 11. f4, la manœuvre 11. — Cè4 coûterait un P (le Cc3 étant dé-cloué). Les pièces blanches sont bien placées pour une attaque sur le roque, l'ouverture de la colonne f serait maintenant bien plus dangereuse qu'elle est occupée par une T, et les pièces noires n'ont pas de jeu : le F bute contre le roc, la D est au diable, les C n'ont pas de case.

La première idée de réfutation consiste donc dans une contre-attaque sur l'aile D par 11. — c5. Mais les suites que j'envisage vaguement n'ont rien d'alléchant et j'ai une répugnance instinctive à accorder à l'adversaire une attaque sur mon roque, même au prix d'un avantage sur l'aile D.

Je préfère donc empêcher 11. f4 par une interversion de coups et je vérifie si un immédiat 10. — é5 est possible :

1) 11. Fxf6 Cxf6; 12. d×é5 F×é5=.

2) 11. d×é5 F×é5 et la manœuvre déjà si souvent envisagée Df5 ne semble rien donner aux Blancs.

3) 11. Df5 tout de suite permet 11. — é×d4 suivi de O-O.

4) 11. é4 rentre par interversion de coups dans la variante déjà analysée.

10. .... é6-é5

11. é3-é4 O-O

Joué suivant le plan, mais en perfectionnant encore l'analyse. En effet, je remarque qu'après 12. é×d5 C×d5; 13. Df5, l'amélioration 13. — C5f6, si elle sauve la pièce, n'en coûte pas moins un P, à cause de 14. f4!

Toutefois, la position est saine et les Noirs peuvent égaliser par 13. — Cxc3; 14. Cxc3 Dc7, bien qu'ensuite 15. d5 conserve l'initiative aux Blancs.

12. é4×d5 Cf6×d5

Sans plus approfondir.

13. Cc3-é4

La seconde surprise de la partie. Le F n'a qu'une seule retraite plausible.

13. .... Fd6-é7

14. Fh4×é7 Cd5×é7

Avec cet échange s'arrête l'ouverture. Les deux camps ont terminé leur développement. Les Blancs n'ont pas réussi à établir 2P au centre, mais la position de leur Cè4, plus avantageuse que celle des C noirs, permet de dire qu'ils ont conservé l'avantage du trait. Les jeux sont égaux.

#### MILIEU DE PARTIE

15. Dd3-b3

Une troisième surprise. Les Blancs ne cherchent évidemment pas



à gagner le Pb7, mais d'autre part, les Noirs ne peuvent permettre cette incursion de la D à cause de la faiblesse des 2C à leur seconde traverse. La Da5 ne jouant plus aucun rôle à cette case depuis le roque, la seule manière logique de défendre b7 est donc 15.- De7. Reste à confronter le coup avec les trois idées stratégiques que je suppose aux Blancs :

1) l'ouverture de la colonne f : 16. d×e5 C×e5 ; 17. f4 Cd7 (pratiquement forcé, car si 17.- Cg4 ; 18. h3 rejette le C à h6) ; 18. f5 et, à défaut d'empêcher f6, les Noirs peuvent forcer l'échange des D par Db6+, ce qui met fin à toute attaque de mat.

2) La poussée d5 : 16. c4 Tad8 et 17. d5 ne va pas à cause de 17.- c×d5 ; 18. c×d5 Cb6.

3) l'occupation de la colonne d : 16. Tad1 Tad8.

15. .... Da5-c7

16. Ta1-d1 Ta8-d8

L'opposition des T est trop élémentaire pour nécessiter une analyse. Toutefois, j'examine en quoi ce coup intermédiaire a pu modifier les possibilités tactiques d'ouverture de la colonne f : 17. d×e5 C×e5 ; 18. f4

A) sur le coup prévu 18.- Cd7 ; 19. f5, je vois que les Noirs peuvent très bien empêcher f6 par la manœuvre 19.- Cd5 et 20.- C5f6. Si les Blancs veulent empêcher celle-ci en jouant préventivement 19. c4, 19.- Db6+ nous amène toujours à une bonne finale. Enfin, les Noirs peuvent sans danger masquer leur T par 18.- Cd7, car 19. Cd6 ne va pas à cause de 19.- Cc5, et 19. Td6 non plus, à cause de 19.- Cb6.

B) Mais même 18.- Cg4 ne doit pas être rejeté de prime abord comme je le pensais, car si les Blancs repoussent ce C à h6, ils doivent soit tolérer qu'il rentre dans le jeu via f5, où il est un bon bloqueur, soit affaiblir dangereusement leur roque par g4.

Sur les autres coups des Blancs, les Noirs ont à leur disposition 17.- é×d4.

(à suivre).

### AVIS

Nous apprenons que certains membres ne reçoivent pas leur bulletin alors que celui-ci a été dûment expédié. Il s'agit donc vraisemblablement de pertes durant les manipulations postales. Nous prions les membres qui apprendraient la parution du bulletin sans l'avoir reçu eux-mêmes, de nous en aviser par simple carte postale.

### BERICHT

Wij vernemen dat sommige leden het maandblad niet ontvangen alhoewel het zeker en vast verzonden werd. Er kan dus alleen sprake zijn van verliezen op de postburelen. Wij verzoeken de leden die het verschijnen van het blad zouden vernemen, zonder het zelf ontvangen te hebben, ons daarvan te willen inlichten.

### FONDS VOLONTAIRES

### VRIJWILLIG FONDS

Nos vifs remerciements vont ce mois-ci à Monsieur R. Gevers, Président d'Honneur de l'Association Belge de Problémistes, qui nous a généreusement versé 100 Fr.

Onzen oprechten dank aan den Heer R. Gevers, Eerevoorzitter van den Belgischen Problemistenbond, die ons deze maand 100 Fr. gestort heeft.

### NOS TOURNOIS

### ONZE TORNOOIEN

Communiqué des nouvelles du 16-10 au 15-11-1942.

Nieuwsberichten van 16-10 tot 15-11-1942.

1°/ Résultats partiels. Gedeeltelijke uitslagen.  
T 2/II Monseu-Dubois 0-1.  
T 3/II Cambier-Blomme 0-1 ; Blomme-Cambier 1-0.  
T 4/I Van Lierde-Van Allemeersch 0-1 ;  
Van Allemeersch-Bologne 1-0  
T 5/II Siberdt-P. De Meulenaer 1-0 ; P. De Meulenaer-Blomme 0-1.  
T 7/III J. Kringhs-H. Claeys 0-1 ; H. Claeys-J. Kringhs 1-0.  
T 8/II Monseu-Haegeman 0-1.  
T 9/II P. Peeters-Cambier 1-0.

2°/ Nouvelles compétitions. Nieuwe Tornadoen.  
T 12/II Haeck, Hillegeer, Quintyn, Reys.  
T 13/II Dilis, Eug. Janssens, Monseu, R. Verbeke.  
T 14/III L. Kringhs, Lodriguez, Vandermeersch, Van Mol.  
M. 7 2 part.: Monseu, Toby.  
M. 8 1 part.: Marquet, Verbruggen.  
M. 9 2 part.: Dubois, Monseu.  
M. 10 2 part.: Pr. Peeters, Van Mol.  
M. 11 2 part.: Pauwels, Haegeman.

3°/ Nouvelles inscriptions reçues. Nieuwe inschrijvingen.  
T/I Delafontaine, Toby.  
T/II P. Van de Walle.  
T/III Duval, Huyghebaert.  
T/Pr. P. De Meulenaer, Reys.  
Match : L. Kringhs.

### PREMIER SUCCES !

Nous sommes heureux d'annoncer que nous avons atteint et largement dépassé la première centaine de membres !

Comme le navire qui détermine régulièrement sa position par des calculs précis, jetons un regard en arrière afin de fixer, à notre tour, par quelques dates et quelques chiffres, notre situation exacte.

Le 14 juin 1942, nous lançons notre première circulaire et dès



le 24 juin nous réunissions 35 membres fondateurs. Le 3 juillet nous étions en possession des votes de nos 45 premiers membres : entre plusieurs dénominations heureuses, ce fut celle proposée par M. A. Marquet qui remporta la palme avec une majorité de 21 voix : **L'Echiquier Belge était né !**

Furent élus : comme Président, **M. E. Gooris**, ce qui nous a donné, non seulement un Président intègre et correct, mais aussi — ce qui ne gêne rien ! — un Président compétent en matière d'échecs et de plus, grand champion du jeu par correspondance.

Comme Vice-Présidents MM. **A. Dubois** et **G. Mathot**, comme secrétaire **M.L. Wittebroodt**, comme trésorier et directeur du bulletin, **M. F. De Vleeschouder**, comme directeurs des tournois MM. **P. Van de Walle** et **A. Marquet** et comme conseillers MM. **L. Baijot**, **J. Baudinne** et **C. Mann**.

Les votes ayant donné au Comité le droit de s'adjoindre éventuellement 1 ou 2 membres, il y eut le 14 juillet accord unanime pour prier le réputé problémiste, **M. G. J. Nietvelt**, d'accepter un mandat au sein de notre Comité.

Enfin, le 4 novembre, nous inscrivions notre centième membre, **M. H. Snijders**, et nous en comptons actuellement 133 dont 19 membres protecteurs, à savoir : Mme Dubois, MM. Andries, Baudinne, P. De Meulenaer, Dr. Denys, Depont, De Vleeschouder, Doutreligne, Dubois, Glasmacher, Marquet, Nietvelt, Dr. F. Peeters, P. Peeters, Dr. Schretter, Smans, Van de Walle, Dr. Van Schoor et Wittebroodt.

Décidément, l'avenir nous sourit !

Nous sommes également heureux de constater que nous nous sommes infiltrés dans tout le pays. En effet, nos 133 membres se répartissent dans nos provinces, comme suit : Anvers 37, Flandre-Orientale 28, Flandre Occidentale 23, Hainaut 17, Brabant 16, Liège 8, Namur 3 et Luxembourg 1.

De nos neuf provinces, il n'y a donc guère que le Limbourg qui ne joue pas aux échecs ! Quant au Luxembourg, si nous n'avons pas la quantité, nous avons la qualité, car notre seul et unique membre luxembourgeois est le redoutable **L. Baijot** dont la réputation n'est plus à faire ! Un triple ban pour la province d'Anvers qui détient largement le ruban bleu !

Il ne fait plus de doute pour personne que « l'Echiquier Belge », né au milieu des pires difficultés, les vaincra toutes et deviendra, s'il ne l'est déjà, la plus forte association d'échecs du pays.

**F. De Vleeschouder**

### EEN SPANNEND SIMULTAANSPEL.

Op een avond in 1896, te St. Petersburg, tijdens den beroemden vierkamp Lasker—Pillsbury—Steinitz—Tschigorin, speelde Steinitz in de St. Petersburgsche Schaakclub simultaan. Zijn tegenstanders hadden het al spoedig zwaar te verantwoorden, de oud-meester was goed gedisponeerd en gaf geen kwartier. Op één der borden echter, dat waar die speler met het gelaat in de handen op zijn

ellebogen leunde, ging het hem slecht. Verbaasd over het ontzaggeijk sterke spel had Steinitz al eens geïnformeerd, wie de meneer was, die het hem zoo lastig maakte, doch niemand kon hem inlichten. 't Was een onbekende, geen lid der club. Ook had Steinitz al eens naar dien tegenspeler opgezien, doch deze zat, als de simultaanspeler zijn bord naderde, steeds met het gelaat in de handen geleund en de kampioen, die zeer bijziende was, kreeg niets te zien dan een paar handen en een dos haar.

Inmiddels werd de partij verder gespeeld en verzamelden zich meer en meer toeschouwers om het bord van den vreemdeling, die steeds meer terrein won en elken zet van den meester met geweldige kracht beantwoordde. Eindelijk, toen de onbekende een raffijne zet nog fijner weerlegde werd het Steinitz toch te machtig. Die man, die niemand kende, en maar steeds zijn gelaat bedekt hield, en maar altijd door den sterksten zet deed...! Zijn hoofd zoo uicht mogelijk naar dat van den vreemdeling brengend schoof Steinitz de handen van zijn tegenpartij op zij en zag... den schaterenden kop van Lasker..

(Uit de Schaakcourant)

### COMMENT JOUENT NOS MEMBRES ?

#### HOE SCHAKEN ONZE LEDEN ?

#### Mann-Doutreligne

Début Bird.

1. f4, d5 ; 2. Cf3, é6 ; 3. é3, Cf6 ; 4. d4

(Crée un trou à é4. La théorie recommande 4. b3, Fé7 ; 5. Fb2, O-O ; 6. Fé2, etc.)

4., c5 ; 5. Fb5+,

(Les pions blancs étant placés sur des cases foncées, les blancs devaient conserver leur F circulant sur cases claires. Le F×F qui va suivre est avantageux pour les noirs puisque leur « mauvais » F supprime le « bon » F adverse.

5., Fd7 ; 6. F×d7+, Cb×d7 ; 7. O-O, Fd6 ; 8. Cfé5, Dc7 ; 9. Cc3, a6 ; 10. Cc2, F×é5 ; 11. F×é5, Cd×é5!?

(Donner F pour 2 pions ou même 3 pions dans un milieu de partie est généralement répréhensible car l'activité de la figure est habituellement plus efficiente que celle des pions. Par contre, cet échange peut être très satisfaisant dans la finale)

12. d×é5, D×é5 ; 13. c3, g5 ; 14. Cég3, h5 ; 15. Df3, Ré7 ; 16. h3?

(Fautif. Il ne fallait pas affaiblir la position du R. B.)

16., Tag8! ; 17. Cg2, g4 ; 18. Df4

(A considérer était 18. D×f6+, D×f6 ; 19. T×f6, R×f6 20. h4 avec F et C contre T et 2 pions)

18., D×f4 ; 19. é×f4, g×h3 ; 20. g3, h4 ; 21. Fé3?

(Rh2 s'imposait)

21., Cfé4 ; 22. Rh2, h×g3+ ; 23. Cé×g3, Tg×g3

(Menace Tg2+ et Cg3 mat, aussi les blancs abandonnent. Les Noirs ont mené à bonne fin l'opération hardie inaugurée par leur 11me coup.

Notes de **G. Mathot**



P. Peeters-Vanderscheuren.

1. é4, é5; 2. Pf3, Pc6; 3. Lb5, a6; 4. La4, Pf6; 5. O-O, P×é4;  
6. d4, b5; 7. Lb3, d5; 8. d×é5, Lé6; 9. c3, Lé7; 10. Pd2, O-O;  
11. Dèl

(Door Keres tegen Euwe gespeeld. Gewoonlijk speelt men Dè2)

11., Pè×d2

(Sterker ware 11., Pc5 dreigende Pd3)

12. L×d2, Tfè8

(Dd7 moest gespeeld worden om Ta8 naar é8 te kunnen voeren;  
zoo bleef Tf8 op de f-lijn waar hij, na f6, ten goede zou komen)

13. Tad1, Lg4

(Een vals plan. De looper moet d5 verdedigen. Beter was:  
13., Pa5; 14. Lc2, c5)

14. Lf4, L×f3

(Beter was voorgaande fout te bekennen door Lé6!)

15. g×f3, Lg5; 16. L×d5

(Veel sterker was 16. T×d5, Dé7; 17. é6!! met een gansche  
hoop dreigingen)

16., Dé7; 17. Dé4, L×f4; 18. D×f4, Dd7; 19. Dé4, Té×é5

(Verlies van materiaal is onvermijdelijk. Het paard is niet te ver-  
dedigen)

20. L×c6, Té×é4; 21. L×d7, Té2; 22. b4, Té×a2; 23. Tfè1, g6;  
24. Té8+, Ta×é8; 25. L×é8, Té2

(Zwart heeft geen goede zetten meer en wacht waarschijnlijk  
nog alleen op een miszet van Wit. Sportief opgeven is het beste  
als er tusschen de strijdkrachten mangel aan evenwicht is)

26. Td8, Rg7; 27. Lc6, Té6; 28. Ld5, Té1+; 29. Rg2, Td1;  
30. Td7, Rh6; 31. Lc6, Tc1; 32. T×f7, T×c3; 33. Lb7, c5; 34.  
Tf4, Tc4; 35. T×c4, b×c4; 36. b×c5, a5; 37. Lc6, Rg7; 38.  
La4 en zwart geeft op. (Annotaties van E. Gooris)

### LES MAITRES BELGES

Actuellement à l'étranger, Dunkelblum est un joueur dont les  
qualités égalent celles de certains bons maîtres internationaux.  
Il occupa le premier tableau de l'équipe représentative de la Belgi-  
que au grand Tournoi des Nations à Stockholm en 1937: ses  
résultats furent: 4 parties gagnées, 9 nulles et 5 perdues, soit  
47.20 % du total des points réalisables. Le grand nombre de nulli-  
tés est d'ailleurs une caractéristique essentielle du style de Dunkel-  
blum: son jeu particulièrement solide et serré n'admet pas le risque,  
les aventures et les sacrifices douteux. L'adage favori de maître  
Dunkelblum est sûrement: «Un tiens vaut mieux que deux tu l'auras».  
Ci-dessous une partie du championnat de Belgique 1938.

Dunkelblum-Soultanbeieff.

Gambit de la Dame.

1. d4, d5; 2. c4, é6; 3. Cc3, Cf6; 4. Fg5, Cbd7; 5. é3, Fé7; 6. Cf3,  
O-O; 7. Dc2, c5; 8. c×d5, c×d4; 9. C×d4, C×d5; 10. F×é7,  
D×é7; 11. C×d5, é×d5; 12. Tac1, f5; 13. Fé2, f4; 14. Dd2,  
f×é3; 15. D×é3, D×é3; 16. f×é3, Té8; 17. Rd2, Cf6; 18. Ff3,  
Té7; 19. Tc5, Fé6; 20. Thc1, Ff7; 21. Tc7, T×c7; 22. T×c7,  
Tb8; 23. Cf5, Cé8; 24. Tc5, Rf8; 25. Rc3, Td8; 26. Ta5, a6;

27. Rd4, Cc7; 28. Rc5, Ca8; 29. Ta3, Tc8+; 30. Rd4, Td8; 31.  
Tc3, Fé6; 32. Cg3, Ré7; 33. Cé2, Td7; 34. Cf4, Cc7; 35. Ré5,  
Ff7; 36. Fg4, Cb5; 37. F×d7, C×c3; 38. Fc8, g5; 39. b×c3,  
g×f4; 40. é×f4, d4; 41. c×d4, F×a2; 42. F×b7 et les Noirs  
abandonnent.

### Section Problèmes

par

### Probleemafdeeling

door

G. J. NIETVELT

#### BELGISCHE PROBLEMISTENBOND (B. P. B.)

Na voorafgaande briefwisse-  
ling en vergaderingen gehou-  
den te Gent en te Antwerpen,  
is het Bestuur van den B.P.B.  
voor de periode 1942-43 als  
volgt samengesteld:

Eerevoorzitter

M. Raymond Gevers

Président d'Honneur

Voorzitter

G. J. Nietvelt

Président

Ondervoorzitter

J. De Waepenaere

Vice-Président

Secretaris-Schatbewaarder

F. De Jaegere

Secrétaire-Trésorier

Adjunct-Secretaris

J. Massin

Secrétaire-Adjoint

Archivaris

A. Servais

Archiviste

Raadsleden:

Conseillers:

MM. Mathot, Dr. Kockerols, Van Schoor, Glasmacher, Lefebvre,  
Roels, Weltjens, Vanden Bussche.

#### COTISATION ANNUELLE

Membres protecteurs 100 Fr.

Membres effectifs 36 Fr.

Il existe aussi un « Fonds de  
Réserve » alimenté par des  
dons généreux.

Paiements au c. c. p.

#### JAARLIJKSCHE BIJDRAGE

Steunende leden 100 Fr.

Werkende leden 36 Fr.

Er bestaat ook een « Reser-  
ve Fonds » dat wordt gevoed  
door milde giften.

Betalingen op postcheck.

F. De Jaegere N° 770.52

De steunende en werkende  
leden zullen, door de zorgen  
van den B. P. B., gratis en vol-  
gens hunne keus, geabonneerd  
worden op « Het Belgisch  
Schaakbord » of op de « B. V.  
B. S. ».

Indien zij hiervan reeds  
abonneren zijn, dan wordt hunne  
bijdrage aan den B. P. B. met  
24 Fr. verminderd.

Les membres protecteurs et  
effectifs seront, par les soins  
de l'A. B. P., abonnés gratuite-  
ment et à leur choix à « L'Echi-  
quier Belge » ou à « l'Ajec ».

Du moment qu'ils sont déjà  
abonnés à un de ces deux pé-  
riodiques, leur cotisation à  
l'A. B. P. sera diminuée de  
24 Fr.



Nieuwe leden kunnen zich wenden tot den Heer F. De Jaegere, Bisschoppenhoflei, 27, Deurne-Antwerpen.

Les nouveaux membres sont priés de s'adresser à M. F. De Jaegere, Avenue Bisschoppenhof 27, Deurne-Anvers.

## LA THEORIE DES GROUPES DE CONFIGURATION

### LE LOCUS

(suite)

par G. J. N.

#### MAT IN TWEE ZETTEN - MAT EN DEUX COUPS

B) O Mansfield 1929 M. H. « Evening Standard »  
 C) G. J. N. - 1929 M. H. « Niederbayerischer Schachverb. »  
 D) G. J. N. - 1930 Prix « Schakvärlden »



1. F e6 = 2  
 Cd6, mat.



1. D x e7 = 2  
 C x g7, mat.



1. Tb7 = 2  
 d7-d8 = C, mat.

Le « Locus » du problème « B » est composé de :

- A) Groupe Principal : Rc4-Td5 (appât)-Cé2 (interception).  
 B) Groupe secondaire : Dh1-Tf5-Dg8-Ff1.  
 C) Roi Blancs : b2

Les variantes thématiques sont : 1., D x Td5 ; 2. Cf4, mat avec interception de Tf5 après « auto-clouage » (zelfpenning) de la Dame noire ; 1., T x Td5 ; 2. Cg1, mat, avec interception de la Dame h1, effectuée après « auto-clouage » de la Tour noire.

On doit donc retenir : 1) Les distances respectives des pièces blanches du « groupe principal » (Td5 et Cé2) par rapport au Roi noir. 2) La présence de la « case de fuite » (vluchtvak) b5. 3) Par la prise de la Tour d5, la menace 2. Cd5 mat, ne peut plus s'exécuter, le Fou c5 n'étant plus défendu.

En comparant avec la position G. J. N. 1r. Prix « Chachmatny-Listok » (No 1 de ce bulletin), on trouvera le même « Locus » quoique la Dame blanche et le Fou blanc se trouvent interchangeés comme « pièces d'arrière » (staartstukken) des batteries. Ce problème a obtenu cette haute distinction à cause de la troisième « batterie active » Cc7-Tc8, créant la possibilité de montrer la troisième variante Mansfield, après 1., Fa8 x d5 ; 2. Cb5, mat. Avec cette « configuration », il est impossible de montrer quatre Mansfield's, car après 1., Ta5 x d5 ; 2. C x Fa8, mat, la variante n'est plus « thématiquement pure » (thematisch zuiver) parce que les blancs « prennent » au lieu « d'intercepter ».

Les problèmes « C » et « D » ont tous les deux une « case de fuite » et la même configuration du « Groupe Principal ». Cependant les pièces thématiques noires sont, en « C » Dame et Fou et, en « D », Dame et Tour. En plus, dans « C », le thème Mansfield est combiné avec « clouage » (penning) du Cé6 ; en « D », la « prise »

du pion d7 et la menace de promotion à Cavalier méritent notre attention puisqu'ils sont les caractéristiques de ces positions.

Ce qui précède nous prouve qu'on doit connaître et comprendre la « Théorie du Locus », si l'on veut se risquer à la composition en série de problèmes bien que de contenus différents, montrant tous le même Thème.

Voici les points particuliers à retenir :

- A) Les distances mutuelles des pièces thématiques noires et blanches vis-à-vis de la base, qui est toujours le Roi noir.  
 B) La valeur ou qualité de ces pièces.  
 C) Leurs stratégies ou manœuvres fautives.  
 D) La combinaison du thème avec d'autres, formant ainsi une « Complexité » (Thema Complex).  
 E) La présence d'une ou de plusieurs « cases de fuite ».

Prenons, par exemple, le problème « A » avec la même configuration. S'il nous réussit de le combiner avec « une fuite » ou, disons, avec la « Défense Nietvelt » il n'y aura jamais question de « Plagiat », et cette position peut être considérée pour une distinction dans n'importe quel concours. Si, au contraire, nous ne changeons que la clé ou quelques-unes des pièces non-thématiques, alors ce problème sera, inévitablement et sans pitié, déclassé pour manque d'originalité, et l'on parlera de « Plagiat » ou de pire encore.

### CONCOURS D'ETUDE I.

- 2 x 3 Points I. Donnez l'analyse du Locus des Problèmes « C » et « D » en A) Groupe principal ; B) Groupe secondaire et C)  
 2 x 2 Points II. Quelles en sont les « Batteries d'appât » ?  
 2 x 2 Points III. Est-ce que ces dernières sont « actives » ou « passives » ?  
 2 x 2 Points IV. Pourquoi ?  
 2 x 2 Points V. De combien de pièces, y compris le Roi blanc, se compose toujours le Thème Mansfield ?

N. B. Les mentions erronées ne seront pas pénalisées.

Les réponses sont à m'envoyer endéans le mois, et les points obtenus comptent pour le Championnat.

### STUDIEWEDSTRIJD I.

- 2 x 3 Punten I. Geef de Locus-ontleding der problemen « C » en « D » in A) Hoofdgroep ; B) Bijgroep en C).  
 2 x 2 Punten II. Welke zijn er de « Inlokkingsbatterijen » van ?  
 2 x 2 Punten III. Zijn deze laatste « Actief » of « Passief » ?  
 2 x 2 Punten IV. Waarom ?  
 2 x 2 Punten V. Uit hoeveel stukken, inbegrepen de witte Koning, bestaat steeds het Mansfield Thema ?

N. B. Verkeerde aanhalingen worden niet beboet. De antwoorden dienen binnen de maand ingezonden te worden en de behaalde punten komen in aanmerking voor het Kampioenschap.



**TWEE ZETTEN**  
Compositiewedstrijd van den B.P.B.  
N° 13 « ARO »



N° 13 « Spiegel »



N° 15 « Spiegel »



N° 17 « Condor »

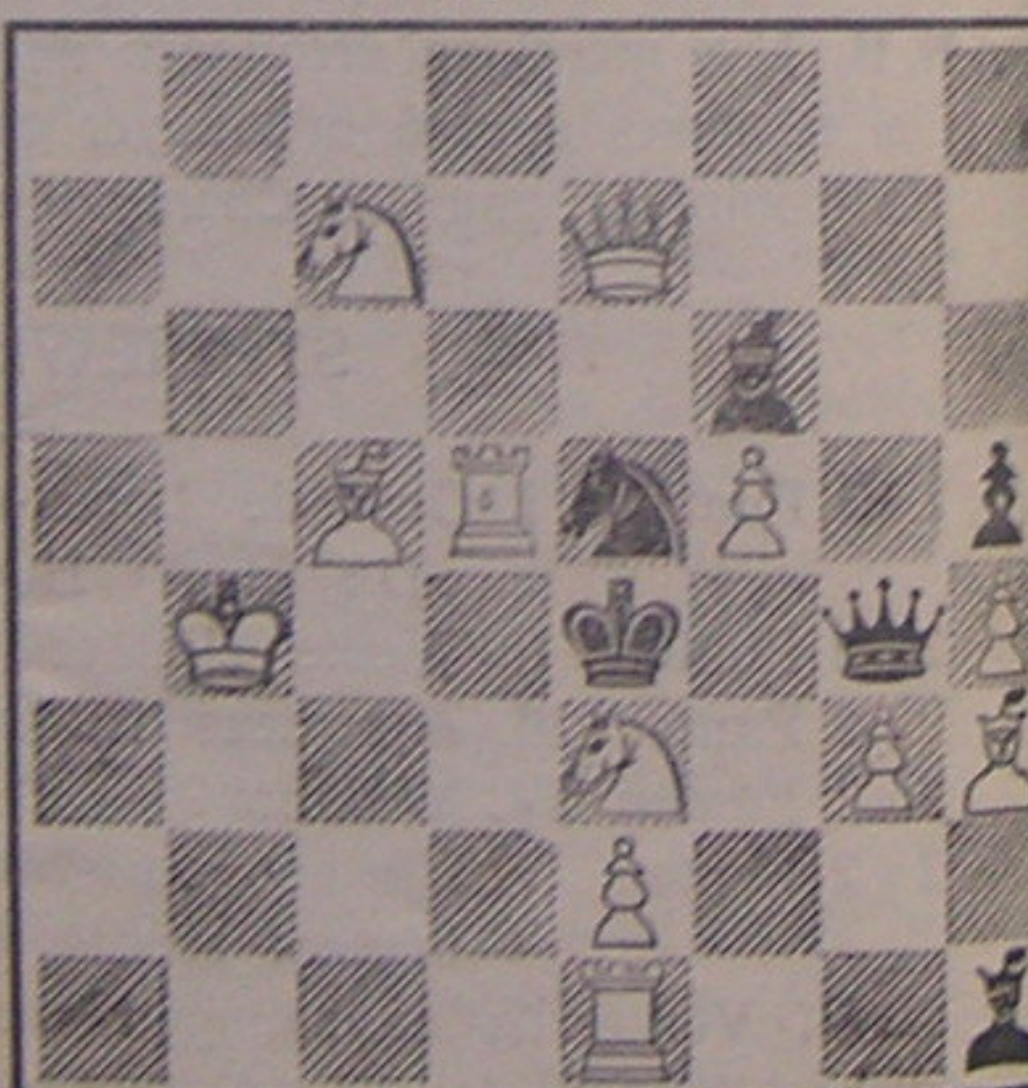
**DEUX COUPS**  
Tournol de Composition de F.A.R.P.  
N° 14 « Libertad »



N° 14 « Libertad »



N° 16 « Mors aux dents »



N° 18 « Satex »

**ALGEMEENE INLICHTINGEN**

JAAR-  
LIJKSCHE  
BIJDRAGE

Als werkend lid : 20 Fr.  
Als steunend lid : 50 Fr.  
De nieuwe leden betalen daarbij een inkomrecht van 5 Fr.

BETALINGEN

Voor bijdrage, Vrijwillig Fonds en Schaakkaarten op postcheck 27.00.81 van den penningmeester F. DE VLEESCHOUWER.

VOORZITTERSCHAP : E. GOORIS, 58, Raven, Brugge.

SECRETARIAAT : L. WITTEBROODT, 126, Generaal Lemanlaan, Brugge.

REDAKTIE  
MAANDBLAD

F. DE VLEESCHOUWER, 25, Diksmuidestraat, Gent.  
Stuurt ons Uwe uitgespeelde partijen : de beste verschijnen in het blad.

TORNOOIEN

P. VAN DE WALLE, 178, Martelaarslaan, Gent.  
Alle inschrijvingen zijn kosteloos.  
De te gebruiken notatie is de algebraïsche.  
Iedere speler moet den laatsten zet van zijn tegenstander herhalen.  
Een opgezonden zet mag niet vervangen of gewijzigd worden.  
Iedere speler moet minstens vijf zetten per maand spelen.  
Alle gebeurlijke klachten worden aan den toernooleider gericht.  
De winnaar verwittigt den toernooleider van zijn overwinning : in geval van remise, is het den Witspeler die den toernooleider van den uitslag der partij op de hoogte brengt.  
Alle uitslagen verschijnen in het maandblad.

PROBLEMEN : G. J. NIETVELT, 348, Bredabaan, Merksem (Antwerpen).

SCHAAK-  
KAARTEN

7.50 Fr. per honderd, verzendingskosten inbegrepen op postcheck 27.00.81 F. DE VLEESCHOUWER.  
Men kan ook 7.50 Fr. postzegels opsturen.